

PHILIPS

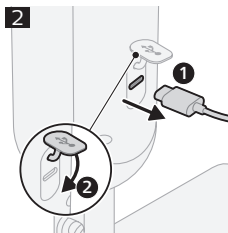
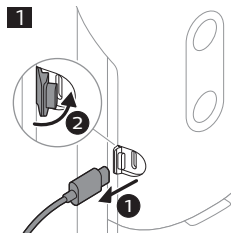
OneUp

Electric mop



English	5
Čeština	6
Dansk	8
Deutsch	9
Eesti	11
Español	13
Français	14
Hrvatski	16
Italiano	18
Latviešu	19
Lietuviškai	21
Magyar	22
Nederlands	24
Norsk	26
Polski	27
Português	29
Română	31
Shqip	32
Slovenščina	34
Slovensky	35
Srpski	37
Suomi	38
Svenska	40
Türkçe	41
Ελληνικά	43
Български	45
Македонски	46
Русский	48
Українська	50
Қазақша	52
עברית	53





English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Do not open the appliance casing.

Warning

- Only use a safety extra low voltage approved adapter with an output rating of 5.0VDC 1.0A 5.0W and USB-C plug type.
- Check if the voltage indicated on any adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always close the sealing cap of the power inlet after charging. XV5113 (Fig. 1), XV3101 (Fig. 2).
- Do not coil the charging cable too hard to avoid damage to the cable.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Always use a charger and charging cable that meet the specifications prescribed in the user manual and this important safety information booklet and complying to local standards.
- Do not use any charging cable when it is damaged.
- Philips is not liable for the consequences of using chargers and charging cables that do not meet the specifications prescribed in the user manual and this important safety information booklet.
- Always use a charger and charging cable that meet the specifications prescribed in the user manual and this important safety information booklet and complying to local standards.
- Never disassemble the stick from the appliance once it has been assembled to the appliance according to the instructions in the user manual. The stick may only be removed when you discard the appliance.
- Philips has only tested this appliance with Philips OneUp Floor Cleaner XV1892. Other detergents may lead to excessive foaming, which reduces performance and may cause the appliance to malfunction.
- When using the appliance with the integrated detergent system, do not add more than 1 ml of the Philips OneUp Floor Cleaner XV1892 to the clean water tank.
- When using this appliance, use water at a temperature not exceeding 50 °C to avoid injury and damage to the appliance.
- Regularly use non-foaming detergent in this appliance to prevent bacterial growth. Store the appliance with dry tanks.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When storing the appliance for more than a month (without usage or charging), make sure that the battery is charged to at least 50%. Storing the appliance with an empty battery may lead to irreversible damage to the battery.
- Before using the appliance, make sure you have cleaned and installed the Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 according to the instructions in the user manual.
- Make sure you regularly clean and replace the Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 according to the instruction of the user manual.
- Take the appliance to an authorized Philips service center when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.
- If the appliance is damaged, do not try to charge it.
- This appliance is designed for household use only. Do not use this appliance to mop up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. This could shorten the life of the appliance. Always clean all parts of the appliance as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.
- This appliance is designed for household use only. Industrial use may damage the appliance and shorten the life of the appliance.

Caution

- Vacuum the floor before using the appliance.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Do not clean the removable parts of the appliance in the dishwasher. These parts are not dishwasher-proof.
- Always store the appliance on a flat and stable surface.
- Always use the appliance with the Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 attached to the nozzle.
- Before storing the appliance, always remove the Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 and make sure the water tanks are dry.
- The Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 can be washed in the washing machine. Wash the Philips OneUp Replaceable Pad according to the information on the washing label attached to it. Wash the Philips OneUp Replaceable Pad in a half-loaded washing machine with a gentle care program and on low spinning speeds. Do not tumble dry or use softener.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- If your appliance came with a wall mount, make sure that the appliance is installed with the wall mount attached to the wall according to the instructions in the user manual. Be careful when you drill holes in the wall to attach the wall mount, to avoid the risk of electric shock.
- Remove and clean the clean and dirty water tank from the appliance after each use to avoid smells.
- As this appliance uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 3).
- Clean the clean and dirty water tanks regularly if you do not use the appliance for a while.
- To guarantee good cleaning results and proper functioning of the appliance, always use original Philips OneUp Replaceable Pad XV1882.
- Use the Philips OneUp Floor cleaner XV1892 for optimal performance and to safeguard the integrity of the appliance.
- The specially designed detergent is rigorously tested for seamless compatibility and effectiveness across Philips vacuum & wash appliances.
- Using alternative cleaning agents may compromise and potentially damage the machine's interior components.
- Note: utilizing alternative cleaning agents voids the manufacturer's warranty in the event of any resulting defects.

Battery safety instructions

- Always unplug the product when it is fully charged.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 35 °C.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact us.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance. Also make sure to close the rubber protection flap to cover the USB-C inlet.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.philips.com/support.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.
- This symbol means that it is necessary to check the recycling provisions of your local municipality (Fig. 5).
- For an explanation of the material symbols, see the separate enclosed leaflet.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty. You can replace the old battery with a new battery replacement module.

Product	Battery replacement module
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

Čeština

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Nebezpečí

- Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.
- Neotvírejte kryt přístroje.

Varování

- Použijte pouze bezpečnostní schválený adaptér s extra nízkým napětím s výstupním výkonem 5,0 V= při 1,0 A – 5,0 W a s konektorem typu USB-C.
- Než přístroj připojíte k síti, zkontrolujte, zda napětí uvedené na adaptéru souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Po nabíjení vždy uzavřete těsnicí kryt konektoru . XV5113 (obr. 1), XV3101 (obr. 2).
- Nabíjecí kabel nesmotávejte velkou silou, abyste jej nepoškodili.
- Před použitím přístroj vždy zkontrolujte. Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozenou součástku vždy nahraďte součástkou původního typu.
- Vždy používejte nabíječku a nabíjecí kabel, které splňují technické parametry uvedené v uživatelské příručce a v této brožurě s důležitými bezpečnostními informacemi a které vyhovují místním normám.
- Nepoužívejte žádný nabíjecí kabel, pokud je poškozený.
- Společnost Philips nenese odpovědnost za následky vyplývající z použití nabíječek či nabíjecích kabelů, které nesplňují technické parametry uvedené v uživatelské příručce a v této brožurě s důležitými bezpečnostními informacemi.
- Vždy používejte nabíječku a nabíjecí kabel, které splňují technické parametry uvedené v uživatelské příručce a v této brožurě s důležitými bezpečnostními informacemi a které vyhovují místním normám.
- Jakmile dle pokynů v uživatelské příručce namontujete tyč na přístroj, už ji neodmontovávejte. Tyč lze odstranit teprve v okamžiku, kdy budete přístroj likvidovat.
- Společnost Philips testovala tento přístroj pouze s prostředkem na čištění podlah Philips OneUp XV1892. Jiné čisticí prostředky mohou vést k nadměrnému pění, které snižuje výkon a může způsobit poruchu přístroje.
- Při používání přístroje s integrovaným systémem na čisticí prostředky nepřidávejte do nádržky na vodu více než 1 ml prostředku na čištění podlah Philips OneUp XV1892.
- Při použití přístroje nesmí používaná voda překročit teplotu 50 °C, aby nedošlo ke zranění nebo k poškození přístroje.
- Pravidelně u tohoto přístroje používejte nepěňavý čisticí prostředek, aby nedocházelo k množení nežádoucích bakterií. Přístroj skladujte se suchými nádržkami.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Jestliže plánujete přístroj uložit na déle než měsíc (bez používání nebo nabíjení), musí být baterie dobitá alespoň z 50 %. Pokud přístroj uložíte s vybitou baterií, můžete ji nezvratně poškodit.

- Před použitím přístroje se vždy ujistěte, že je vyměnitelná podložka Philips OneUp XV1882 očištěná a nasazená podle pokynů v uživatelské příručce.
- Nezapomeňte vyměnitelnou podložku Philips OneUp XV1882 pravidelně čistit a vyměňovat podle pokynů v uživatelské příručce.
- Pokud akumulátor nelze nabít nebo se příliš rychle vybíjí, odneste přístroj do autorizovaného servisního střediska Philips, kde si ho můžete nechat vyměnit.
- Pokud je přístroj poškozený, nepokoušejte se ho nabít.
- Přístroj je určen výhradně k použití v domácnosti. Nepoužívejte tento přístroj k vytírání stavebního odpadu, cementového prachu, sazí, jemného písku, vápna nebo podobných látek. Mohla by se tím zkrátit jeho životnost. Jednotlivé díly přístroje čistěte vždy tak, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce. Nečistěte žádné díly vodou nebo čisticími prostředky, není-li tento způsob čištění výslovně uveden v uživatelské příručce.
- Přístroj je určen výhradně k použití v domácnosti. Průmyslové použití může přístroj poškodit a zkrátit jeho životnost.

Upozornění

- Před použitím přístroje podlahu vyluxujte.
- Nezapojte ani neodpojte přístroj a nemanipulujte s ním, máte-li mokré ruce.
- Po použití a před nabíjením přístroj vždy vypněte.
- Odmíratelné díly přístroje nemyjte v myčce nádobí. Tyto díly nejsou odolné proti myčce na nádobí.
- Přístroj vždy skladujte na rovné a stabilní podložce.
- Při použití přístroje musí být na trysku vždy nasazena vyměnitelná podložka Philips OneUp XV1882.
- Před uložením přístroje vždy vyměnitelnou podložku Philips OneUp XV1882 sejměte a zkontrolujte, zda jsou nádrčky na vodu suché.
- Vyměnitelnou podložku Philips OneUp XV1882 lze prát v pračce. Vyměnitelnou podložku Philips OneUp perte v souladu s informacemi uvedenými na našetě etiketě s pracovními symboly. Vyměnitelnou podložku Philips OneUp perte v napůl naplněné pračce na šetrný program a na nízké otáčky odstředování. Nesušte v sušičce ani nepoužívejte aviváž.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Pokud takové díly či příslušenství použijete, pozbývá záruka platnosti.
- Pokud je součástí balení přístroje nástěnný držák, zajistěte, aby byl přístroj správně usazen do držáku upevněného ke zdi podle pokynů v uživatelské příručce. Při vrtání otvorů do stěny může dojít k úrazu elektrickým proudem, budete proto opatrní.
- Po každém použití vyjměte z přístroje nádrčky z čistou a špinavou vodou a omyjte je, abyste zabránili vzniku zápachů.
- Přístroj používá k čištění vodu, proto může být podlaha určitou dobu (obr. 3) mokrá a kluzká.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, nádrčky na čistou a špinavou vodu pravidelně omývejte.
- Chcete-li zaručit optimální výsledky čištění a řádné fungování přístroje, vždy používejte originální vyměnitelnou podložku Philips OneUp XV1882.
- Pro optimální výkon a zachování optimální funkčnosti zařízení používejte prostředek na čištění podlah Philips OneUp XV1892.
- Speciálně vyvinuté čisticí prostředky je pečlivě testován, aby byl maximálně kompatibilní a účinný se všemi vysavači a mycími zařízeními Philips.
- Použití jiných čisticích prostředků může ohrozit a potenciálně poškodit vnitřní součásti přístroje.
- Poznámka: Při použití alternativních čisticích prostředků zaniká v případě jakýchkoli vzniklých závd záruka výrobce.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

- Po úplném nabíjení vždy výrobek odpojte ze zásuvky.
- Výrobek nabíjejte, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 5 °C a 35 °C.
- Výrobek ani baterie nesmíte otevírat, upravovat, propíchnout, poškodit ani demontovat. Mohli byste tak způsobit přehřívání baterií nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek. Baterie nezkratujte; dobíjecí baterie nenabíjejte přes limit ani je nenabíjete v obrácené polaritě.
- Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.
- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na nás.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich uniká jakákoliv látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před čištěním nebo údržbou přístroje je nutné odpojit zástrčku ze sítěvých zásuvek. Dále nezapomeňte zavřít gumovou ochrannou klapku zakrývající konektor USB-C.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj splňuje požadavky platných norem a předpisů týkajících se elektromagnetických polí.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu www.philips.com/parts-and-accessories nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také se můžete obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Záruka a podpora

Společnost Versuni poskytuje na tento produkt po zakoupení dvouletou záruku. Tato záruka se nevztahuje na závady vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo špatné údržby. Naše záruka nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele. Potřebujete-li další informace nebo uplatnit záruku, navštivte náš web www.philips.com/support.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 4).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.
- Tento symbol znamená, že je nutné prodávající předpisy, kterými se řídí recyklace odpadu v místě vašeho bydliště (obr. 5).
- Vysvětlení k symbolům materiálů naleznete v samostatně přiloženém letáku.

Vyjmutí vestavěného dobíjecího akumulátoru

Vestavěný dobíjecí akumulátor smí v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý. Starou baterii můžete nahradit novým výměnným modulem baterie.

Výrobek	Výměnný modul baterie
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Při manipulaci s nářadím potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.

Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabalujte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet og tilbehøret tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Fare

- Apparatet må aldrig komme ned i vand eller andre væsker, ej heller skylles under vandhanen.
- Apparatets kabinet må ikke åbnes.

Advarsel

- Brug kun en adapter, der er godkendt som sikkerhedskredsløb med ekstra lav spænding og med en udgangsstrøm på 5,0 VDC ved 1,0 A, 5,0 W og stik af USB-C-typen.
- Kontrollér, om netspændingen på alle adaptere svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Luk altid forsøglingshætten på strømindsangen efter opladning. XV5113 (fig. 1), XV3101 (fig. 2).
- Rul ikke opladningskablet for hårdt, da det kan medføre skade på kablet.
- Kontrollér altid apparatet, inden du anvender det. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Udskift altid en beskadiget del med en tilsvarende af original type.
- Brug altid en oplader og et opladningskabel, som opfylder specifikationerne, der er angivet i brugervejledningen og dette hæfte med vigtige sikkerhedsoplysninger, og som overholder lokale standarder.
- Brug ikke et opladerkabel, hvis det er beskadiget.
- Philips påtager sig intet ansvar for følgerne af brug af opladere og opladningskabler, der ikke opfylder de specifikationer, der er angivet i brugervejledningen og dette hæfte med vigtige sikkerhedsoplysninger.
- Brug altid en oplader og et opladningskabel, som opfylder specifikationerne, der er angivet i brugervejledningen og dette hæfte med vigtige sikkerhedsoplysninger, og som overholder lokale standarder.
- Skil aldrig stangen fra apparatet, når det er blevet monteret på apparatet i overensstemmelse med anvisningerne i brugervejledningen. Stangen må kun fjernes, når apparatet skal bortskaffes.
- Philips har kun testet apparatet med Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel XV1892. Andre rengøringsmidler kan forårsage meget skum, hvilket kan reducere effekten og medføre, at der opstår funktionsfejl på apparatet.
- Når du bruger apparatet med det integrerede system til rengøringsmiddel, må der ikke hældes mere end 1 ml Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel XV1892 i vandtanken til rent vand.
- Når du bruger dette apparat, skal du benytte vand ved en temperatur på maksimalt 50 °C for at undgå personskade og skade på apparatet.
- Sørg for regelmæssigt at benytte ikke-skummende rengøringsmiddel i dette apparat for at undgå bakterievækst. Apparatets tanke skal være tørre under opbevaring.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Når apparatet skal opbevares i mere end en måned (uden brug eller opladning), skal det sikres, at batteriet er ladet mindst 50 % op. Hvis apparatet opbevares med tomt batteri, kan det medføre uoprettelig skade på batteriet.
- Før du bruger apparatet, skal du altid sørge for at rengøre og montere den udskiftelige Philips OneUp-pude XV1882 i henhold til anvisningerne i brugervejledningen.
- Sørg for regelmæssigt at rengøre og udskifte den udskiftelige Philips OneUp-pude XV1882 ifølge anvisningerne i brugervejledningen.
- Aflever apparatet til et autoriseret Philips-servicecenter, når du ikke længere kan genoplade det, eller når det hurtigt løber tør for strøm.
- Forsøg ikke at lade apparatet op, hvis det er beskadiget.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug. Brug ikke dette apparat til at opsamlе byggeaffald, cementstøv, aske, fint sand, kalk og lignende. Det kan forkorte apparatets levetid. Rengør altid alle apparatets dele som vist i brugervejledningen. Rengør ikke hverken dele eller tilbehør med vand og/eller rengøringsmidler, medmindre dette specifikt er vist i brugervejledningen.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug. Industriel brug kan beskadige apparatet og forkorte apparatets levetid.

Forsigtig

- Støvsug gulvet, før apparatet bruges.
- Undlad at slutte apparatet til stikkontakten, frakoble det eller betjene det med våde hænder.
- Sluk altid for apparatet efter brug, og inden du oplader det.
- Apparatets aftagelige dele må ikke vaskes i opvaskemaskine. Disse dele tåler ikke opvaskemaskine.
- Opbevar altid apparatet på et fladt og stabilt underlag.
- Brug altid apparatet med den udskiftelige Philips OneUp-pude XV1882 sat på mundstykket.
- Før du stiller apparatet til opbevaring, skal du altid fjerne den udskiftelige Philips OneUp-pude XV1882 og sørge for, at vandtankene er tørre.
- den udskiftelige Philips OneUp-pude XV1882 kan vaskes i vaskemaskinen. Vask den udskiftelige Philips OneUp-pude i overensstemmelse med oplysningerne på vaskemærket, der sidder på den. Vask den udskiftelige Philips OneUp-pude i en halvfyldt vaskemaskine på et skåneprogram og lav centrifugering. Brug ikke tørretumbler eller skyllemiddel til puden.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre producenter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Garantien bortfalder, hvis du bruger sådant tilbehør eller sådanne dele.
- Hvis dit apparat blev leveret med et vægbeslag, skal du sørge for, at apparatet installeres med den vægbeslaget fastgjort på væggen ifølge anvisningerne i brugervejledningen. Pas på, når du borer hullerne for at montere vægbeslaget, så du ikke risikerer at få elektrisk stød.
- Efter hver brug skal vandtankene til rent og snavset vand tages af apparatet og rengøres for at undgå lugtgener.
- Da dette apparat bruger vand til rengøring, kan gulvet forblive vådt og glat i et stykke tid (fig. 3).
- Rengør vandtankene til rent og snavset vand regelmæssigt, hvis du ikke bruger apparatet i en periode.
- For at sikre gode resultater og optimere apparatets funktionsevne bør der altid anvendes den originale udskiftelige Philips OneUp-pude XV1882.
- Brug Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel XV1892 for at opnå det optimale resultat og for at sikre, at apparatet fungerer, som det skal.
- Det specialdesignede rengøringsmiddel er grundigt testet for problemfri kompatibilitet og effektivitet til alle Philips støvsugere og vaskeapparater.
- Hvis der bruges andre rengøringsmidler, kan det gå ud over og potentielt beskadige maskinens interne komponenter.
- Bemærk: Hvis der bruges af alternative rengøringsmidler, bortfalder producentens garanti, hvis der skulle opstå eventuelle defekter.

Sikkerhedsinstruktioner for batterier

- Tag altid produktet fra strøm, når det er fuldt opladet.
- Brug, oplad og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 5 °C og 35 °C.

- For at forhindre, at batterierne overophedes eller afgiver giftstoffer eller farlige substanser, må du ikke åbne, ændre eller slå hul på, beskadige eller skille produktet eller batteriet ad. Batterierne må ikke kortsluttes, overoplades eller udsættes for omvendt elektrisk ladning.
- Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugtende, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte os.
- Du må ikke komme produkter og deres batterier i mikroovne eller placere dem på induktionskogeplader.
- Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse af apparatet. Sørg også for at lukke gummibeskyttelseshætten, så USB-C-indgangen er dækket.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.philips.com/parts-and-accessories eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips kundecenter.

Reklamationsret og support

Versuni tilbyder to års garanti efter købet af dette produkt. Garantien er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til forbrugerlovgivningen. Du kan finde flere oplysninger eller gøre brug af garantien ved at besøge vores websted www.philips.com/support.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 4).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.
- Dette symbol betyder, at det er nødvendigt at kontrollere genbrugsbestemmelserne i din lokale kommune (fig. 5).
- For en forklaring af materialsymbolerne, se den separate vedlagte folder.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. For batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet. Du kan udskifte det gamle batteri med et nyt batteriudskiftningsmodul.

Produkt	Batteriudskiftningsmodul
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Öffnen Sie das Gerätegehäuse nicht.

Warnhinweis

- Verwenden Sie nur einen sicherheitsgeprüften Kleinspannungsadapter mit einer Ausgangsleistung von 5 V DC bei 1 A, 5 W und einem USB-C-Steckertyp.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die auf dem Adapter angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie nach dem Aufladen stets die Verschlusskappe der Anschlussbuchse. XV5113 (Abb. 1), XV3101 (Abb. 2).
- Wickeln Sie das Ladekabel nicht zu eng, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil nur durch Originalteile.
- Verwenden Sie immer ein Ladegerät und Ladekabel, das den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung und in dieser Broschüre mit wichtigen Sicherheitsinformationen und den lokalen Normen entspricht.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Ladekabel.
- Philips ist nicht haftbar für die Folgen der Verwendung von Ladegeräten und Ladekabeln, die nicht den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung und in dieser Broschüre mit wichtigen Sicherheitsinformationen entsprechen.
- Verwenden Sie immer ein Ladegerät und Ladekabel, das den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung und in dieser Broschüre mit wichtigen Sicherheitsinformationen und den lokalen Normen entspricht.
- Nehmen Sie das Rohr nicht mehr vom Gerät ab, nachdem es gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung am Gerät angebracht wurde. Das Rohr sollte nur zur Entsorgung des Geräts abgenommen werden.
- Philips hat dieses Gerät ausschließlich mit dem Bodenreiniger Philips OneUp XV1892 getestet. Andere Reinigungsmittel bilden mitunter zu viel Schaum, was die Leistung des Geräts beeinträchtigt und zu Fehlfunktionen führen kann.
- Füllen Sie bei Verwendung des Geräts mit dem integrierten Reinigungsflüssigkeitssystem höchstens 1 ml Bodenreiniger Philips OneUp XV1892 in den Frischwasserbehälter ein.

- Verwenden Sie bei Benutzung dieses Geräts Wasser mit einer Temperatur von höchstens 50 °C, um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Verwenden Sie regelmäßig Reinigungsmittel ohne Schaumbildung in diesem Gerät, um die Entwicklung von Bakterien zu verhindern. Bewahren Sie das Gerät mit trockenen Behältern auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn Sie das Gerät länger als einen Monat verwahren, ohne es zu verwenden oder aufzuladen, stellen Sie sicher, dass der Akku zu mindestens 50% aufgeladen ist. Eine Verwahrung des Geräts mit leerem Akku kann zu irreversiblen Schäden am Akku führen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts, dass Sie das Austauschpad Philips OneUp XV1882 gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung gereinigt und angebracht haben.
- Stellen Sie sicher, dass das Austauschpad Philips OneUp XV1882 gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung regelmäßig gereinigt und ausgetauscht wird.
- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center, wenn Sie den Akku nicht mehr aufladen können oder er sich schnell entlädt.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es zu laden.
- Dieses Gerät eignet sich ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Aufwischen von Gebäudeabfällen, Zementstaub, Asche, feinem Sand, Kalk und ähnlichen Substanzen. Dies könnte die Lebensdauer des Geräts verkürzen. Reinigen Sie immer alle Teile des Geräts, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Reinigen Sie keine Teile mit Wasser bzw. Reinigungsmitteln, wenn dies nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Dieses Gerät eignet sich ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt. Der industrielle Einsatz kann zu Beschädigungen des Geräts führen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen.

Achtung

- Saugen Sie den Fußboden, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät bedienen.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung und vor dem Aufladen immer aus.
- Die abnehmbaren Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. Diese Teile sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Bewahren Sie das Gerät auf einer ebenen und festen Oberfläche auf.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit einem an der Düse angebrachtem Austauschpad Philips OneUp XV1882.
- Nehmen Sie vor der Lagerung des Geräts immer das Austauschpad Philips OneUp XV1882 ab und vergewissern Sie sich, dass die Wasserbehälter trocken sind.
- Das Austauschpad Philips OneUp XV1882 kann in der Waschmaschine gewaschen werden. Waschen Sie das Austauschpad Philips OneUp gemäß den Angaben der Waschanleitung am Pad. Waschen Sie das Austauschpad Philips OneUp in einer halbvollen Waschmaschine mit einem sanften Pflegeprogramm und einem niedrigen Schleudergang. Trocknen Sie das Pad nicht im Trockner und verwenden Sie keinen Weichspüler.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Wenn das Gerät mit einer Wandhalterung geliefert wurde, vergewissern Sie sich, dass die Wandhalterung, an der das Gerät befestigt wird, gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung angebracht wurde. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Löcher in die Wand bohren, um die Wandhalterung zu befestigen. Es besteht das Risiko eines Stromschlags.
- Nehmen Sie den Frischwasserbehälter und den Schmutzwasserbehälter vom Gerät ab und reinigen Sie diese nach jedem Gebrauch, um Gerüche zu vermeiden.
- Da dieses Gerät Wasser für die Reinigung verwendet, kann der Boden kurzzeitig (Abb. 3) feucht und rutschig sein.
- Reinigen Sie den Frischwasserbehälter und den Schmutzwasserbehälter regelmäßig, wenn Sie das Gerät für eine Weile nicht verwenden.
- Um gute Reinigungsergebnisse und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten, verwenden Sie immer originale Austauschpads Philips OneUp XV1882.
- Verwenden Sie den Bodenreiniger Philips OneUp XV1892, um die beste Geräteleistung zu erzielen und die Unversehrtheit des Geräts zu schützen.
- Das speziell konzipierte Reinigungsmittel wurde in rigorosen Tests auf nahtlose Kompatibilität und Wirksamkeit bei allen Philips Nass- und Trockensaugern geprüft.
- Bei Verwendung alternativer Reiniger können die inneren Komponenten des Geräts beeinträchtigt und möglicherweise beschädigt werden.
- Hinweis: Die Verwendung alternativer Reiniger führt zum Verlust der Herstellergarantie bei eventuell auftretenden Mängeln.

Batterie-Sicherheitsanweisungen

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, wenn es vollständig aufgeladen ist.
- Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C.
- Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf.
- Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an uns.
- Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Steckdose gezogen werden. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Staubschutzklappe geschlossen ist, um den USB-C-Eingang abzudecken.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie www.philips.com/parts-and-accessories, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Kundenservice-Center in Ihrem Land wenden.

Garantie und Support

Versani bietet für das Produkt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum. Die Garantie kommt nicht zu tragen, wenn ein Defekt auf eine falsche Benutzung oder auf eine mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Besuchen Sie bitte unsere Website www.philips.com/support, um weitere Informationen zu erhalten oder die Garantie in Anspruch zu nehmen.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 4) entsorgt werden dürfen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.

- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-eback.de. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://uffh.at/>. So Verbraucher das Produkt andersorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie sich über die Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde informieren müssen (Abb. 5).
- Eine Erläuterung der Werkstoffsymbole finden Sie im separaten Beiblatt.

Entfernen des integrierten Akkus

Wird das Gerät entsorgt, darf der integrierte Akku nur von einer qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entleert ist. Sie können den alten Akku mit einem neuen Akkutauschmodul ersetzen.

Produkt	Akkutauschmodul
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.

Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.

Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.

Eesti

Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege antud oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda.

Oht

- Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.
- Ärge avage seadme korpus.

Hoiatus

- Kasutage ainult kaitseväikepingelist heakskiidetud adapterit, mille väljundvõimsus on 5 V alalisvoolu 1 A – 5 W juures ja millel on USB-C pistik.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Pärast laadimist sulgege alati toitesisendi kummist kate. XV5113 (joon. 1), XV3101 (joon. 2).
- Ärge mähkige laadimiskaablit liiga kõvasti kokku, see võib kaablit kahjustada.
- Enne seadme kasutamist kontrollige alati, et see oleks töökorras. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Asendage kahjustatud osa alati originaalvaruosaga.
- Kasutage alati laadijat ja laadimiskaablit, mis vastavad kasutusjuhendis ning selles olulises ohutusteabe brošüüris toodud spetsifikatsioonidele ning kohalikele standarditele.
- Ärge kasutage laadimiskaablit, kui see on kahjustatud.

- Philips ei vastuta selliste laadijate ja laadimiskaablite kasutamisega kaasnevate tagajärgede eest, mis ei vasta kasutusjuhendis ja selles olulises ohutusteabe brošüüris ette nähtud spetsifikatsioonidele.
- Kasutage alati laadijat ja laadimiskaablit, mis vastavad kasutusjuhendis ning selles olulises ohutusteabe brošüüris toodud spetsifikatsioonidele ning kohalikele standarditele.
- Ärge kunagi võtke pulka seadme küljest lahti, kui see on seadme külge kinnitatud vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele. Pulga võib eemaldada ainult siis, kui viskate seadme ära.
- Philips on seda seadet katsetanud ainult põrandapesuvahendilikuga Philips OneUp Floor Cleaner XV1892. Teised puhastusvahendid võivad liigselt vahutada ning see võib halvendada seadme tõhusust ja põhjustada seadme rikkeid.
- Kui kasutate seadet koos integreeritud pesuvahendi süsteemiga, ärge lisage puhta vee paaki rohkem kui 1 ml puhastusainet Philips OneUp Floor Cleaner XV1892.
- Selle seadme kasutamisel kasutage kehavigastuste ja seadme kahjustamise vältimiseks vett, mille temperatuur ei ületa 50 °C.
- Bakterite kasvu vältimiseks kasutage selles seadmes regulaarselt mittevahutatud pesuvahendit. Hoistage seade kuivade paakidega.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet puhastada ja hooldada järelevalveta.
- Kui panete seadme hoiule kauemaks kui üheks kuuks (seadet ei kasutata ega laadita), kontrollige, et aku laetus oleks vähemalt 50%. Seadme hoistamine tühja akuga võib akut pöördumatult kahjustada.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et oleksite puhastanud ja paigaldanud Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 lapi vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele.
- Veenduge, et puhastaksite ja vahetaksite regulaarselt Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 lappi vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele.
- Kui laetavat akut ei ole enam võimalik laadida või kui see saab kiiresti tühjaks, viige seade Philipsi volitatud hoolduskeskusesse.
- Kui seade on kahjustunud, ärge üritage seda laadida.
- Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises. Ärge kasutage seda seadet ehitusjäätmete, tsemenditolmu, tuha, peene liiva, lubja ja muude sarnaste ainete pühkimiseks. See võib lühendada seadme kasutusiga. Puhastage seadme osad nii, nagu kasutusjuhendis näidatud. Ärge puhastage ühtegi osa vee ja/või puhastusvahenditega, kui seda ei ole kasutusjuhendis eraldi välja toodud.
- Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises. Tööstuslik kasutamine võib seadet kahjustada ja lühendada seadme kasutusiga.

Ettevaatus

- Enne seadme kasutamist puhastage põrand tolmuimejaga.
- Seadet ei tohi elektritoitevõrku ühendada, elektritoitevõrgust lahti ühendada ega kasutada märgade kätega.
- Lülitage seade alati pärast kasutamist ja enne laadimist välja.
- Ärge peske seadme eemaldatavaid osi nõudepesumasinas. Need osad ei ole nõudepesumasinas pestavad.
- Hoistage seade tasasel ja stabiilsel pinnal.
- Kasutage seadet alati otsaku külge kinnitatud Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 lapiga.
- Enne seadme hoiule panekut eemaldage Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 lapp ja veenduge, et veepaagid oleksid kuivad.
- Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 lappi saab pesta pesumasinas. Peske Philips OneUpi vahetatavat lappi vastavalt selle pesusildil olevale tabelile. Peske Philips OneUpi vahetatavat lappi pooltõlps pesumasinas orna pesuprogrammiga ja madalal tsentrifuugimisikiirusel. Ärge kuivatage trummelkuivatis ega kasutage pesupehmeid.
- Ärge kunagi kasutage selliseid teiste tootjate tarvikuid või osi, mida Philips ei ole spetsiaalselt soovitanud. Selliste tarvikute või varuosade kasutamisel kaotab seadme garantii kehtivuse.
- Kui teie seadmega oli kaasas seinakinnitus, veenduge, et seade oleks pandud seinakinnituse külge, mis on paigaldatud vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele. Seinakinnituse paigaldamiseks seinale auge puurides olge ettevaatlik, et vältida elektrilöögi ohtu.
- Lõhnade tekke vältimiseks eemaldage seadme puhta ja musta vee paagid ning puhastage neid pärast iga kasutamist.
- Kuna seade kasutab puhastamiseks vett, võib põrand mõneks ajaks (joon. 3) märjaks ja libedaks jääda.
- Puhastage puhta ja musta vee paake regulaarselt, kui te seadet mõnda aega ei kasuta.
- Hea puhastustulemuse tagamiseks ning seadme ja veepaagi nõuetekohaseks tööks kasutage alati Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 originaallappe.
- Kasutage Philips OneUp Floor cleaner XV1892 põrandapesuvahendiliku, et saavutada optimaalne tulemus ja kaitsta seadme terivikku.
- Spetsiaalselt väljatöötatud puhastusvahend on läbinud ranged testid, et tagada ühildumine ja tõhusus kõigi Philipsi tolmuimejate ja pesemisseadmetega.
- Muude puhastusvahendite kasutamine võib ohustada ja potentsiaalselt kahjustada masina sisemisi komponente.
- Märkus. Muude puhastusvahendite kasutamine muudab tootja garantii puhastusvahendi kasutamisest tulenevate rikete korral kehtetuks.

Aku ohutusjuhised

- Lahutage toode vooluvõrgust, kui toode on täis laetud.
- Laadige, kasutage ja hoistage toodet temperatuuril 5 –35 °C.
- Akude kuumenemise või mürgiste või ohtlike ainete vabanemise vältimiseks ärge toodet ega akusid avage, muutke, augustage, kahjustage ega võtke osadest lahti. Ärge akusid lühistage, üle laadige ega laadige pööratud polaarusega.
- Hoidke toode ja akud eemal tules ja ärge jätke neid otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuri kätte.
- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke meiega ühendust.
- Ärge pange tooteid ja nende akusid mikrolaineahju või induktioonpliidile.
- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada. Sulgege kindlasti ka USB-C-pesa kummist kate.

Elektromagnetväljad (EMF)

Seade vastab kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele, mis käsitlevad kokkupuudet elektromagnetilise väljaga.

Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele www.philips.com/parts-and-accessories või külastage Philipsi müügiesindust. Võite ühendust võtta ka oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega.

Garantii ja tootetugi

Versni annab pärast ostmist sellele tootele kaheaastase garantii. Garantii ei kehti, kui defekt tuleneb valest kasutamisest või puudulikust hooldusest. Meie garantii ei mõjuta teie seadusest tulenevaid tarbijaõigusi. Lisateabe saamiseks või garantii kasutamiseks külastage meie veebisaiti www.philips.com/support.

Taaskasutus

- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 4).
- Järgige oma riigi elektritooteid ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.
- See sümbol tähendab, et vajalik on järgida kohaliku omavalitsuse ringlussevõtu sätteid (joon. 5).
- Materjali puudutavate sümbole selgitused leiata kaasasolevalt eraldi teabelehel.

Sisseehitatud laetava aku eemaldamine

Sisseehitatud laaditava aku võib seadme äraviskamisel eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi. Võite asendada vana aku uue aku asendusmooduliga.

Toode	Aku asendusmoodul
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitate seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

Patareide käsitlemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.

Juhusliku lühisese sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt müüdid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.

Español

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro

- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos, ni lo enjuague bajo el grifo.
- No abra la carcasa del aparato.

Advertencia

- Utilice solamente un adaptador de muy baja tensión con certificaciones de seguridad y una potencia de salida de 5,0 VCC 1,0 A 5,0 W y conector USB-C.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si la tensión indicada en el adaptador se corresponde con la tensión de red local.
- Cierre siempre la tapa hermética de la toma de corriente después de cargar el aparato. XV5113 (Fig. 1), XV3101 (Fig. 2).
- No enrolle el cable de carga demasiado apretado para evitar que se dañe.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado. Sustituya siempre las piezas dañadas por repuestos originales.
- Utilice siempre un cargador y un cable de carga que cumplan las especificaciones indicadas en el manual del usuario y en este folleto de información de seguridad importante, y que cumplan los estándares locales.
- No use ningún cable de carga que esté dañado.
- Philips no se hace responsable de las consecuencias de utilizar cargadores y cables de carga que no cumplan las especificaciones indicadas en el manual del usuario y en este folleto de información de seguridad importante.
- Utilice siempre un cargador y un cable de carga que cumplan las especificaciones indicadas en el manual del usuario y en este folleto de información de seguridad importante, y que cumplan los estándares locales.
- Nunca desmonte el tubo del aparato una vez que se haya montado en el aparato según las instrucciones del manual del usuario. El tubo solo puede retirarse cuando elimine el aparato.
- Philips solo ha probado este aparato con el friegasuelos Philips OneUp XV1892. Otros detergentes pueden generar demasiada espuma, lo que reduce el rendimiento del aparato y hace que no funcione correctamente.
- Cuando utilice el aparato con sistema de detergente integrado, no introduzca más de 1 ml del friegasuelos Philips OneUp XV1892 en el depósito de agua limpia.
- Cuando utilice este aparato, el agua debe estar a una temperatura no superior a los 50 °C para evitar lesiones personales y daños al aparato.
- Utilice regularmente detergente sin espuma con este aparato para prevenir la reproducción bacteriana. Guarde el aparato con los depósitos secos.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Si va a guardar el aparato durante más de un mes (sin usarlo ni cargarlo), asegúrese de que la batería esté cargada al menos al 50 %. Guardar el aparato con la batería vacía puede provocar daños irreversibles en la batería.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de haber limpiado e instalado la mopa reemplazable Philips OneUp XV1882 según las instrucciones del manual del usuario.
- Asegúrese de limpiar y cambiar periódicamente la mopa reemplazable Philips OneUp XV1882 según las instrucciones del manual del usuario.
- Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado de Philips cuando ya no pueda recargarla o cuando se descargue rápidamente.
- Si el aparato está dañado, no intente cargarlo.
- Este aparato está diseñado solo para uso doméstico. No utilice este aparato para retirar escombros, polvo de cemento, ceniza, arena fina, cal y sustancias similares. Esto podría reducir la vida útil del aparato. Limpie siempre todas las piezas del aparato como se muestra en el manual del usuario. No limpie ninguna pieza con agua o detergente si no se indica expresamente en el manual de usuario.
- Este aparato está diseñado solo para uso doméstico. El uso industrial podría provocar daños en el aparato y reducir la vida útil del aparato.

Precaución

- aspire el suelo antes de usar el aparato.
- No enchufe, desenchufe o utilice el aparato con las manos mojadas.
- Apague siempre el aparato después de utilizarlo y antes de cargarlo.
- No lave las piezas desmontables del aparato en el lavavajillas. Estas piezas no pueden lavarse en el lavavajillas.
- Guarde siempre el aparato en una superficie seca, plana y estable.
- Utilice siempre el aparato con la mopa reemplazable Philips OneUp XV1882 acoplada a la boquilla.
- Antes de guardar el aparato, retire siempre la mopa reemplazable Philips OneUp XV1882 y asegúrese de que los depósitos de agua estén secos.
- La mopa reemplazable Philips OneUp XV1882 se puede lavar en la lavadora. Lave la mopa reemplazable Philips OneUp según la información que figura en la etiqueta de lavado de la misma. Lave la mopa reemplazable Philips OneUp en una lavadora a media carga con un programa suave y baja velocidad de centrifugado. No seque la mopa en la secadora ni utilice suavizante.

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si utiliza este tipo de accesorios o piezas, la garantía quedará anulada.
- Si su aparato se suministró con un soporte de pared, asegúrese de que el aparato esté instalado con el soporte de pared montado en la pared según las instrucciones del manual del usuario. Cuando haga los agujeros en la pared para colocar el soporte de pared, tenga cuidado para evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Retire y limpie los depósitos de agua limpia y sucia del aparato después de cada uso para evitar la aparición de olores.
- Este aparato utiliza agua para limpiar, por lo que puede que el suelo quede húmedo y resbaladizo durante un rato (Fig. 3).
- Limpie los depósitos de agua limpia y sucia si no utiliza el aparato durante un tiempo.
- Para garantizar una limpieza con buenos resultados y el funcionamiento adecuado del aparato, utilice siempre mopas reemplazables Philips OneUp XV1882 originales.
- Utilice el friegasuelos Philips OneUp XV1892 para lograr un rendimiento óptimo y para salvaguardar la integridad del aparato.
- El detergente, especialmente diseñado, se ha sometido a rigurosas pruebas para una compatibilidad y efectividad sin fisuras en todos los aparatos de aspiración y fregado Philips.
- El uso de agentes de limpieza alternativos puede comprometer y potencialmente dañar los componentes internos de la máquina.
- Nota: La utilización de agentes de limpieza alternativos anula la garantía del fabricante en caso de que se produzcan defectos a consecuencia de dicha utilización.

Instrucciones de seguridad sobre baterías

- Desenchufe siempre el producto cuando esté completamente cargado.
- Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perforo, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con nosotros.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato. Asegúrese también de cerrar la solapa de protección de goma para cubrir la toma USB-C.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y las normativas correspondientes a la exposición a campos electromagnéticos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.philips.com/parts-and-accessories o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años después de la compra para este producto. Esta garantía no es válida si algún defecto se debe al uso incorrecto o mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta sus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o para invocar la garantía, vaya a nuestro sitio web www.philips.com/support.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 4).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.
- Este símbolo significa que es necesario comprobar las disposiciones de reciclaje de su municipio (Fig. 5).
- Para consultar una explicación de los símbolos de los materiales, vea el folleto adjunto.

Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se desheche el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada. Puede sustituir la batería antigua por un módulo de repuesto de la batería nuevo.

Producto	Módulo de repuesto de la batería
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desechárlas.

Peso con pila incluida.

Français

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet.

- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.

Avertissement

- Utilisez uniquement un adaptateur à très basse tension de sécurité, avec une puissance de sortie de 5 V c.c. à 1 A - 5 W et une fiche de type USB-C.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Fermez toujours le couvercle étanche de la prise après la charge. XV5113 (Fig. 1), XV3101 (Fig. 2).
- N'enroulez pas trop le câble de charge pour ne pas l'endommager.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- Utilisez toujours un chargeur et un câble de charge conformes aux spécifications prescrites dans le mode d'emploi et le présent livret d'informations de sécurité importantes, et aux normes locales.
- N'utilisez jamais un câble de charge s'il est endommagé.
- Philips n'est pas responsable des conséquences de l'utilisation de chargeurs et de câbles de charge non conformes aux spécifications prescrites dans le mode d'emploi et dans le présent livret d'informations de sécurité importantes.
- Utilisez toujours un chargeur et un câble de charge conformes aux spécifications prescrites dans le mode d'emploi et le présent livret d'informations de sécurité importantes, et aux normes locales.
- Ne démontez jamais l'aspirateur balai une fois qu'il a été assemblé conformément aux instructions du mode d'emploi. Il ne doit être démonté que lors de la mise au rebut de l'appareil.
- Philips n'a testé cet appareil qu'avec le nettoyeur pour sols Philips OneUp XV1892. D'autres détergents peuvent produire une mousse excessive et réduire ainsi les performances de l'appareil et entraîner son dysfonctionnement.
- Lorsque vous utilisez l'appareil avec le système de détergent intégré, n'ajoutez pas plus de 1 ml de nettoyeur pour sols Philips OneUp XV1892 dans le réservoir d'eau propre.
- Lors de l'utilisation de cet appareil, utilisez de l'eau à une température ne dépassant pas 50 °C pour éviter toute blessure et tout endommagement de l'appareil.
- Utilisez régulièrement un détergent non moussant dans cet appareil pour éviter la prolifération des bactéries. Rangez l'appareil avec les réservoirs secs.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si vous rangez l'appareil pendant plus d'un mois (sans l'utiliser ou le charger), assurez-vous que la batterie est chargée à 50 % minimum. Le rangement de l'appareil avec une batterie vide pourrait endommager cette dernière de manière irréversible.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous d'avoir nettoyé et installé la frange remplaçable Philips OneUp XV1882 conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Veillez à nettoyer et remplacer régulièrement la frange remplaçable Philips OneUp XV1882 conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Apportez votre appareil dans un centre de service agréé par Philips si vous ne pouvez plus recharger la batterie ou si celle-ci se décharge trop rapidement.
- Si l'appareil est endommagé, n'essayez pas de le charger.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez pas cet appareil pour éliminer des déchets de construction, de la poussière de ciment, des cendres, du sable fin, de la chaux ou d'autres substances semblables. Cela pourrait réduire sa durée de vie. Nettoyez toujours toutes les pièces de l'appareil comme indiqué dans le mode d'emploi. Ne nettoyez pas les pièces avec de l'eau et/ou des produits de nettoyage si cela n'est pas spécifiquement illustré dans le mode d'emploi.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Un usage industriel pourrait endommager l'appareil et réduire sa durée de vie.

Attention

- Aspirez le sol avant d'utiliser l'appareil.
- Ne branchez pas, ne débranchez pas et n'utilisez pas l'appareil avec des mains humides.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et avant de le charger.
- Ne nettoyez pas les pièces amovibles de l'appareil au lave-vaisselle. Ces éléments ne passent pas au lave-vaisselle.
- Rangez toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Utilisez toujours l'appareil avec la frange remplaçable Philips OneUp XV1882 fixée à l'embout.
- Avant de ranger l'appareil, retirez toujours la frange remplaçable Philips OneUp XV1882 et assurez-vous que les réservoirs d'eau sont secs.
- La frange remplaçable Philips OneUp XV1882 peut être lavée à la machine. Lavez la frange remplaçable Philips OneUp conformément aux informations figurant sur l'étiquette de lavage qui y est apposée. Lavez la frange remplaçable Philips OneUp dans une machine à laver à moitié chargée, avec un programme d'entretien doux et à faible vitesse d'essorage. Ne le mettez pas au sèche-linge et n'utilisez pas d'adoucissant.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie n'est plus valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- Si votre appareil est livré avec un support mural, assurez-vous qu'il est bien installé sur son support mural et que celui-ci est fixé conformément aux instructions du mode d'emploi. Soyez prudent lorsque vous percez des trous dans le mur pour fixer le support mural, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Retirez et nettoyez les réservoirs d'eau propre et sale de l'appareil après chaque utilisation pour éviter les odeurs.
- Cet appareil utilisant de l'eau pour nettoyer, il se peut que le sol reste humide et glissant (Fig. 3).
- Nettoyez régulièrement les réservoirs d'eau propre et d'eau sale si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps.
- Pour garantir de bons résultats de nettoyage et le bon fonctionnement de l'appareil, utilisez toujours la frange remplaçable Philips OneUp XV1882 d'origine.
- Utilisez le nettoyeur pour sols Philips OneUp XV1892 pour des performances optimales et pour préserver l'intégrité de l'appareil.
- Ce détergent spécialement conçu a été testé de manière rigoureuse pour offrir une compatibilité et une efficacité parfaites avec tous les aspirateurs laveurs Philips.
- L'utilisation d'autres détergents peut compromettre et potentiellement endommager les composants internes de la machine.
- Remarque : l'utilisation d'autres détergents annule la garantie du fabricant en cas de défauts consécutifs à cette utilisation.

Consignes de sécurité sur la batterie

- Débranchez toujours le produit lorsqu'il est entièrement chargé.
- Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée.
- Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez de l'utiliser et de le charger et contactez-nous.
- Ne placez pas les produits et les piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil. Veillez également à fermer le volet de protection en caoutchouc pour couvrir l'entrée USB-C.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et aux règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.philips.com/parts-and-accessories ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Garantie et assistance

Versus offre une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de sa date d'achat. Cette garantie n'est pas valide si un défaut résulte d'une utilisation incorrecte ou d'un mauvais entretien de l'appareil. Notre garantie n'a aucune incidence sur vos droits légaux de consommateur. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou souhaitez invoquer la garantie, consultez notre site Web www.philips.com/support.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 4).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.
- Ce symbole signifie que vous devez consulter les dispositions de recyclage de votre municipalité (Fig. 5).
- Pour connaître la signification des symboles, consultez la brochure jointe.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide. Vous pouvez remplacer l'ancienne batterie par un nouveau module de remplacement des batteries.

Produit	module de remplacement des batteries
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.

Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.

Hrvatski

Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Opasnost

- Uređaj nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu niti ispirati pod mlazom vode.
- Nemojte otvarati kućište uređaja.

Upozorenje

- Upotrebljavajte samo odobreni sigurnosni prilagodnik iznimno niskog napona, s izlaznim nazivnim naponom od 5 V istosmjerne struje pri 1 A – 5 W i USB-C utikačem.
- Prije priključivanja uređaja provjerite odgovara li mrežni napon naveden na svakom prilagodniku naponu lokalne mreže.
- Uvijek zatvorite brtveni poklopac ulaza za napajanje nakon punjenja. XV5113 (sl. 1), XV3101 (sl. 2).
- Nemojte previše namotavati kabl za punjenje kako biste izbjegli oštećenje kabela.
- Uređaj obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte upotrebljavati uređaj ako je oštećen. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.
- Uvijek upotrebljavajte punjač i kabl za punjenje koji zadovoljavaju specifikacije propisane u korisničkom priručniku i ovoj knjižici s bitnim sigurnosnim informacijama i koji su u skladu s lokalnim standardima.
- Nemojte upotrebljavati nijedan kabl za punjenje ako je oštećen.
- Philips nije odgovoran za posljedice uporabe punjača i kabela za punjenje koji ne zadovoljavaju specifikacije propisane u korisničkom priručniku i ovoj knjižici s bitnim sigurnosnim informacijama.
- Uvijek upotrebljavajte punjač i kabl za punjenje koji zadovoljavaju specifikacije propisane u korisničkom priručniku i ovoj knjižici s bitnim sigurnosnim informacijama i koji su u skladu s lokalnim standardima.
- Nikada nemojte vaditi štap iz uređaja nakon što je na njega montiran prema uputama u korisničkom priručniku. Štap se smije ukloniti tek kada bacite uređaj.
- tvrtka Philips ispitala je rad uređaja samo uz sredstvo za čišćenje podova Philips OneUp XV1892. Ostali deterđženti mogu uzrokovati prekomjerno pjenjenje, što oslabljuje performanse i može prouzročiti kvar uređaja.
- Kada upotrebljavate uređaj s ugrađenim sustavom za deterđžent, nemojte dodavati više od 1 ml sredstva za čišćenje podova Philips OneUp XV1892 u spremnik za čistu vodu.
- Kada upotrebljavate ovaj uređaj, upotrebljavajte vodu na temperaturi koja ne prelazi 50 °C kako biste izbjegli ozljede i oštećenje uređaja.
- Redovito upotrebljavajte deterđžent koji ne pjeni u ovom uređaju kako biste spriječili razvoj bakterija. Uređaj pohranjujte sa suhim spremnicima.

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Pri pohrani uređaja u trajanju duljem od mjesec dana (bez korištenja ili punjenja) vodite računa da je baterija napunjena najmanje 50 %. Pohrana uređaja s praznom baterijom može rezultirati trajnim oštećenjem baterije.
- Prije uporabe uređaja provjerite jeste li očistili i postavili izmjenjivi jastučić Philips OneUp XV1882 prema uputama u korisničkom priručniku.
- Pobrinite se da redovito čistite i mijenjate izmjenjivi jastučić Philips OneUp XV1882 i traku za sakupljanje prema uputama u korisničkom priručniku.
- Odnosite aparat uz ovlaštenu servisnu centar tvrtke Philips kako biste zamijenili bateriju koju više ne možete napuniti ili koja se brzo prazni.
- Nemojte pokušavati puniti uređaj ako je oštećen.
- Ovaj uređaj osmišljen je isključivo za uporabu u kućanstvu. Ovaj uređaj nemojte upotrebljavati za čišćenje građevinskog otpada, cementne prašine, pepela, sitnog pijeska, vapna i sličnih tvari. To bi moglo skratiti vijek trajanja uređaja. Uvijek čistite vse dijelove uređaja onako kako je prikazano u korisničkom priručniku. Nemojte čistiti bilo kakve dijelove vodom i/ili sredstvima za čišćenje ako to nije izričito prikazano u korisničkom priručniku.
- Ovaj uređaj osmišljen je isključivo za uporabu u kućanstvu. Industrijska uporaba može oštetiti uređaj i skratiti njegov vijek trajanja.

Oprez

- Prije uporabe uređaja usisajte pod.
- Nemojte uključivati, isključivati aparat ili raditi s njim mokrim rukama.
- Aparat obavezno isključite nakon korištenja i prije punjenja.
- Odvojive dijelove aparata ne smijete prati u stroju za pranje posuda. Ti se dijelovi ne smiju prati u perilici posuda.
- Uređaj uvijek pohranjujte na ravnu i stabilnu površinu.
- Uređaj uvijek upotrebljavajte s izmjenjivim jastučićem Philips OneUp XV1882 pričvršćenim na mlaznicu.
- Prije pohrane uređaja, uvijek uklonite izmjenjivi jastučić Philips OneUp XV1882 i provjerite jesu li spremnici za vodu suhi.
- Jastučić Philips OneUp XV1882 može se prati u perilici rublja. Operite izmjenjivi jastučić Philips OneUp u skladu s informacijama za pranje navedenim na naljepnici pričvršćenoj na njega. Izmjenjivi jastučić Philips OneUp perite u napola napunjenoj perilici s programom za nježno održavanje i pri niskim brzinama centrifuge. Nemojte sušiti u sušilici ni upotrebljavati omekšivač.
- Nikad se nemojte koristiti dodatcima ili dijelovima drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako se koristite takvim dodatcima ili dijelovima, vaše jamstvo neće biti važeće.
- Ako ste uz uređaj dobili zidni nosač, pobrinite se da se uređaj postavi na zidnim nosačem pričvršćenim na zid u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Budite pažljivi prilikom bušenja rupa u zidu za postavljanje zidnog nosača kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Izvadite iz uređaja i očistite spremnik za čistu i prljavu vodu nakon svake uporabe kako biste izbjegli neugodne mirise.
- Kako ovaj aparat koristi vodu za čišćenje, pod može ostati mokar i klizav neko vrijeme (sl. 3).
- Redovito čistite spremnike za čistu i prljavu vodu ako neko vrijeme ne upotrebljavate uređaj.
- Kako biste osigurali dobre rezultate čišćenja i pravilno funkcioniranje uređaja, uvijek upotrebljavajte originalne jastučice OneUp XV1882 tvrtke Philips.
- Upotrebljavajte sredstvo za čišćenje podova Philips OneUp XV1882 za optimalne performanse i zaštitu integriteta uređaja.
- Posebno osmišljen deterdžent strogo je ispitivan za besprijekornu kompatibilnost i učinkovitost sa svim uređajima za usisavanje i pranje tvrtke Philips.
- Upotreba drugih sredstava za čišćenje može ugroziti i potencijalno oštetiti unutarnje dijelove uređaja.
- Napomena: upotreba drugih sredstava za čišćenje poništava jamstvo proizvođača ako uslijed toga dođe do bilo kakvih oštećenja.

Sigurnosne upute za baterije

- Iskopčajte proizvod iz napajanja kada se potpuno napuni.
- Proizvod puniti, koristite i pohranite pri temperaturama između 5 °C i 35 °C.
- Kako biste spriječili zagrijavanje baterija ili ispuštanje toksičnih ili opasnih supstanci, proizvod ili bateriju nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, ošteđivati ili rastavljati. Nemojte kratko spajati, prekomjerno ili obrnuto puniti baterije.
- Proizvod i baterije držite podalje od vatre i ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama.
- Ako se proizvod neobičajeno zagrijava, neobičnog je mirisa, promijeni boju ili ako punjenje traje dulje nego inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite nam se.
- Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika.
- Prije čišćenja ili održavanja aparata utikač se mora iskopčati iz utičnice. Također provjerite jeste li zatvorili gumeni zaštitni poklopac koji pokriva USB-C ulaz.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod sukladan je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Naručivanje dodataka

Kako biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/parts-and-accessories ili se obratite distributeru tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj zemlji.

Jamstvo i podrška

Versuni nudi dvogodišnje jamstvo na ovaj proizvod nakon kupnje. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je kvar posljedica nepravilne uporabe ili lošeg održavanja. Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate više informacija ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite naš web-mjesto www.philips.com/support.

Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 4).
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.
- Taj simbol znači da je potrebno provjeriti mogućnosti recikliranja lokalnih vlasti (sl. 5).
- Objašnjenje simbola materijala potražite u priloženom letku.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Prilikom odlaganja uređaja u otpad ugrađenu punjivu bateriju smije ukloniti samo kvalificirani stručnjak. Prije uklanjanja baterije uređaj morate isključiti iz zidne utičnice, a baterija mora biti potpuno prazna. Staru bateriju možete zamijeniti novim modulom za zamjenu baterije.

Proizvod	Modul za zamjenu baterije
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Poduzmite sve sigurnosne mjere kad koristite alate za otvaranje uređaja i kad odlažete punjivu bateriju.

Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi.

Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterija dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčići, ukosnice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.

Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Pericolo

- Non immergete l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.
- Non aprite l'involucro dell'apparecchio.

Avvertenza

- Utilizzate solo un adattatore a bassissima tensione approvato per la sicurezza con valore di uscita di 5 V CC a 1 A 5 W e spina di tipo USB-C.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata su qualsiasi adattatore corrisponda alla tensione di rete disponibile.
- Chiudete sempre il cappuccio protettivo della porta di alimentazione al termine della ricarica. XV5113 (fig. 1), XV3101 (fig. 2).
- Non avvolgete il cavo di ricarica in modo troppo serrato per evitare di danneggiarlo.
- Controllare sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non utilizzate l'apparecchio se è danneggiato. Sostituite sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Utilizzate sempre un caricatore e un cavo di ricarica le cui specifiche corrispondano a quelle riportate nel manuale dell'utente e nel presente opuscolo con informazioni importanti sulla sicurezza e che siano conformi agli standard locali.
- Non utilizzate un cavo di ricarica se è danneggiato.
- Philips non risponde delle conseguenze dell'utilizzo di caricatori e cavi di ricarica le cui specifiche non corrispondano a quelle riportate nel manuale dell'utente e nel presente opuscolo con informazioni importanti sulla sicurezza.
- Utilizzate sempre un caricatore e un cavo di ricarica le cui specifiche corrispondano a quelle riportate nel manuale dell'utente e nel presente opuscolo con informazioni importanti sulla sicurezza e che siano conformi agli standard locali.
- Non rimuovete mai il manico una volta che è stato montato sull'apparecchio secondo le istruzioni riportate nel manuale dell'utente. Il manico può essere rimosso solo al momento di smaltire l'apparecchio.
- Philips ha testato questo apparecchio solo con il detergente per pavimenti Philips OneUp XV1892. Altri detersivi possono produrre un'eccessiva quantità di schiuma, che riduce le prestazioni dell'apparecchio e può causarne il malfunzionamento.
- Quando utilizzate l'apparecchio con il sistema di detergente integrato, non aggiungete più di 1 ml di detergente per pavimenti Philips OneUp XV1892 al serbatoio dell'acqua pulita.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con acqua a una temperatura non superiore a 50 °C per evitare lesioni e danni all'apparecchio stesso.
- Utilizzate regolarmente detergente non schiumogeno nell'apparecchio per evitare la formazione di batteri. Riponetelo l'apparecchio con i serbatoi asciutti.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Quando riponetelo l'apparecchio per più di un mese (senza utilizzarlo né ricaricarlo), assicuratevi che la batteria sia carica almeno al 50%. Se l'apparecchio viene riposto con una batteria scarica, questa potrebbe subire danni irreversibili.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, assicuratevi di avere pulito e montato il pannello sostituibile Philips OneUp XV1882 secondo le istruzioni riportate nel manuale utente.
- Assicuratevi di pulire e sostituire regolarmente il pannello sostituibile Philips OneUp XV1882 secondo le istruzioni riportate nel manuale utente.
- Portate l'apparecchio a un centro assistenza Philips autorizzato quando la batteria non può più essere ricaricata o quando si scarica frequentemente.
- Se l'apparecchio è danneggiato, non tentate di ricaricarlo.
- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico. Non utilizzatelo per pulire scarti di edilizia, polvere di cemento, cenere, sabbia fine, calce e sostanze simili, onde evitare di comprometterne il funzionamento. Pulite sempre tutte le parti dell'apparecchio come mostrato nel manuale dell'utente. Nessuna parte deve essere pulita con acqua e/o detersivi se non è specificatamente indicato nel manuale dell'utente.
- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico. L'utilizzo per applicazioni industriali può danneggiarlo e comprometterne il funzionamento.

Attenzione

- Passate l'aspirapolvere sul pavimento prima di utilizzare l'apparecchio.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente né utilizzarlo con mani bagnate.
- Spegnerne sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima della ricarica.
- Non lavate i componenti estraibili dell'apparecchio in lavastoviglie. Queste parti non possono essere lavate in lavastoviglie.
- Riponetne sempre l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Utilizzate sempre l'apparecchio con il pannello sostituibile Philips OneUp XV1882 montato sulla bocchetta.
- Prima di riporre l'apparecchio, rimuovete il pannello sostituibile Philips OneUp XV1882 e assicuratevi che i serbatoi dell'acqua siano asciutti.
- Il pannello sostituibile Philips OneUp XV1882 può essere lavato in lavatrice. Lavate il pannello sostituibile Philips OneUp seguendo le indicazioni riportate sulla relativa etichetta di lavaggio. Lavate il pannello sostituibile Philips OneUp in lavatrice a mezzo carico, con un programma per capi delicati e a bassa velocità di centrifuga. Non lavatelo a secco e non usate ammorbidenti.
- Non utilizzate mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Se l'apparecchio è stato fornito con un supporto per il montaggio a parete, assicuratevi che sia installato con tale supporto posizionato sulla parete secondo le istruzioni riportate nel manuale dell'utente. Prestate attenzione quando praticate i fori per il montaggio a parete per evitare il rischio di scariche elettriche.
- Rimuovete dall'apparecchio i serbatoi dell'acqua pulita e dell'acqua sporca e puliteli dopo ogni uso per evitare la formazione di odori sgradevoli.
- Poiché questo apparecchio utilizza l'acqua per pulire, il pavimento potrebbe rimanere bagnato e sdrucioloso per un po' (fig. 3).
- Se non utilizzate l'apparecchio per un periodo prolungato, pulite regolarmente i serbatoi dell'acqua pulita e dell'acqua sporca.
- Per garantire risultati di pulizia ottimali e il corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzate sempre il pannello sostituibile Philips OneUp XV1882 originale.

- Utilizzate il detergente per pavimenti Philips OneUp XV1892 per ottenere prestazioni ottimali e preservare l'integrità dell'apparecchio.
- Questo detergente appositamente progettato è stato rigorosamente testato per garantire efficacia e perfetta compatibilità con tutti gli apparecchi Philips per aspirare e lavare.
- L'utilizzo di altri detergenti può compromettere e potenzialmente danneggiare i componenti interni della macchina.
- Nota: l'utilizzo di altri detergenti invalida la garanzia del produttore in caso di eventuali difetti risultanti.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

- Scollegate sempre il prodotto quando è completamente carico.
- Ricaricate, utilizzate e riponete il prodotto a una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non aprite, modificate, perforate, danneggiate o smontate il prodotto o le batterie. Non mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie.
- Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattateci.
- Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio. Assicuratevi inoltre di chiudere il cappuccio protettivo di gomma per coprire la porta USB-C.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web www.philips.com/parts-and-accessories o recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete anche rivolgervi al centro assistenza clienti Philips del vostro paese.

Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dalla data di acquisto. La garanzia non sarà valida in caso di malfunzionamenti dovuti a un utilizzo errato o a una scarsa manutenzione. La garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge. Per maggiori informazioni o per invocare la garanzia, visitate il nostro sito web www.philips.com/support.

Riciclabile

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 4).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiori ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- Questo simbolo indica che è necessario consultare le disposizioni sui materiali riciclabili delle autorità locali (fig. 5).
- Per una spiegazione dei simboli relativi ai materiali, consultate l'opuscolo allegato.

Rimozione della batteria ricaricabile integrata

La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa solo da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento dell'apparecchio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica. Potete sostituire la vecchia batteria con un nuovo modulo di sostituzione della batteria.

Prodotto	Modulo di sostituzione della batteria
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire l'apparecchio e quando smaltite la batteria ricaricabile.

Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.

Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.

Latviešu

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to turpmākām uziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bīstami

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā un neskalojiet to tekošā krāna ūdenī.
- Neatveriet ierīces korpusu.

Brīdinājums

- Izmantojiet apstiprinātu adapteri ar aizsardzību un īpaši zemu spriegumu, kura nominālā jauda ir 5,0 V līdzstrāva pie 1 A–5 W, un USB-C spraudni.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Pēc uzlādes vienmēr uzlieciet barošanas ligzdas vāciņu. XV5113 (1. att.), XV3101 (2. att.).
- Neritiniet uzlādes kabeli pārāk spēcīgi, lai nebojātu kabeli.

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālo detaļu.
- Vienmēr izmantojiet lādētāju un uzlādes kabeli, kas atbilst lietošanas instrukcijā un šajā brošūrā ar svarīgu informāciju par drošību norādītajām specifikācijām, kā arī atbilst vietējo noteikumu prasībām.
- Nelietojiet uzlādes kabeli, ja tas ir bojāts.
- Uzņēmums Philips neuzņemas nekādu atbildību par sekām, ja tiek izmantoti lādētāji un uzlādes kabeli, kas neatbilst lietošanas instrukcijā un šajā brošūrā ar svarīgu informāciju par drošību norādītajām specifikācijām.
- Vienmēr izmantojiet lādētāju un uzlādes kabeli, kas atbilst lietošanas instrukcijā un šajā brošūrā ar svarīgu informāciju par drošību norādītajām specifikācijām, kā arī atbilst vietējo noteikumu prasībām.
- Ja ierīce ir pievienots kāts, nekādā gadījumā nenonēmiot to (skatīt lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus). Kātu drīkst ņemēt tikai tad, kad ierīce tiek izmesta.
- Philips ir pārbaudījis šo ierīci tikai ar Philips OneUp grīdas tīrītāju XV1892. Citu mazgāšanas līdzekļu izmantošana var izraisīt pārmērīgu putu veidošanos, kas samazina ierīces veikspēju un var izraisīt tās darbības traucējumus.
- Izmantojiet ierīci ar iebūvētu mazgāšanas līdzekļa sistēmu, tirā ūdens tvētnē neiepildiet vairāk par 1 ml Philips OneUp grīdas tīrītāja XV1892.
- Lai izvairītos no savainojumiem un ierīces bojājumiem, šajā ierīcē iepildiet ūdeni, kura temperatūra nepārsniedz 50 °C.
- Šajā ierīcē regulāri izmantojiet neputojošu mazgāšanas līdzekli, lai novērstu baktēriju vairošanos. Glabājiet ierīci ar sausām tvētnēm.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šim personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Novietojiet ierīci uzglabāšanai ilgāk par mēnesi (no nelietojot vai neuzlādējot), pārliecinieties, ka akumulatora uzlādes līmenis ir vismaz 50%.
- Novietojiet ierīci uzglabāšanai ar iztūkstotu akumulatoru, var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru.
- Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, vai Philips OneUp nomaināmais paliktņš XV1882 ir tīrs un uzstādīts, ievērojot lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus.
- Regulāri notīriet un nomainiet Philips OneUp nomaināmo paliktņš XV1882, ievērojot lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus.
- Ja akumulatoru vairs nevar uzlādēt vai tas ātri izlādējas, nogādājiet ierīci pilnvarotajā Philips tehniskās apkopes centrā.
- Ja ierīce ir bojāta, nelādējiet to.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet šo ierīci, lai tīrītu celtniecības atkritumus, cementa putekļus, pelnus, smalkas smiltis, kalki un līdzīgas vielas. Tādējādi var tikt saīsināts ierīces darbūmžs. Visas ierīces daļas jātīra tā, kā norādīts lietotāja instrukcijā. Nevienu detaļu nedrīkst tīrīt ar ūdeni un/vai tīrīšanas līdzekļiem, ja tas nav īpaši norādīts lietotāja instrukcijā.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Ja ierīce tiks izmantota komerciālā objektā, tā var tikt sabojāta, un tādējādi var saīsināties tās darbūmžs.

Ievērbai

- Pirms ierīces izmantošanas izsūciet grīdu ar putekļu sūcēju.
- Nesavienojiet ierīci ar elektrotīklu, neatvienojiet no elektrotīkla n nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
- Vienmēr izsūciet ierīci pēc lietošanas un pirms uzlādes.
- Neizmantojiet trauku mazgājamo mašīnu, lai tīrītu ņemamās ierīces daļas. Šīs daļas nevar mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Vienmēr glabājiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas.
- Ierīces lietošanas laikā Philips OneUp nomaināmajam paliktņam XV1882 vienmēr jābūt pievienotam sprauslai.
- Pirms ierīces glabāšanas vienmēr ņemiet Philips OneUp nomaināmo paliktņš XV1882 un pārliecinieties, vai ūdens tvētnes ir sausas.
- Philips OneUp nomaināmo paliktņš XV1882 var mazgāt velas mazgājamajā mašīnā. Philips OneUp nomaināmo paliktņš mazgājiet atbilstoši ierīces etiķetē sniegtajiem norādījumiem par mazgāšanu. Philips OneUp nomaināmo paliktņš mazgājiet līdz pusei piepildītā velas mazgājamā mašīnā, izmantojot saudzīgas kopšanas programmu un zemu centrifūgas apgrieziena. Nežāvējiet velas žāvētājā un neizmantojiet velas mikstinātāju.
- Nekad neizmantojiet piederumus vai detaļas, ko izgatavojuši citi ražotāji vai Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija zaudē spēku.
- Ja ierīces komplektā ir iekļauts sienas stiprinājums, pārliecinieties, ka ierīce ir uzstādīta ar sienas stiprinājumu, kas piestiprināts pie sienas atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem. Sienā urbjot sienas stiprinājumiem paredzētus caurumus, ievērojiet piesardzību, lai izvairītos no elektriskā trieciena riska.
- Lai neveidotus nepatīkama smaka, pēc katras lietošanas ņemiet no ierīces un iztīriet tirā un netīrā ūdens tvētnes.
- Tā kā šī ierīce tīrīšanai izmanto ūdeni, grīda pēc tīrīšanas, iespējams, kādu laiku (3. att.) būs mitra un slidena.
- Ja kādu laiku neizmantojat ierīci, regulāri iztīriet tirā un netīrā ūdens tvētnes.
- Lai nodrošinātu labus tīrīšanas rezultātus un pareizu ierīces darbību, izmantojiet tikai oriģinālos Philips OneUp nomaināmo paliktņš XV1882.
- Izmantojiet Philips OneUp grīdas tīrītāju XV1892, lai nodrošinātu optimālu ierīces veikspēju un integritāti.
- Īpaši izstrādātais mazgāšanas līdzeklis ir rūpīgi pārbaudīts, lai nodrošinātu saderību un tīrīšanas efektivitāti Philips putekļsūcēja un mazgāšanas ierīcēs.
- Alternatīvu tīrīšanas līdzekļu izmantošana var apdraudēt un sabojāt iekārtas iekšējās daļas.
- Piezīme. alternatīvu tīrīšanas līdzekļu izmantošana anulē ražotāja garantiju jebkādu defektu gadījumā.

Bateriju drošības norādījumi

- Vienmēr atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla, kad tas ir pilnībā uzlādēts.
- Uzlādējiet, lietojiet un glabājiet izstrādājumu temperatūrā no 5 °C līdz 35 °C.
- Neatveriet, nepārveidojiet, necaurduriet, nebojājiet vai neizjauciet izstrādājumu vai bateriju, lai novērstu bateriju saskārsnu vai indīgu vai bīstamu vielu noplūdi. Neizraisiet īslēgumu, nepārlādējiet baterijas vai neveiciet to atgriezenisku uzlādi.
- Nenovietojiet produktu un baterijas uguns tuvumā, kā arī nepakļaujiet tos tiešu saules staru vai augstas temperatūras iedarbībai.
- Ja izstrādājums pārāk saskarst vai izdala smārdus, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar mums.
- Izstrādājums un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītiem.
- Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskāres ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vēršieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes kontaktdakša ir jāizņem no rozetes. Pārliecinieties, vai USB-C līdā ir ievietots gumijas aizsargvāciņš.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī ierīce atbilst piemērojam standartu un noteikumu prasībām attiecībā uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni www.philips.com/parts-and-accessories vai dodieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Garantija un atbalsts

Šim izstrādājumam uzņēmums Versuni sniedz divu gadu garantiju kopš tā iegādes datuma. Garantija nav spēkā, ja defekts radās nepareizas lietošanas dēļ vai neatbilstošas tehniskās apkopes dēļ. Mūsu garantija neietekme jūsu kā patērētāja likumā noteiktās tiesības. Plašāku informāciju par garantijas izmantošanu skatiet mūsu tīmekļa vietnē www.philips.com/support.

Otreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (4. att.).

- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.
- Šis simbols nozīmē, ka ir jāpārbauda savas pašvaldības noteikumus par pārstrādi (5. att.).
- Materiālu simbolu skaidrojums ir sniegts atsevišķā brošūrā, kas ir ietverta piegādes komplektā.

Iebūvētā uzlādējamā akumulatora izņemšana

Ja paredzēts atbrīvoties no ierīces, iebūvēto uzlādējamo akumulatoru drīkst izņemt tikai kvalificēts speciālists. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs. Veco bateriju varat aizstāt ar jaunu baterijas nomaināmas moduli.

Produkts	Baterijas nomaināms modulis
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat ierīces atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamo akumulatoru.

Rīkojoties ar baterijām, pārliecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.

Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos išslēgums, neļaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptiniet bateriju spaiļes ar līmlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.

Lietuviškai

Svarbi saugos informācija

Priekš pradēdami naudoti prietaisā j ir joprojams atidzāi perskaitykite šā svarbiā informācijā j saugokite jā, nes jos gali prireikti ateityje. Skirtingiems gaminiams tiekiami priedai gali būti skirtingi.

Pavojus

- Niekada nermekite prietaiso j vandenj ar kitā kystj ir neskalaukite jo po vandentiekio čiaupu.
- Neatidarykite prietaiso korpuso.

Įspėjimas

- Naudokite tik ypač žemai įtampai patvirtintą 5 V NS 1,0 A 5,0 W vardinės išėjimo galios saugų adapterj su USB-C tipo kištuku.
- Prieš prijungdami prietaisā patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka vietos elektros tinklo įtampą.
- Visada uždarykite maitinimo jėjimo sandarinimo dangtelj po įkrovimo. XV5113 (pav. 1), XV3101 (pav. 2).
- Per trumpiai nesuvyniokite įkrovimo kabelio, kad būtų išvengta kabelio apgadalinimo.
- Prieš naudodami prietaisā, visada jį patikrinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis sugadintas. Visada pakeiskite apgadintā dalj originalia dalimi.
- Visada naudokite įkroviklj ir įkrovimo kabelj, kurių specifikacijos atitinka nurodytas naudotojo vadove ir šiame svarbios saugos informacijos buklete, ir kurie atitinka vietos standartus.
- Nenaudokite įkrovimo laido, jei jis pažeistas.
- „Philips“ neatsako už pasekmes, atsiradusias naudojant įkroviklius ir įkrovimo kabelius, neatitinkančius specifikacijų, nurodytų naudotojo vadove ir šiame svarbios saugos informacijos buklete.
- Visada naudokite įkroviklj ir įkrovimo kabelj, kurių specifikacijos atitinka nurodytas naudotojo vadove ir šiame svarbios saugos informacijos buklete, ir kurie atitinka vietos standartus.
- Niekada neatjunkite koto nuo prietaiso po, kai jis buvo surinktas prie prietaiso pagal instrukcijas, pateiktas naudotojo vadove. Kotā galima pašalinti tik tada, kai šaliniate prietaisā.
- Šj prietaisā „Philips“ išbandė tik su „Philips OneUp“ XV1892 grindų valikliu. Naudojant kitus ploviklius gali susidaryti per daug putų, todėl sumažės prietaiso našumas ir gali sutrikti jo veikimas.
- Kai prietaisā naudojate su integruota ploviklio sistema, į švaraus vandens bakelj nepilkite daugiau kaip 1 ml „Philips OneUp“ XV1892 grindų ploviklio.
- Naudojant šj prietaisā vandens temperatūra neturi viršyti 50 °C, kad būtų išvengta sužalojimū j prietaiso apgadalinimo.
- Reguliariai naudokite neputojantj ploviklj šiame prietaise, kad būtų užkirstas kelias dauginintis bakterijoms. Prietaisā laikykite sausais bakais.
- Šj prietaisā gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žiniū, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrā.
- Jei prietaisas bus ilgiau nei mėnesj nenaudojamas ir neįkraunamas, pasirūpinkite, kad baterija būtų įkrauta bent iki 50 %. Laikant prietaisā su iškovota baterija galima nepataisomai sugadinti baterijā.
- Prieš prietaisā naudodami būtinai pagal naudotojo vadove pateikiamas instrukcijas išvalykite ir uždėkite „Philips OneUp“ XV1882 keičiamajā šluoste.
- „Philips OneUp“ XV1882 keičiamajā šluoste būtinai reguliariai valykite ir keiskite pagal naudotojo vadove pateikiamas instrukcijas.
- Pristatykite prietaisā įgaliotam „Philips“ priežiūros centrui, kai nebeįvyksta jo įkrauti arba prietaisas greitai išsikrauna.
- Jei prietaisas sugadintas, nebandykite jo įkrauti.
- Šis prietaisas suprojektuotas naudoti tik butyje. Nenaudokite šio prietaiso statybinėms šiukšlėms, cemento dulksėms, pelenams, smulkiam smėliui, kalkėms ir panašioms medžiagoms valyti. Taip gali sutrumpėti prietaiso naudojimo laikas. Visada valykite prietaisā dalis taip, kaip parodyta naudotojo vadove. Nevalykite jokiū daliū vandeniu ir (arba) valymo priemonėmis, jei tai konkrečiai nenurodyta naudotojo vadove.
- Šis prietaisas suprojektuotas naudoti tik butyje. Naudojant pramoniniu būdu gali būti apgadintas prietaisas ir sutrumpėti prietaiso naudojimo laikas.

Atsargiai!

- Prieš naudodami prietaisā išvalykite grindis dulkiū siurbliu.
- Neprijunkite, neatjunkite ir nenaudokite prietaiso, jei jūsų rankos šlapios.
- Po naudojimo ir prieš įkrovimą visada prietaisā išjunkite.
- Neplaukite nuimamū prietaiso daliū indaplovėje. Šiū daliū negalima plauti indaplovėje.
- Prietaisā visada laikykite ant plokščio ir stabilaus paviršiaus.
- Visada naudokite prietaisā su „Philips OneUp“ XV1882 keičiamajā šluoste, uždėta ant antgalio.
- Prieš prietaisā padėdami laikyti, visada nuimkite „Philips OneUp“ XV1882 keičiamajā šluoste ir įsitinkite, kad vandens bakeliai sausi.

- „Philips OneUp“ XV1882 keičiamąją šluostę galima skalbti skalbyklėje. „Philips OneUp“ keičiamąją šluostę skalbkite pagal informaciją, pateikiamą prie jos pritvirtintoje skalbimo etiketėje. „Philips OneUp“ keičiamąją šluostę skalbkite iš dalies prikrautoje skalbimo mašinoje, naudodami švelnios priežiūros programą ir nustatę mažą gręžimo greitį. Nedžiovinkite bugninėje džiovyklėje ir nenaudokite minkštiklio.
- Nenaudokite kitų gamintojų tiekiamų ar konkrečiai „Philips“ nerekomenduojamų priedų ar dalių. Jei naudosite tokius priedus ar dalis, jūsų garantija nebegalios.
- Jei jūsų prietaisas pateikiamas su sieniniu laikikliu, įsitikinkite, kad prietaisas sumontuotas su sieniniu laikikliu, pritvirtintu prie sienos pagal instrukcijas, pateikiamas naudotojo vadove. Gręždami sienoje skylės sieniniam laikikliui būkite atsargūs, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- Kaskart panaudoję išimkite švaraus ir nešvaraus vandens bakus iš prietaiso ir išvalykite, kad išvengtumėte nemalonių kvapų.
- Kadangi valymui šis prietaisas naudoja vandenį, grindys trumpam (pav. 3) gali pasidaryti drėgnos ir slidžios.
- Reguliariai valykite švaraus ir nešvaraus vandens bakus, jei šiek tiek laiko nenaudojate prietaiso.
- Kad būtų užtikrinti geri valymo rezultatai ir tinkamas prietaiso veikimas, visada naudokite originalią „Philips OneUp“ XV1882 keičiamąją šluostę.
- Naudokite „Philips OneUp“ XV1892 grindų valiklį, kad užtikrintumėte optimalų veiksmingumą ir prietaiso vientisumą.
- Specialiai sukurtas valiklis yra kruopščiai išbandytas, kad būtų užtikrintas visišką jo suderinimas su „Philips“ siurbimo ir plovimo prietaisais bei efektyvus veikimas.
- Naudojant kitas valymo priemones galima sugadinti ir pažeisti prietaiso vidinius komponentus.
- Pastaba. Naudojant kitas valymo priemones ir dėl to atsiradus defektams, gamintojo garantija anuliuojama.

Baterijos saugos instrukcijos

- Kai produktas įkraunamas iki galo, jį visada atjunkite nuo tinklo.
- Kraukite, naudokite ir laikykite produktą ne žemesnėje kaip 5 °C ir ne aukštesnėje kaip 35 °C temperatūroje.
- Neatidarykite, nemodifikuokite, nepjaustykite, nesugadinkite ir neišrinkite produkto ar baterijos, kad išvengtumėte baterijų perkaitimo arba toksinių ir pavojingų medžiagų paskleidimo. Užtikrinkite, kad naudojant akumuliatorių nebūtų trumpojo jungimo, perkrovimo arba atvirkštinio krovimo.
- Laikykite produktą ir akumuliatorių toliau nuo ugnies bei vietose, kur nėra tiesioginės saulės šviesos ar aukštos temperatūros.
- Jei produktas tampa neįprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva arba įkrovimas trunka ilgiau nei turėtų, nustokite naudoti ir įkrauti produktą bei kreipkitės į mus.
- Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcinės viryklės.
- Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Prieš valant prietaisą arba atliekant jo priežiūrą, kištuką būtina ištraukti iš maitinimo tinklo lizdo. Taip pat būtina uždarykite guminį apsauginį atvartą, kad būtų uždegta USB-C įėjimas.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis įrenginys atitinka taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite www.philips.com/parts-and-accessories arba kreipkitės į „Philips“ platintoją. Taip pat galite susisiekti su savo šalies „Philips“ vartotojų aptarnavimo centru.

Garantija ir pagalba

„Versuni“ siūlo dvejų metų garantiją šiam gaminiui po jo pirkimo. Garantija negalioja, jei defektas atsirado dėl netinkamo naudojimo ar prastos priežiūros. Mūsų garantija nepaveikia jūsų kaip vartotojo įstatyminių teisių. Prireikus daugiau informacijos arba norėdami pasinaudoti garantija, aplankykite mūsų žiniatinklio svetainę www.philips.com/support.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis (pav. 4).
- Laikykites šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.
- Šis simbolis reiškia, kad reikia patikrinti jūsų vietinės savivaldybės (pav. 5) perdirbimo nuostatas.
- Medžiagų simbolių paaiškinimus rasite atskirame pridėtame lankstinuke.

Integruotos įkraunamos baterijos išėmimas

Integruotą įkraunamą bateriją turi išimti tik kvalifikuotas specialistas, kai prietaisas yra utilizuojamas. Prieš išimdami bateriją, įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo sieninio elektros lizdo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi. Seną akumuliatorių galite pakeisti nauju pakaitinio akumuliatoriumis moduliui.

Produktas	Pakaitinio akumuliatoriaus modulis
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Įmkites visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojate įrankiaus, norėdami atidaryti prietaisą, ir kai šalinate pakartotinai įkraunamą bateriją.

Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi.

Norėdami išvengti išimtų baterijų netyčinio trumpojo jungimo, saugokite baterijų gnybtus nuo sąlyčio su metaliniais objektais (pvz., monetomis, plaukų segtukais, žiedais). Draudžiama vinyti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalindami baterijas apvyniokite jų gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.

Magyar

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék és a tartozékaik első használatá előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A külföldi országokban a termék használata a helyi szabványoktól eltérhet.

Veszély

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvíz alatt.
- Ne nyissa fel a készülék házát.

Vigyázat!

- (Vagy ezzel egyenértékű biztonsági, extra alacsony feszültségű jóváhagyott adaptert és kábelt, 5 V-os egyenáramú, 1 A/5 W kimeneti értékkel és USB-C-csatlakozóval.)
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A töltést követően mindig zárja vissza a töltőcsatlakozó fedelet. XV5113 (1. ábra), XV3101 (2. ábra).
- Ne tekerje fel túl erősen a töltőkábelt, hogy elkerülje a kábel sérülését.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha az sérült. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Mindig olyan töltőt és töltőkábelt használjon, amely megfelel a felhasználói kézikönyvben és az ebben a fontos biztonsági információkat tartalmazó füzetben előírt specifikációknak, illetve a helyi szabványoknak.
- Ne használjon semmilyen töltőkábelt, ha sérült.
- A Philips nem vállal felelősséget az olyan töltők és töltőkábelek használatából eredő következményekért, amelyek nem felelnek meg a felhasználói kézikönyvben és az ebben a fontos biztonsági információkat tartalmazó füzetben felsorolt előírásoknak.
- Mindig olyan töltőt és töltőkábelt használjon, amely megfelel a felhasználói kézikönyvben és az ebben a fontos biztonsági információkat tartalmazó füzetben előírt specifikációknak, illetve a helyi szabványoknak.
- Soha ne szerelje le a nyelet a készülékről, miután azt a használati útmutató utasításai szerint a készülékre szerelte. A nyél csak akkor távolítható el, ha a készüléket leselejtezi.
- A Philips csak a Philips OneUp XV1892 padlótisztítóval tesztelte ezt a készüléket. Más tisztítószert használata túlzott habképződést okozhat, ami csökkent teljesítményhez vezet, és a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ha a készüléket beépített tisztítószerszettel használja, ne töltsön 1 ml-nél többet a Philips OneUp Floor Cleaner XV1892 padlótisztítóból a tisztavízartályba.
- A készülékbe a használatkor a sérülések és a készülék károsodásának elkerülése érdekében legfeljebb 50 °C hőmérsékletű vizet töltsön.
- Használjon rendszeresen nem habzó mosószert a készülékben a baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében. A készüléket száraz tartályal tárolja.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ha egy hónapnál tovább tárolja a készüléket (használat vagy töltés nélkül), ügyeljen rá, hogy legalább 50%-ra töltsse fel az akkumulátorát. A készülék lemerült akkumulátorral való töltése esetén az akkumulátor véglegesen károsodhat.
- A készülék használatá előtt mindig ellenőrizze, hogy a Philips OneUp XV1882 cserélhető betét a felhasználói kézikönyvben leírt utasításoknak megfelelően tiszta, és megfelelően van felszerelve.
- A Philips OneUp XV1882 cserélhető betétet a felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően rendszeresen tisztítsa meg és cserélje ki.
- Vigye be a készüléket egy hivatalos Philips szakszervizbe, ha az akkumulátor már nem lehet feltölteni, vagy gyorsan lemerül.
- Ha a készülék megsérült, ne próbálja meg újratölteni.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Ne használja ezt a készüléket építési hulladék, cementpor, hamu, finom homok, mész és hasonló anyagok felmosására. Ettől csökkenhet a készülék élettartama. Mindig a használati útmutatóban leírtak szerint tisztítsa meg a készülék egyes alkatrészeit. Egyik alkatrészt se tisztítsa vízzel és/vagy tisztítószerekkel, ha ez nincs célszerűen feltüntetve a használati útmutatóban.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Az ipari célú használat károsíthatja a készüléket, és lerövidítheti a készülék élettartamát.

Figyelem!

- A készülék használata előtt porszívózza fel a padlót.
- Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a készülék hálózati dugóját, illetve ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Használat után és töltés előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- A készülék kivethető alkatrészeit ne tisztítsa mosogatógéppel. Ezek az alkatrészek nem moshatók mosogatógéppel.
- A készüléket minden esetben sima, stabil felületen tárolja.
- A készüléket mindig a fűvókára erősített Philips OneUp XV1882 cserélhető betéttel használja.
- A készülék tárolása előtt mindig távolítsa el a Philips OneUp XV1882 cserélhető betétet, és győződjön meg arról, hogy a víztartályok szárazak.
- A Philips OneUp XV1882 cserélhető betét mosogéppel mosható. A Philips OneUp cserélhető betétet a ráerősített mosási címkén található információknak megfelelően mossa ki. A Philips OneUp cserélhető betétet félig töltött mosogéppel, kiméletes ápolási programmal és alacsony centrifugálási sebességgel mossa. Ne szárítsa szárítógéppel, és ne használjon öblítőt.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékokat vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a jótállás érvényét veszti.
- Ha a készüléket fali tartóval szállították, győződjön meg arról, hogy a készüléket a fali tartóval együtt szerelte fel a falra a használati útmutatóban található utasításoknak megfelelően. Óvatosan fúrjon lyukakat a falba a fali tartó rögzítéséhez, és közben ügyeljen rá, nehogy áramütés érje.
- A kellemetlen szagok elkerülése érdekében minden használat után vegye ki a készülékből és tisztítsa meg a tiszta és a szennyezett víz tartályát.
- Mivel a készülék vizet használ a tisztításhoz, a padló nedves és csúszós maradhat egy ideig (3. ábra).
- Ha egy ideig nem használja a készüléket, előtte tisztítsa meg a tiszta és a szennyezett víz tartályát.
- A megfelelő tisztítási eredmény és a készülék jó működésének biztosítása érdekében mindig eredeti Philips OneUp XV1882 cserélhető betétet használjon.
- Az optimális teljesítmény és a készülék épségének megőrzése érdekében a Philips OneUp XV1892 padlótisztítót használja.
- A kifejezetten erre a célra kifejlesztett tisztítószert szigorúan tesztelték, hogy a Philips porszívó- és felmosóberendezések zökkenőmentesen kompatibilisek és hatékonyak legyenek.
- Alternatív tisztítószerek használata veszélyeztetheti és esetleg károsíthatja a gép belső alkatrészeit.
- Megjegyzés: alternatív tisztítószerek használata esetén a gyártó garanciája érvényét veszti a keletkező hibák esetén.

Elemekre és akkumulátorokra vonatkozó biztonsági utasítások

- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, amikor a termék teljesen fel van töltve.
- A készüléket 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten töltsse, használja és tárolja.
- Az akkumulátor felmelegedésének, valamint a mérgező vagy veszélyes anyagok felszabadulásának megakadályozása érdekében ne nyissa fel, ne módosítsa, ne szúrja át és ne rongálja meg a terméket vagy az akkumulátort. Ne töltsse, ne zárja rövidre és ne töltsse fordított polaritással az elemeket.
- Ne dobja tűzbe se a terméket, se az akkumulátort, és ne tegye ki őket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek.
- Ha a termék rendellenes mértékben felforrósodik, szokatlan szagot bocsát ki, vagy ha a töltés a szokásosnál sokkal hosszabb ideig tart, akkor ne használja és ne töltsse tovább, hanem vegye fel velünk a kapcsolatot.
- Ne tegye a termékeket vagy az elemet/akkumulátort mikrohullámű sütőbe vagy indukciós főzőlapokra.
- Ha az elem/akkumulátor sérült vagy szivárog, kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt a készülék csatlakozódugóját ki kell húzni a konnektorból. Ügyeljen arra is, hogy az USB-C-bemenetet takaró gumis védőfedelet mindig lezárja.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőknek való kitettségére vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

Tartozékok rendelése

Ha tartozékokat vagy pótkatrészt szeretne vásárolni, látogasson el a www.philips.com/parts-and-accessories weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Felveheti a kapcsolatot a Philips magyarországi ügyfélszolgálatával is.

Garancia és terméktámogatás

A Versuni a vásárlás után két év jótállást ad a termékre. Ez a garancia nem érvényes, ha a hiba helytelen használatra vagy nem megfelelő karbantartásra vezethető vissza. Ez a jótállás nem érinti az Ön törvényi adta fogyasztói jogait. További információért vagy a jótállás érvényesítéséhez látogasson el webhelyünkre: www.philips.com/support.

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékként (4. ábra) kezelni.
- Tartsa be az elektromos készülékek és akkumulátorok külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy tanulmányozni kell a helyi önkormányzat újrahasznosítással kapcsolatos rendelkezéseit (5. ábra).
- Az anyagjelzők magyarázatát lásd a külön mellékelt tájékoztatóban.

A beépített akkumulátor eltávolítása

A beépített akkumulátort csak képzett szakember szerelheti ki a termék hulladékba helyezése előtt. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kábele ki van-e húzva a fali aljzatból, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e. A régi akkumulátort kicserélheti egy új akkumulátormodulra.

Termék	Csere akkumulátormodul
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámot használ a készülék szétnyitásához, és akkor is, amikor kidobja az akkumulátort.

Az elemek/akkumulátorok használatakor ügyeljen arra, hogy a keze, a termék és az elemek/akkumulátorok szárazak legyenek.

Az elemek/akkumulátorok véletlen rövidre zárásának elkerülése érdekében eltávolításuk után ügyeljen arra, hogy érintkezőik ne érjenek fémtárgyakhoz (például érme, hajtű, gyűrű). Ne tekerje az elemeket/akkumulátorokat alufóliába. Mielőtt leselejtezi az elemeket/akkumulátorokat, ragassza le érintkezőiket, vagy tegye őket műanyag zacskóba.

Nederlands

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan.
- Open de behuizing van het apparaat niet.

Waarschuwing

- Gebruik alleen een voor extra lage spanning goedgekeurde veiligheidsadapter met een uitgangsvermogen van 5,0 VDC 1,0 A 5,0 W en een USB-C-stekker.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op een adapter, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit altijd de afsluitdop van de stroomtoevoer na het opladen. XV5113 (Fig. 1), XV3101 (Fig. 2).
- Rol de oplaadkabel niet te hard op om beschadiging van de kabel te voorkomen.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd is. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- Gebruik altijd een oplader en oplaadkabel die voldoen aan de specificaties in de gebruiksaanwijzing en dit belangrijke veiligheidsinformatieboekje en zorg ervoor dat aan plaatselijke normen wordt voldaan.
- Gebruik geen oplaadkabel als deze beschadigd is.
- Philips is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het gebruik van opladers en oplaadkabels die niet voldoen aan de in de gebruiksaanwijzing en dit belangrijke veiligheidsinformatieboekje beschreven specificaties.
- Gebruik altijd een oplader en oplaadkabel die voldoen aan de specificaties in de gebruiksaanwijzing en dit belangrijke veiligheidsinformatieboekje en zorg ervoor dat aan plaatselijke normen wordt voldaan.
- Demonteer de steel nooit van het apparaat als deze eenmaal volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing aan het apparaat gemonteerd is. De steel mag alleen worden verwijderd wanneer u het apparaat weggooit.
- Philips heeft dit apparaat alleen getest met Philips OneUp-vloerreiniger XV1892. Andere reinigingsmiddelen kunnen leiden tot overmatig schuimen waardoor de prestaties verminderen en het apparaat mogelijk niet werkt.
- Voeg bij gebruik van het apparaat met het geïntegreerde reinigingssysteem niet meer dan 1 ml Philips OneUp-vloerreiniger XV1892 toe aan het schoonwaterreservoir.
- Gebruik bij het gebruiken van dit apparaat water met een temperatuur van maximaal 50 °C om letsel en schade aan het apparaat te voorkomen.
- Gebruik regelmatig niet-schuimend reinigingsmiddel in het apparaat om bacteriegroei te voorkomen. Berg het apparaat op met droge reservoirs.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en ook geen nieuwe batterijen plaatsen of ander gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Wanneer u het apparaat langer dan een maand opbergt zonder het te gebruiken of op te laden, let er dan op dat de batterij is opgeladen tot minstens 50%. Als u het apparaat opbergt met een lege batterij, kan dit de batterij onherstelbaar beschadigen.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u de Philips OneUp verwisselbare pad XV1882 hebt gereinigd en geïnstalleerd volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.
- Zorg ervoor dat de Philips OneUp verwisselbare pad XV1882 regelmatig reinigt en vervangt volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.

- Breng het apparaat naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum wanneer u de batterij niet meer kunt opladen of wanneer de batterij snel leegraakt.
- Probeer het apparaat niet op te laden als het beschadigd is.
- Dit apparaat is ontworpen voor uitsluitend huishoudelijk gebruik. Gebruik dit apparaat niet om bouwafval, cementstof, as, fijn zand, ongebluste kalk en vergelijkbare stoffen op te dwelen. Doet u dit toch, dan kan de levensduur van het apparaat afnemen. Maak alle onderdelen van het apparaat altijd schoon zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing. Maak de onderdelen niet schoon met water en/of schoonmaakmiddelen, tenzij dit uitdrukkelijk wordt aangegeven in de gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat is ontworpen voor uitsluitend huishoudelijk gebruik. Bij industrieel gebruik dan kan het apparaat beschadigd raken en de levensduur van het apparaat afnemen.

Let op

- Stofzuig de vloer voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg dat uw handen helemaal droog zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit haalt, of het apparaat gebruikt.
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik en voordat u het oplaadt.
- Maak de verwijderbare onderdelen van het apparaat niet schoon in de vaatwasmachine. Deze onderdelen zijn niet vaatwasmachinebestendig.
- Berg het apparaat altijd op een droge, vlakke en stabiele ondergrond op.
- Gebruik het apparaat alleen met de Philips OneUp verwisselbare pad XV1882 aan de zuigmond bevestigd.
- Voordat u het apparaat opbergt, moet u de Philips OneUp verwisselbare pad XV1882 altijd verwijderen en ervoor zorgen dat de watertanks droog zijn.
- De Philips OneUp verwisselbare pad XV1882 kan in de wasmachine worden gewassen. Was de Philips OneUp verwisselbare pad volgens de informatie op het etiket. Was de Philips OneUp verwisselbare pad in een halfvolle wasmachine met een fijnwasprogramma en een laag centrifugeerental. Niet in de droogtrommel drogen en geen wasverzachter gebruiken.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of onderdelen die niet specifiek worden aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Als het apparaat is geleverd met een wandhouder, zorg er dan voor dat het apparaat met de wandhouder eraan bevestigd op de wand wordt gemonteerd volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing. Wees voorzichtig wanneer u gaten in de muur boort om de wandhouder te bevestigen, om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Verwijder en reinig het schoon- en vuilwaterreservoir na elk gebruik uit het apparaat om stank te voorkomen.
- Dit apparaat gebruikt water tijdens het schoonmaken. Daardoor kan de vloer enige tijd (Fig. 3) nat en glad blijven.
- Reinig het schoon- en vuilwaterreservoir regelmatig wanneer het apparaat enige tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik altijd de originele Philips OneUp verwisselbare pad XV1882 om goede resultaten voor de reiniging en een juiste werking van het apparaat te garanderen.
- Gebruik de Philips OneUp-vloerreiniger XV1892 voor optimale prestaties en om de integriteit van het apparaat te beschermen.
- Het speciaal ontworpen reinigingsmiddel is uitvoerig getest op optimale compatibiliteit en effectiviteit voor alle Philips stofzuig- en dweilapparaten.
- Het gebruik van alternatieve reinigingsmiddelen kan de interne machineonderdelen nadelig beïnvloeden en mogelijk beschadigen.
- Opmerking: in geval van defecten vervalt de fabrieksgarantie indien er alternatieve reinigingsmiddelen zijn gebruikt.

Veiligheidsinstructies voor batterijen

- Haal de stekker van het product altijd uit het stopcontact wanneer het volledig is opgeladen.
- Laad het product op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 5 °C en 35 °C.
- Om te voorkomen dat batterijen te heet worden of giftige of gevaarlijk stoffen afgeven, mag u het product en de batterij niet openen, aanpassen, doorboren, beschadigen of uit elkaar nemen. Sluit de batterijen niet kort, laad ze niet te veel op en let bij het opladen op de juiste polariteit.
- Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact met ons op.
- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. Zorg er ook voor dat u de rubberen beschermflap sluit om de USB-C-ingang af te dekken.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar www.philips.com/parts-and-accessories of uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met de Philips Klantenservice in uw land.

Garantie en ondersteuning

Versuni biedt voor dit product een garantie van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als het defect is ontstaan door onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument. Voor meer informatie of om een garantiereclame in te dienen kunt u terecht op onze website www.philips.com/support.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 4).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.
- Dit symbool geeft aan dat u de plaatselijke recyclingbepalingen moet raadplegen (Fig. 5).
- In de bijgesloten folder vindt u een uitleg van de symbolen voor materialen.

Verwijdering van de ingebouwde oplaadbare batterij

De ingebouwde oplaadbare batterij mag alleen door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het apparaat afdankt. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg ervoor dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u de batterij verwijdert. U kunt de oude batterij vervangen door een nieuwe batterijvervangingsmodule.

Product	Batterijvervangingsmodule
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap hanteert om het apparaat te openen en wanneer u de oplaadbare batterij verwijdert.

Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.

Let erop dat na verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Fare

- Ikke senk apparatet i vann eller annen væske, og ikke skyll det under rennende vann.
- Ikke åpne apparatet.

Advarsel

- Bruk bare en godkjent adapter med ekstra lav spenning. Den må ha en utgangseffekt på 5 V DC ved 1 A 5 W og USB-C-plugtype.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Lukk alltid den forseglende hetten på strøminngangen etter lading. XV5113 (Fig. 1), XV3101 (Fig. 2).
- Unngå å kveile ladekabelen for stramt, da dette kan skade kabelen.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Laderen og ladekabelen som brukes, må være iht. lokal standard og innfri spesifikasjonene i brukerhåndboken og dette heftet med viktig sikkerhetsinformasjon.
- Ikke bruk en ladekabel hvis den er skadet.
- Philips kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle konsekvenser ved bruk av ladere eller ladekabler som ikke innfri spesifikasjonene i brukerhåndboken og dette heftet med viktig sikkerhetsinformasjon.
- Laderen og ladekabelen som brukes, må være iht. lokal standard og innfri spesifikasjonene i brukerhåndboken og dette heftet med viktig sikkerhetsinformasjon.
- Når skafte er montert i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken, får det ikke demonteres igjen fra apparatet. Skafte må kun fjernes når apparatet skal avhendes.
- Philips har kun testet dette apparatet med Philips OneUp gulvrens XV1892. Andre vaskemidler kan produsere for mye skum, noe som reduserer ytelsen til apparatet og kan forårsake funksjonsfeil.
- Ikke tilsett mer enn 1 ml Philips OneUp gulvrens XV1892 i rentvannsbeholderen når du bruker apparatet med det innebygde rengjøringsmiddelsystemet.
- For å unngå personskafer og skader på apparatet er det viktig at vanntemperaturen ikke overstiger 50 °C.
- Benytt jevnlig ikke-skummende rengjøringsmiddel i apparatet for å unngå bakteriedannelse. Tankene skal være tomme når apparatet oppbevares.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Når apparatet skal lagres i mer enn en måned (uten bruk eller lading), må du passe på at batteriet er ladet til minst 50 %. Lagring av apparatet med et tomt batteri kan føre til uopprettelig skade på batteriet.
- Vask og installer Philips OneUp utskiftbar pute XV1882 i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken før du tar i bruk apparatet.
- Sørg for å vaske og skifte ut Philips OneUp utskiftbar pute XV1882 jevnlig i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken.
- Ta apparatet til et autorisert Philips-servicecenter, og skift ut batteriet når du ikke lenger kan lade det opp, eller når det raskt går tom for strøm.
- Ikke forsøk å lade apparatet hvis det er skadet.
- Dette apparatet er kun beregnet på husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet til å moppe opp byggeavfall, sementstøv, aske, fin sand, kalk og lignende stoffer. Dette kan forkorte apparatets levetid. Rengjør alltid samtlige apparatdeler som vist i brukerhåndboken. Ikke rengjør noen deler med vann og/eller rengjøringsmidler med mindre dette er spesifisert i brukerveiledningen.
- Dette apparatet er kun beregnet på husholdningsbruk. Industriell bruk kan skade apparatet og gi det kortere levetid.

Forsiktig

- Støvsug gulvet før du bruker apparatet.
- Ikke koble til, koble fra eller bruk apparatet med våte hender.
- Slå alltid av apparatet før lading og etter bruk.
- Ikke vask avtakbare deler av apparatet i oppvaskmaskin. Disse delene kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Apparatet må alltid oppbevares på et flatt og stabilt underlag.
- Bruk alltid apparatet med Philips OneUp utskiftbar pute XV1882 festet til munestykket.
- Før du setter bort apparatet, må du alltid ta av Philips OneUp utskiftbar pute XV1882 og forsikre deg om at vannbeholderne er tørre.
- Philips OneUp utskiftbar pute XV1882 kan vaskes i vaskemaskin. Vask Philips OneUp utskiftbar pute i tråd med informasjonen på vaskeetiketten. Vask Philips OneUp utskiftbar pute i en halvfull vaskemaskin med et skånsomt vaskeprogram og på lav sentrifugeringshastighet. Ikke bruk tøyemyknere og ikke tørk puten i tørketrommel.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Ved bruk av denne typen tilbehør eller deler blir garantien ugyldig.
- Hvis det fulgte med veggfeste til apparatet, monterer du dette i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken og oppbevarer apparatet i det. Vær forsiktig når du borer hull i vegg for å feste veggmonteringen, slik at du unngår fare for elektrisk stød.
- Fjern og vask rentvanns- og spillvannstanken på apparatet etter hver bruk for å unngå lukt.
- Siden dette apparatet bruker vann for å rengjøre, kan gulvet være vått og glatt en stund (Fig. 3).
- Vask rentvanns- og spillvannstankene jevnlig hvis du ikke benytter apparatet på en stund.
- Bruk alltid original Philips OneUp utskiftbar pute XV1882 for å sikre godt rengjøringsresultat og korrekt apparatfunksjon.
- Bruk Philips OneUp gulvrens XV1892 for å oppnå optimalt resultat og sikre at enheten forblir intakt.
- Det spesialdesignede rengjøringsmiddelet er nøye testet med hensyn til kompatibilitet og effektivitet med støvsugings- og vaskestyr fra Philips.
- Bruk av alternative rengjøringsmidler kan påvirke negativt og potensielt skade innvendige komponenter i maskinen.
- Merk: Produsentgarantien dekker ikke eventuelle feil og skader som skyldes bruk av alternative rengjøringsmidler.

Sikkerhetsinstruksjoner for batteri

- Koble alltid fra produktet når det er fulladet.

- Lad opp, bruk og oppbevar produktet ved en temperatur på mellom 5 °C og 35 °C.
- Ikke forsøk å åpne, utføre endringer på, stikke hull på, skade eller demontere produktet eller batteriet, da dette kan føre til at batteriet overoppheites eller slipper ut giftige eller farlige stoffer. Unngå kortslutning, overlading og omvendt lading av batteriene.
- Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller tar unormalt lang tid å lade, avbryter du bruken og oppladningen og kontakter oss.
- Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate.
- Hvis batteriene er skadet eller lekkere, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet. Husk også alltid å lukke den beskyttende gummiklaffen over USB-C-porten.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet oppfyller gjeldende standarder og forskrifter angående eksponering for elektromagnetiske felt.

Bestille tilbehør

For å kjøpe tilbehør eller reservedeler, besøk www.philips.com/parts-and-accessories eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips' kundeservice i landet der du bor.

Garanti og støtte

Versuni tilbyr en 2-års garanti på dette produktet etter kjøp. Denne garantien er ikke gyldig hvis en defekt oppstår grunnet uriktig bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke lovfastede retter du har som forbruker. Hvis du vil vite mer eller benytte deg av garantien, gå du til nettstedet vårt www.philips.com/support.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 4).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.
- Dette symbolet betyr at resirkuleringsbestemmelsene i din lokale kommune (Fig. 5).
- For en forklaring av materialsymbolene, se separat vedlagte brosjyre.

Fjerning av innebygd oppladbart batteri

Det innebygde oppladbare batteriet må bare fjernes av en kvalifisert tekniker når apparatet kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til apparatet er tatt ut av stikkontakten, og at batteriet er helt tomt. Du kan bytte det gamle batteriet med en ny batterimodul.

Produkt	Batterimodul
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne apparatet, og når du kaster det oppladbare batteriet.

Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.

Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kasserer dem.

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Niebezpieczeństwo

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie oplukuj go pod bieżącą wodą.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia.

Ostrzeżenie

- Używaj wyłącznie zatwierdzonego adaptera niskonapięciowego o parametrach wyjściowych 5,0 VDC 1,0 A 5,0 W i typie wtyczki USB-C.
- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie wskazane na adapterze odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Zawsze zamykaj nasadkę uszczelniającą gniazda wejściowego zasilania po ładowaniu. XV5113 (rys. 1), XV3101 (rys. 2).
- Nie zwijaj kabla do ładowania zbyt mocno, aby nie doszło do uszkodzenia kabla.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Zawsze używaj ładowarki i kabla do ładowania spełniających specyfikacje określone w instrukcji obsługi i niniejszej broszurze z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa oraz zgodnych z lokalnymi normami.
- Nie używaj uszkodzonego kabla do ładowania.
- Firma Philips nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje stosowania ładowarek i kabli do ładowania, które nie spełniają specyfikacji określonych w instrukcji obsługi i niniejszej broszurze z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa.
- Zawsze używaj ładowarki i kabla do ładowania spełniających specyfikacje określone w instrukcji obsługi i niniejszej broszurze z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa oraz zgodnych z lokalnymi normami.
- Po zamocowaniu drążka do urządzenia zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi nie odłączaj go od urządzenia. Drążek można wymontować dopiero przy użyciu urządzenia.
- Firma Philips przetestowała to urządzenie wyłącznie ze środkiem Philips OneUp do czyszczenia podłóg XV1892. Inne deterenty mogą powodować nadmierne pienienie, co zmniejsza wydajność i może spowodować awarię urządzenia.
- W przypadku korzystania z urządzenia ze zintegrowanym systemem detergentów nie należy dodawać więcej niż 1 ml środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg XV1892 do zbiornika czystej wody.
- Podczas korzystania z tego urządzenia należy używać wody o temperaturze nieprzekraczającej 50°C, aby nie dopuścić do obrażeń i uszkodzenia urządzenia.

- Regularnie stosuj niepieniący się detergent w urządzeniu, aby zapobiec rozwojowi bakterii. Przechowuj urządzenie z suchymi zbiornikami.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- W przypadku przechowywania urządzenia przez ponad miesiąc (bez używania lub ładowania) upewnij się, że akumulator jest naładowany w co najmniej 50%. Przechowywanie urządzenia z rozładowanym akumulatorem może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatora.
- Przed użyciem urządzenia wyczyść i zainstaluj nakładkę wymienną Philips OneUp XV1882 zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Pamiętaj o regularnym czyszczeniu i wymianie nakładki wymiennej Philips OneUp XV1882 zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Jeśli nie da się naładować akumulatora albo szybko się on rozładowuje, przekaż urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie próbuj go ładować.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać tego urządzenia do zbierania odpadów budowlanych, cementu, popiołu, drobnego piasku, wapna i podobnych substancji. Może to skrócić okres eksploatacji urządzenia. Zawsze czyść wszystkie części urządzenia w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi. Nie czyść żadnych części wodą ani środkami czyszczącymi, jeśli taki sposób czyszczenia nie został wyraźnie wskazany w instrukcji obsługi.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Zastosowanie do celów przemysłowych może spowodować uszkodzenie urządzenia i skrócić jego okres eksploatacji.

Uwaga

- Przed użyciem urządzenia odkurz podłogę.
- Nie wolno wkładać wtyczki urządzenia do gniazdka elektrycznego ani jej z niego wyjmować, ani też używać urządzenia, mając mokre ręce.
- Pamiętaj o wyłączeniu urządzenia po użyciu i przed ładowaniem.
- Nie czyść zdejmowanych części urządzenia w zmywarce do naczyń. Części te nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Zawsze przechowuj urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Zawsze używaj urządzenia z nakładką wymienną Philips OneUp XV1882 przymocowaną do dyszy.
- Przed przechowywaniem urządzenia należy zawsze zdjąć nakładkę Philips OneUp XV1882 i upewnij się, że zbiorniki na wodę są suche.
- Nakładkę Philips OneUp XV1882 można prać w pralce. Pierz nakładkę wymienną Philips OneUp zgodnie z informacjami na dołączonej etykiecie.
- Nakładkę wymienną Philips OneUp należy prać w pralce załadowanej do połowy, w programie do prania delikatnego i przy niskich prędkościach wirowania. Nie susz w suszarnie bębnowej ani nie stosuj środków zmiękczających.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów oraz takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Użycie takich akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Jeśli urządzenie zostało dostarczone ze wspornikiem ściennym, upewnij się, że urządzenie jest umieszczone w wsporniku ściennym zamocowanym do ściany zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. Zachowaj ostrożność podczas wiercenia otworów w ścianie w celu zamocowania wspornika ściennego, aby uniknąć porażenia prądem.
- Po każdym użyciu urządzenia wyjmij i wyczyść zbiorniki czystej i brudnej wody, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.
- Jako że urządzenie wykorzystuje do czyszczenia wodę, podłoga przez jakiś czas (rys. 3) może być mokra i śliska.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez jakiś czas, regularnie czyść zbiorniki czystej i brudnej wody.
- Aby zagwarantować właściwe rezultaty czyszczenia oraz prawidłowe działanie urządzenia, zawsze używaj oryginalnych nakładek wymiennych Philips OneUp XV1882.
- W celu zapewnienia optymalnej wydajności i zabezpieczenia integralności urządzenia stosuj środek Philips OneUp do czyszczenia podłóg XV1892.
- Specjalnie opracowany detergent został rygorystycznie przetestowany pod kątem pełnej zgodności i skuteczności z urządzeniami odkurzającymi i myjącymi firmy Philips.
- Używanie innych środków czyszczących może wpłynąć negatywnie na wewnętrzne elementy urządzenia i potencjalnie je uszkodzić.
- Uwaga: stosowanie innych środków czyszczących powoduje utratę gwarancji producenta w przypadku wszelkich wynikających z tego uszkodzeń.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z baterii i akumulatorów

- Zawsze wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego po jego całkowitym naładowaniu.
- Ładuj, używaj i przechowuj produkt w temperaturze od 5 °C do 35 °C.
- Nie należy otwierać, modyfikować, przekłuć, uszkadzać ani demontować urządzenia oraz jego baterii lub akumulatorów, aby nie dopuścić do nagrzewania się baterii lub akumulatorów i uwalniającej i uwalniającej przez nie toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia i przeladowywać akumulatorów ani ładować ich w odwrótny sposób.
- Trzymaj produkt i akumulatory do niego z dala od ognia ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z nami.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich baterii lub akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z baterii lub akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Należy również pamiętać o zamknięciu gumowej klapy ochronnej, aby osłonić gniazdo USB-C.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie www.philips.com/parts-and-accessories lub u sprzedawcy produktów producenta Philips. Możesz też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Philips w swoim kraju.

Gwarancja i pomoc techniczna

Versuni udziela dwuletniej gwarancji na ten produkt po jego zakupie. Gwarancją nie są objęte usterki będące następstwem niewłaściwego użytkowania lub niedostatecznej konserwacji. Nasza gwarancja nie ma wpływu na ustawowe prawa użytkownika jako konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.philips.com/support.

Recykling

- Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii od nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.
- Ten symbol oznacza, że należy sprawdzić przepisy dotyczące recyklingu obowiązujące w Twojej gminie (rys. 5).
- Objaśnienie symboli materiałów znajduje się w oddzielnej załączanej ulotce.

Usuwanie wbudowanego akumulatora

Po wyrzuceniu urządzenia wbudowany akumulator może zostać wyjęty wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany. Możesz wymienić ten akumulator na nowy moduł akumulatora zamiennego.

Produkt	Moduł akumulatora zamiennego
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Przeznaczaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.

Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścienkami). Nie zawijaj baterii lub akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.

Português

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Perigo

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido, nem o enxague em água corrente.
- Não abra o revestimento do aparelho.

Aviso

- Utilize exclusivamente um adaptador aprovado seguro de tensão ultrabaixa com valores de saída nominais de 5,0 VDC, 1,0 A e 5,0 W, e ficha USB-C.
- Verifique se a tensão indicada no adaptador corresponde à tensão da rede local antes de ligar o aparelho.
- Feche sempre a tampa de vedação da entrada de alimentação após o carregamento. XV5113 (Fig. 1), XV3101 (Fig. 2).
- Não enrole o cabo de carregamento com força excessiva para evitar danos no cabo.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não use o aparelho se este estiver danificado. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Utilize sempre um carregador e um cabo de carregamento que corresponda às especificações recomendadas no manual do utilizador e neste folheto com informações de segurança importantes e em conformidade com as normas locais.
- Não utilize um cabo de carregamento que esteja danificado.
- A Philips não se responsabiliza pelas consequências da utilização de carregadores e cabos de carregamento que não correspondam às especificações recomendadas no manual do utilizador e neste folheto com informações de segurança importantes.
- Utilize sempre um carregador e um cabo de carregamento que corresponda às especificações recomendadas no manual do utilizador e neste folheto com informações de segurança importantes e em conformidade com as normas locais.
- Nunca desmonte o cabo do aparelho assim que for montado ao aparelho de acordo com as instruções no manual do utilizador. O cabo apenas pode ser removido quando se desfizer do aparelho.
- A Philips testou este aparelho apenas com o detergente para chão Philips OneUp XV1892. Outros detergentes podem causar formação excessiva de espuma, o que reduz o desempenho do aparelho e pode provocar avarias no mesmo.
- Ao utilizar o aparelho com o sistema de detergente integrado, não adicione mais de 1 ml do detergente para chão Philips OneUp XV1892 ao depósito de água limpa.
- Ao utilizar este aparelho, utilize água com temperatura não superior a 50 °C para evitar ferimentos e danos no aparelho.
- Utilize detergentes sem espuma regularmente neste aparelho para evitar o desenvolvimento de bactérias. Guarde o aparelho com os depósitos secos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Quando guardar o aparelho por mais de um mês (sem utilizar ou carregar), certifique-se de que a bateria tem pelo menos 50% de carga. Guardar o aparelho com a bateria totalmente descarregada poderá danificar a mesma de forma irreversível.
- Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que limpou e instalou a base de esfregona substituível Philips OneUp XV1882 de acordo com as instruções do manual do utilizador.
- Certifique-se de que limpa e substitui regularmente a base de esfregona substituível Philips OneUp XV1882 de acordo com as instruções do manual do utilizador.
- Leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado quando já não conseguir recarregá-la ou quando a bateria se esgotar rapidamente.
- Se o aparelho estiver danificado, não tente carregá-lo.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Não utilize este aparelho para limpar resíduos de obras, pó de cimento, cinzas, areia fina, cal e substâncias semelhantes. Isto pode reduzir a vida útil do aparelho. Limpe sempre todas as peças do aparelho conforme indicado no manual do utilizador. Não limpe nenhuma peça com água e/ou agentes de limpeza se isto não for indicado especificamente no manual do utilizador.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. A utilização industrial pode danificar o aparelho e reduzir a sua vida útil.

Cuidado

- Aspire o chão antes de utilizar o aparelho.

- Não ligue e desligue a ficha nem opere o aparelho com as mãos molhadas.
- Desligue sempre o aparelho depois de o utilizar e antes de o carregar.
- Não lave nenhuma das peças amovíveis do aparelho na máquina de lavar a loiça. Estas peças não podem ser lavadas na máquina.
- Guarde sempre o aparelho sobre uma superfície plana e estável.
- Utilize sempre o aparelho com a base de esfregona substituível Philips OneUp XV1882 colocada no bocal.
- Antes de guardar o aparelho, retire sempre a base de esfregona substituível Philips OneUp XV1882 e certifique-se de que os depósitos de água estão secos.
- A base de esfregona substituível Philips OneUp XV1882 pode ser lavada na máquina de lavar. Lave a base de esfregona substituível Philips OneUp de acordo com as informações existentes na etiqueta de lavagem da mesma. Lave a base de esfregona substituível Philips OneUp numa máquina de lavar com meia-carga num programa para roupa delicada e com velocidades de rotação reduzidas. Não seque na máquina de secar roupa nem utilize amaciador.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha recomendado especificamente. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia torna-se inválida.
- Se o seu aparelho foi fornecido com uma montagem na parede, certifique-se de que o aparelho é instalado com a montagem na parede fixada à parede de acordo com as instruções no manual do utilizador. Tenha cuidado quando perfurar a parede para instalar a montagem na parede, a fim de evitar o risco de choque elétrico.
- Retire e limpe os depósitos de água suja e limpa do aparelho depois de cada utilização para evitar odores.
- Visto que este aparelho utiliza água para limpar, o chão pode ficar húmido e escorregadio durante algum tempo (Fig. 3).
- Limpe os depósitos de água suja e limpa regularmente se não utilizar o aparelho durante algum tempo.
- Para garantir bons resultados de limpeza e um funcionamento correto do aparelho, utilize sempre uma base de esfregona substituível Philips OneUp XV1882 original.
- Utilize o detergente para chão Philips OneUp XV1892 para obter um desempenho ideal e proteger a integridade do aparelho.
- O detergente concebido especialmente foi testado rigorosamente para proporcionar eficácia e compatibilidade sem problemas em todos os aparelhos de aspiração e lavagem da Philips.
- Utilizar agentes de limpeza alternativos pode comprometer e eventualmente danificar os componentes no interior da máquina.
- Nota: utilizar agentes de limpeza alternativos anula a garantia do fabricante se resultar em danos.

Instruções de segurança relativas às pilhas

- Desligue sempre o produto quando estiver completamente carregado.
- Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas.
- Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas.
- Se o produto aquecer anormalmente, libertar um odor desagradável, mudar de cor ou se o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e entre em contacto conosco.
- Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.
- A ficha deve ser retirada da tomada antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho. Certifique-se também de que fecha a aba de proteção de borracha para tapar a entrada USB-C.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.philips.com/parts-and-accessories ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Pode também contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

Garantia e assistência

Neste produto, a Versuni oferece uma garantia de dois anos após a aquisição. Esta garantia não é válida se o defeito tiver sido causado por utilização incorreta ou manutenção imprópria. A nossa garantia não afeta os seus direitos legais ao abrigo da legislação enquanto consumidor. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website www.philips.com/support.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 4).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.
- Este símbolo significa que é necessário verificar as indicações de reciclagem do município local (Fig. 5).
- Para obter uma explicação dos símbolos dos materiais, consulte o folheto fornecido separadamente.

Remoção da bateria recarregável incorporada

A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada. Pode substituir a bateria antiga por um novo módulo de bateria de substituição.

Produto	Módulo de bateria de substituição
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.

Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Pericol

- Este interzisă introducerea aparatului în apă sau în orice alt lichid și clătirea acestuia sub jet de apă.
- Nu deschideți carcasa aparatului.

Avertisment

- Utilizați numai un adaptor de siguranță de foarte joasă tensiune, omologat, cu o putere nominală de ieșire de 5,0 V c.c. 1,0 A 5,0 W și un conector de tip USB-C.
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe orice adaptor corespunde tensiunii din rețeaua locală.
- Închideți întotdeauna capacul de etanșare al prizei de alimentare după încărcare. XV5113 (Fig. 1), XV3101 (Fig. 2).
- Nu înfășurați prea tare cablul de încărcare pentru a evita deteriorarea acestuia.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați aparatul dacă acesta este deteriorat. Înlocuiți întotdeauna componenta deteriorată cu una originală.
- Utilizați întotdeauna un încărcător și un cablu de încărcare care respectă specificațiile prevăzute în manualul de utilizare și în această broșură cu informații importante privind siguranța și care sunt conforme cu standardele locale.
- Nu utilizați niciun cablu de încărcare deteriorat.
- Philips nu își asumă răspunderea pentru consecințele utilizării încărcătoarelor și a cablurilor de încărcare care nu respectă specificațiile prevăzute în manualul de utilizare și în această broșură cu informații importante privind siguranța.
- Utilizați întotdeauna un încărcător și un cablu de încărcare care respectă specificațiile prevăzute în manualul de utilizare și în această broșură cu informații importante privind siguranța și care sunt conforme cu standardele locale.
- Nu dezasamblați niciodată mânerul de pe aparat după ce a fost asamblat pe aparat conform instrucțiunilor din manualul de utilizare. Mânerul poate fi îndepărtat numai atunci când eliminați aparatul.
- Philips a testat acest aparat numai cu soluția de curățare pentru podea Philips OneUp XV1892. Alți detergenți pot genera o spumă excesivă, care reduce performanța și poate provoca funcționarea defectuoasă a aparatului.
- Atunci când utilizați aparatul cu sistemul integrat pentru detergent, nu adăugați mai mult de 1 ml de soluție de curățare pentru podea Philips OneUp XV1892 în rezervorul de apă curată.
- Când utilizați acest aparat, folosiți apă la o temperatură care să nu depășească 50 °C pentru a evita accidentele și deteriorarea aparatului.
- Utilizați în mod regulat detergent care nu face spumă în acest aparat pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor. Depozitați aparatul cu rezervoarele uscate.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procedeșe de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Atunci când depozitați aparatul timp de peste o lună (fără utilizare sau încărcare), asigurați-vă că bateria este încărcată la un nivel de cel puțin 50%. Depozitarea aparatului cu o baterie descărcată poate deteriora ireversibil bateria.
- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că ați curățat și instalat dispozitivul înlocuibil Philips OneUp XV1882 în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Asigurați-vă că curățați și înlocuiți în mod regulat dispozitivul înlocuibil Philips OneUp XV1882 în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Duceți aparatul la un centru de service autorizat Philips atunci când nu mai este posibilă încărcarea acestuia sau când se descarcă rapid.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu încercați să îl încărcăți.
- Acest aparat este conceput exclusiv pentru uzul casnic. Nu utilizați acest aparat pentru a șterge moloz, praf de ciment, cenușă, nisip fin, var și substanțe similare. Acest lucru poate scurta durata de viață a aparatului. Curățați întotdeauna toate componentele aparatului așa cum se arată în manualul de utilizare. Nu curățați componentele cu apă și/sau agenți de curățare, dacă acest lucru nu este specificat în manualul de utilizare.
- Acest aparat este conceput exclusiv pentru uzul casnic. Utilizarea industrială poate deteriora aparatul și poate scurta durata de viață a acestuia.

Atenție

- Aspirați podeaua înainte de a utiliza aparatul.
- Nu conectați aparatul la priză, nu îl scoateți din priză și nu îl utilizați cu mâinile ude.
- Opriti întotdeauna aparatul după utilizare și înainte de a-l încălca.
- Nu curățați componentele movibile ale aparatului în mașina de spălat vase. Aceste piese nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Depozitați întotdeauna aparatul pe o suprafață plată și stabilă.
- Utilizați întotdeauna aparatul cu dispozitivul înlocuibil Philips OneUp XV1882 atașat la capul de curățare.
- Înainte de a depozita aparatul, îndepărtați întotdeauna dispozitivul înlocuibil Philips OneUp XV1882 și asigurați-vă că rezervoarele de apă sunt uscate.
- Dispozitivul înlocuibil Philips OneUp XV1882 poate fi spălat în mașina de spălat. Spălați dispozitivul înlocuibil Philips OneUp în conformitate cu informațiile de pe eticheta de spălare atașată la acesta. Spălați dispozitivul înlocuibil Philips OneUp într-o mașină de spălat pe jumătate încărcată, la un program pentru îngrijirea țesăturilor delicate și la viteze mici de centrifugare. Nu ușați prin centrifugare și nu folosiți balsam.
- Nu utilizați niciodată accesoriu sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă folosiți asemenea accesorii sau piese, garanția dvs. își va pierde valabilitatea.
- Dacă aparatul dvs. a fost livrat cu un suport de perete, asigurați-vă că aparatul este instalat cu suportul de perete fixat pe perete, în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Procedeți cu atenție atunci când dați găuri în perete pentru atașarea suportului de perete, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Scoateți și curățați rezervorul de apă curată și murdăra din aparat după fiecare utilizare pentru a evita mirosurile.
- Deoarece acest aparat utilizează apă pentru a curăța, podeaua poate rămâne umedă și alunecoasă un timp (Fig. 3).
- Curățați regulat rezervoarele de apă curată și murdăra dacă nu utilizați aparatul pentru un timp.
- Pentru a garanta rezultatele bune de curățare și funcționarea corespunzătoare a aparatului, utilizați întotdeauna dispozitive înlocuibile Philips OneUp XV1882 originale.
- Utilizați soluția de curățare pentru podea Philips OneUp XV1892 pentru performanțe optime și pentru a proteja integritatea aparatului.
- Detergentul conceput special este testat cu rigurozitate pentru eficiență și compatibilitate maxime cu toate aparatele de aspirare și spălare de la Philips.
- Utilizarea altor agenți de curățare poate compromite și, eventual, deteriora componentele interne ale aparatului.
- Notă: utilizarea altor agenți de curățare duce la anularea garanției producătorului în cazul apariției de defecțiuni.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Deconectați întotdeauna produsul după ce s-a încărcat complet.
- Încărcați, utilizați și depozitați produsul la o temperatură cuprinsă între 5 °C și 35 °C.

- Për të parandaluar ngrohjen e baterive ose lëshimin e substancave toksike ose të rrezikshme, mos e hapni, mos e modifikoni, mos e perforoni, mos e deterioroni dhe mos e ndalojeni prodhimin ose baterinë. Mos shkurtëruar, mos e ngrohni dhe mos e ngrohni në mënyrë të kundërt baterinë.
- Për të parandaluar produktin dhe baterinë të largët nga foka dhe të ekspozuar në dritën e drejtë të diellit ose të temperaturave të larta.
- Nëse produkti ngrohë në mënyrë të abnorme, emeton një miris të abnorme ose të ndryshon ngjyrën, ose nëse ngrohja bëhet më e fortë sesa zakonisht, mos e përdorni më tej produktin dhe kontaktat e tij.
- Mos e vendosni produktin dhe baterinë në hapësira të ngushta ose në makinat e gatimit me induksion.
- Nëse bateritë janë deterioruar ose prezantojnë shenja të dëmtimit, evitoni kontaktin me lëkurën ose me sytë. Nëse ndodh kjo, pastroni menjëherë me ujë të ftohtë dhe kërkoni ndihmë mjekësore.
- Shërbimet tregtare të cilat ofrojnë shërbime të mirëmbajtjes së pajisjeve të Philips. Për më tepër, kërkoni ndihmë mjekësore.

Câmpuri elektromagnetice (EMF)

A ky aparat respekton standartet dhe rregullat e aplikueshme për ekspozimin në câmpuri elektromagnetike.

Comandarea aksesoreve

Për të blerë aksesoret ose pjesët e zëvendësueshme, vizitoni www.philips.com/parts-and-accessories ose kontaktoni distributorin e Philips. Për të kontaktuar, de asemenea, de asemenea, kontaktoni klientët Philips në vendin tuaj.

Garantë dhe shërbime

Philips ofron një garantë të dy vjetër për këtë produkt pas blerjes. Garantë është e vlefshme nëse defekti është shkaktuar nga përdorimi i gabuar i produktit. Garantë është e vlefshme nëse defekti është shkaktuar nga përdorimi i gabuar i produktit. Garantë është e vlefshme nëse defekti është shkaktuar nga përdorimi i gabuar i produktit. Garantë është e vlefshme nëse defekti është shkaktuar nga përdorimi i gabuar i produktit.

Reciklimi

- Ky simbol tregon se produktet elektrike dhe bateritë duhet të eliminojnë së bashku me mbeturitë e përdorimit të zakonshëm (Fig. 4).
- Respektoni rregullat specifike të vendit tuaj për të parandaluar kolektimin e produkteve elektrike dhe baterive.
- Ky simbol tregon se është e nevojshme të verifikoni paratëzimet për reciklimin e lokalitetit lokal (Fig. 5).
- Për të kuptuar më mirë informacionin dhe për të marrë pjesë në reciklimin, kontaktoni broshurën e bashkëngjitur.

Ëndërrëdhënia e baterive të ngrohjes së bashku

Atëherë kur produkti është shkurtëruar, bateria të ngrohjes së bashku duhet të ëndërrëdhëni vetëm nga një profesionist i kualifikuar. Para se të ëndërrëdhëni baterinë, sigurohuni që ky aparat është shkurtëruar nga priza dhe që bateria është shkurtëruar plotësisht. Përdorni baterinë e vjetër me modul të ri të ëndërrëdhëni.

Produkt	Modul i ëndërrëdhëni të baterive
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Merrni të gjitha masat e nevojshme kur manipuloni pajisjet për të hapur produktin dhe atëherë kur të ndalojë baterinë të ngrohjes së bashku.

Kur manipuloni baterinë, sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë janë të thata.

Për të parandaluar shkurtërrëdhënia e rastësishme të baterive pas ëndërrëdhëni, mos lejojnë kontaktin me objektet metalike (p.sh. monedha, agrave, inele). Mos e mbuloni baterinë me folje aluminiu. Përdorni bandazhë të ngrohjes së bashku për të mbuluar baterinë ose për të mbuluar baterinë në një qutë të plastikës së thatë për të parandaluar.

Shqip

Informacion i rëndësishëm i sigurisë

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të pajisjes dhe të aksesoreve të saj dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

Rrezik

- Mos e zhytni asnjëherë pajisjen në ujë apo në ndonjë lëng tjetër dhe as mos e shpëlani me ujë rubineti.
- Mos hapni kasën e pajisjes.

Paralajmërimi

- Përdorni vetëm një ushqyes të miratuar i sigurisë me tension shumë të ulët me vlerë në dalje prej 5,0 V DC, në 1,0 A dhe 5,0 W dhe USB të llojit C.
- Kontrolloni nëse tensioni i treguar në një ushqyes korrespondon me tensionin lokal përpara se të lidhni pajisjen.
- Gjithmonë mbyllni kapakun izolues të prizës pas karikimit. XV5113 (Fig. 1), XV3101 (Fig. 2).
- Mos mbeshtetillni kabllo dhe karikim shumë fort që të shmangni dëmtimin e kablos.
- Kontrolloni gjithmonë pajisjen përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen nëse është e dëmtuar. Ndërroni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.
- Gjithmonë përdorni një karikues dhe një kablo karikimi që përmbushin specifikimet e përshkruara në manualin e përdoruesit dhe të kësaj broshure me informacion të rëndësishëm të sigurisë dhe në përputhje me standartet lokale.
- Mos e përdorni kabllo dhe karikim nëse është e dëmtuar.
- Philips nuk mban përgjegjësi për pasojat që mund të sjellë përdorimi i karikuesve dhe kablove të karikimit që nuk përmbushin specifikimet e përshkruara në manualin e përdoruesit dhe në këtë broshurë me informacion të rëndësishëm të sigurisë.
- Gjithmonë përdorni një karikues dhe një kablo karikimi që përmbushin specifikimet e përshkruara në manualin e përdoruesit dhe të kësaj broshure me informacion të rëndësishëm të sigurisë dhe në përputhje me standartet lokale.
- Kur të mos montoni shkopin nga pajisja pasi të jetë montuar me pajisjen sipas udhëzimeve në manualin e përdoruesit. Shkopi mund të hiqet vetëm kur të hidhni pajisjen.
- Philips e ka testuar këtë pajisje vetëm me pastuesin për dyshe Philips OneUp XV1892. Detergjentet e tjerë mund të shkaktojnë krijimin e shumë së tepër, çka redukton performancën e pajisjes dhe mund të bëjë që ajo të keqfunksionojë.
- Kur përdorni pajisjen me sistemin e integruar të detergjentit, mos shtoni më shumë se 1 ml nga pastuesi i dyshemesë Philips OneUp XV1892 në enën e ujë të pastër.
- Kur përdorni këtë pajisje, përdorni ujë me temperaturë jo më shumë se 50 °C për të shmangur lëndimin dhe dëmtimin e pajisjes.

- Përdorni detergjent që nuk bën shkurtesh rregullisht në këtë pajisje për të shmangur rritjen bakteriale. Ruajeni pajisjen me enë të thata.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndjore ose mendore ose me mungesë përvojë e njohurish, vetëm nëse mbikëqyrën apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse e kuptojnë rrezikun dhe kanoset. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Nëse e ruani pajisjen për më shumë se një muaj (pa përdorim apo karikim), sigurohuni që bateria të jetë karikuar të paktën 50%. Ruajtja e pajisjes me bateri të shkarkuar mund të çojë në dëmtimin e paktyshëm të kësaj të fundit.
- Para se të përdorni pajisjen, sigurohuni që të pastroni dhe instaloni gjithmonë sfungjerin e zëvendësueshëm Philips OneUp XV1882 sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit.
- Sigurohuni që të pastroni dhe zëvendësoni rregullisht sfungjerin e zëvendësueshëm Philips OneUp XV1882 sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit.
- Dërgojeni pajisjen të një qendër e autorizuar shërbimi e "Philips" në rast se bateria nuk karikohet më ose nëse shkarkohet shpejt.
- Mos provoni ta karikoni pajisjen nëse është e dëmtuar.
- Kjo pajisje është projektuar vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni këtë pajisje për të fshirë mbeturina ndërtimi, pluhur çimentoje, hir, rërë të imët, qëleqere dhe substanca të ngjashme. Kjo mund të shkurtojë jetëgjatësinë e pajisjes. Pastronimi gjithmonë të gjitha pjesët e pajisjes siç tregohet në manual. Mos pastroni asnjë pjesë me ujë dhe/ose agjentë pastrues nëse nuk tregohet në mënyrë specifike në manualin e përdorimit.
- Kjo pajisje është projektuar vetëm për përdorim në shtëpi. Përdorimi industrial mund të dëmtojë pajisjen dhe të shkurtojë jetëgjatësinë e pajisjes.

Kujdes

- Fshini dyshemetë para përdorimit të pajisjes.
- Mos e hiqni, mos e vendosni në prizë dhe as mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
- Fikeni gjithmonë pajisjen pas përdorimit dhe përpara se ta karikoni.
- Mos i pastroni pjesët e heqshme të pajisjes në enëlarëse. Këto pjesë nuk janë të përshtatshme për t'u larë në enëlarëse.
- Ruajeni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.
- Gjithmonë përdorni pajisjen me sfungjerin e zëvendësueshëm Philips OneUp XV1882 lidhur në grykëzën.
- Para se të ruani pajisjen, gjithmonë hiqni sfungjerin e zëvendësueshëm Philips OneUp XV1882 dhe sigurohuni që enët të jenë të thata.
- Sfungjeri i zëvendësueshëm Philips OneUp XV1882 mund të lahet në lavatrice. Lajeni sfungjerin e zëvendësueshëm Philips OneUp sipas informacionit të larjes etiketën që ka të ngjitur. Lajeni sfungjerin e zëvendësueshëm Philips OneUp në lavatrice me gjysmë ngarkesë me një program kujdesi delikat dhe me shpejtësi të ulët centrifugimi. Mos e thani në tharëse dhe mos përdorni zbutës.
- Asnjëherë mos përdorni aksesore ose pjesë nga prodhues të tjerë ose që "Philips" nuk i rekomandon në mënyrë të posaçme. Nëse përdorni aksesore ose pjesë të tilla, garancia juaj bëhet e pavlefshme.
- Nëse pajisja juaj ka një stacion karikimi të vendosur në mur, sigurohuni që pajisja të jetë e instaluar me stacionin e karikimit të vendosur në mur sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit. Për të shmangur goditjen elektrike, bëni kujdes kur shpini vrima në mur për të vendosur stacionin e karikimit.
- Hiqni dhe pastroni enën e ujit të pisët dhe të pastër nga pajisja pas çdo përdorimi për të shmangur erën e keqe.
- Duke qenë se kjo pajisje përdor ujë për të pastruar, dyshemeja mund të qëndrojë e lagur dhe e rrëshqitshme për pak kohë (Fig. 3).
- Pastroni enët e ujit të pastër dhe të pisët rregullisht nëse nuk e përdorni pajisjen për një kohë të gjatë.
- Për të garantuar rezultate të mira pastrimi dhe funksionimin e duhur të pajisjes, përdorni gjithmonë sfungjerin e zëvendësueshëm Philips OneUp XV1882.
- Përdorni pastruesin e dyshemesë Philips OneUp XV1892 për performancë optimale dhe për të mbrojtur integritetin e pajisjes.
- Ky detergjent i krijuar posaçërisht testohet në mënyrë rigorozë për përputhshmëri dhe efikasitet pa probleme në pajisjet për fshirje dhe larje të Philips.
- Përdorimi i solucioneve të tjera të pastrimit mund të komprometojë ose potencialisht të dëmtojë pjesët e brendshme të makinerisë.
- Shënim: përdorimi i solucioneve të tjera të pastrimit anulon garancinë e prodhuesit në rast të çdo defekti që vjen nga kjo gjë.

Udhëzimet e sigurisë për bateritë

- Hiqeni gjithnjë nga priza produktin sapo të karikohet plotësisht.
- Karikojeni, përdorni dhe ruajeni produktin në temperaturë nga 5 °C deri në 35 °C.
- Për të shmangur mbixhjen e baterive ose çlirimin e substancave toksike apo të rrezikshme, mos e hapni, modifikoni, shpioni, dëmtoni apo çmontoni produktin ose baterinë. Mos shkaktoni qark të shkurtër, mos i mbingarkoni dhe mos i karikoni në drejtim të kundërt bateritë.
- Mabajeni produktin dhe bateritë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni ato në dritën e drejtëpërdrejtë të diellit apo ndaj temperaturave të larta.
- Nëse produkti mbixhhet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe na kontaktoni.
- Mos i vendosni produktet dhe bateritë e tyre në furra me mikrovalë apo në tenxhere induksioni.
- Nëse bateritë janë dëmtuar apo pikojnë, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh diçka e tillë, shpëlahuni menjëherë me ujë dhe kërkoni ndihmë mjekësore.
- Spina duhet të hiqet nga priza përpara pastrimit ose mirëmbajtjes së pajisjes. Gjithashtu sigurohuni që të mbyllni kapakun prej llastiku të mbrojtjes për të mbuluar foleën hyrëse të portës USB-C.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Porositja e aksesoreve

Për të blerë aksesore ose pjesë shtesë, vizitoni www.philips.com/parts-and-accessories ose drejtojuni këmbësit tuaj të "Philips". Mund edhe të kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit të Philips në shtetin tuaj.

Garancia dhe mbështetja

"Versuni" ofron një garanci dy vjeçare pas blerjes të këtij produkti. Garancia nuk është e vlefshme nëse një defekt shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar ose mosmirëmbajtjes. Garancia jonë nuk ndikon të drejtat tuaja ligjore si konsumator, sipas ligjit. Për më shumë informacion ose për të shfaqur garancinë, vizitoni faqen e internetit www.philips.com/support.

Riciklimi

- Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 4).
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive.
- Ky simbol tregon se është e nevojshme të kontrolloni dispozitat për riciklimin të bashkisë tuaj lokale (Fig. 5).
- Shikoni shpjegimet e simboleve të materialit në fletëpalosjen e veçantë të mbylltur.

Heqja e baterisë së karikueshme të integruar

Bateria e karikueshme e integruar duhet të hiqet vetëm nga një profesionist i kualifikuar kur pajisja hidhet. Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar. Mund ta zëvendësoni baterinë e vjetër me një modul të ri zëvendësimi të baterisë.

Merni masat e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur pajisjen dhe kur hidhni baterinë e rikarikueshme.

Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.

Për të shmondur ndonjë qark të shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjitëse ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.

Slovenščina

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata in dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelke.

Nevarnost

- Aparata ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne izpirajte pod tekočo vodo.
- Ne odpirajte ohišja aparata.

Opozorilo

- Uporabljajte samo odobren napajalnik z izjemno nizko napetostjo, z nazivno izhodno enosmerno napetostjo 5 V pri 1 A (5 W), in vrsto vtiča USB-C.
- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali napetost, označena na katerem koli napajalniku, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Po polnjenju vedno zaprite tesnilni pokrovček napajalnega vhoda. XV5113 (Sl. 1), XV3101 (Sl. 2).
- Napajalnega kabla ne zvijajte pregrobo, da ga ne poškodujete.
- Aparat pred uporabo vedno preverite. Če je aparat poškodovan, ga ne uporabljajte. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.
- Vedno uporabljajte polnilnik in napajalni kabel, ki ustrežata tehničnim zahtevam v uporabniškem priročniku ter v tej knjižici s pomembnimi varnostnimi informacijami in lokalnim standardom.
- Če je poškodovan kateri koli kabel za polnjenje, ga ne uporabljajte.
- Philips ne odgovarja za posledice uporabe polnilnikov in napajalnih kablov, ki ne ustrezajo tehničnim zahtevam v uporabniškem priročniku ter v tej knjižici s pomembnimi varnostnimi informacijami in lokalnim standardom.
- Vedno uporabljajte polnilnik in napajalni kabel, ki ustrežata tehničnim zahtevam v uporabniškem priročniku ter v tej knjižici s pomembnimi varnostnimi informacijami in lokalnim standardom.
- Ne odstranjujte ročaja iz aparata, ko je bil nameščen v aparat v skladu z navodili v uporabniškem priročniku. Ročaj lahko odstranite samo, ko boste aparat zavrgli.
- Družba Philips je ta aparat preskusila samo s čistilom za tla Philips OneUp XV1892. Drugi detergenti lahko povzročijo čezmerno penjenje, kar zmanjša učinkovitost in lahko celo povzroči okvare aparata.
- Kadar uporabljate aparat z integriranim sistemom za čištilna sredstva, v posodo za čisto vodo ne dodajte več kot 1 ml čistila za tla Philips OneUp XV1892.
- Kadar uporabljate ta aparat, uporabite vodo temperature do 50 °C, da ne pride do telesnih poškodb ali poškodb aparata.
- V tem aparatu vedno uporabljajte čistilno sredstvo, ki se ne peni, da preprečite rast bakterij. Ko aparat shranite, morata biti zbiralnika suha.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrayo z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.
- Če aparat shranjujete za več kot en mesec (brez uporabe ali polnjenja), poskrbite, da bo baterija napolnjena na vsaj 50 %. Če aparat shranite s prazno baterijo, se lahko ta nepopravljivo poškoduje.
- Pred uporabo aparata očistite in namestite zamenljivo blazinico Philips OneUp XV1882, kot je opisano v uporabniškem priročniku.
- Poskrbite, da boste vedno čistili in menjavali zamenljivo blazinico Philips OneUp XV1882, kot je opisano v uporabniškem priročniku.
- Ko baterije ne morete več napolniti ali se hitro izprazni, aparat odnesite v Philipsov pooblaščen servisni center.
- Če je aparat poškodovan, ga ne poskušajte polniti.
- Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu. Aparata ne uporabljajte za mokro čiščenje gradbenih odpadkov, cementnega prahu, pepela, drobnega peska, apnenca in podobnih snovi. S tem lahko skrajšate življenjsko dobo aparata. Vse dele aparata vedno očistite, kot je prikazano v tem uporabniškem priročniku. Delov ne čistite z vodo in/ali čistilnimi sredstvi, če to ni posebej navedeno v uporabniškem priročniku.
- Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu. Industrijska uporaba lahko poškoduje aparat in skrajša življenjsko dobo aparata.

Pozor

- Pred uporabo aparata posesajte tla.
- Aparata ne priključujte, izključujte ali upravljajte z mokrimi rokami.
- Aparat vedno izklopite po uporabi in pred polnjenjem.
- Odstranljivih delov aparata ne pomivajte v pomivalnem stroju. Ti deli niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Aparat shranite na ravni in stabilni površini.
- Aparat uporabljajte le, ko je zamenljiva blazinica Philips OneUp XV1882 pritrjena na nastavek.
- Preden aparat pospravite, vedno odstranite zamenljivo blazinico Philips OneUp XV1882 in se prepričajte, da sta posodi za vodo suhi.
- Zamenljivo blazinico Philips OneUp XV1882 lahko operete v pralnem stroju. Zamenljivo blazinico Philips OneUp operite po navodilih za pranje, ki so na pritrjeni etiketi. Zamenljivo blazinico Philips OneUp operite v napol napolnjenem pralnem stroju s programom za občutljivo perilo in pri nizki centrifugi. Ne sušite v sušilnem stroju in ne uporabljajte meščalca.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali delov drugih proizvajalcev oziroma delov, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Če uporabite tako dodatno opremo ali dele, je garancija neveljavna.
- Če je bil aparat priložen stenski nosilec, poskrbite, da bo aparat nameščen na stenski nosilec, ki je pritrjen na steno, kot je opisano v uporabniškem priročniku. Pri vrtanju lukenj v steno za pritržitev stenskega nosilca bodite previdni, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Po vsaki uporabi iz aparata odstranite zbiralnika s čisto in umazano vodo in ju očistite, da preprečite širjenje neprijetnih vonjav.
- Ker aparat za čiščenje uporablja vodo, bodo tla morda nekaj časa (Sl. 3) mokra in spolzka.
- Če aparata ne boste nekaj časa uporabljali, vedno očistite zbiralnika za čisto in umazano vodo.
- Za dobre rezultate čiščenja in ustrezno delovanje aparata vedno uporabljajte originalne zamenljive blazinice Philips OneUp XV1882.
- Za optimalno in pravilno delovanje aparata uporabljajte čistilo za tla Philips OneUp XV1892.
- Posebej zasnovano čistilo je temeljito preskušeno ter zagotavlja popolno združljivost in učinkovitost v sesalnih in pralnih aparatih Philips.

- Uporaba drugih čistilnih sredstev lahko ogrozi in potencialno poškoduje notranje dele aparata.
- Opomba: če pri uporabi drugih čistilnih sredstev pride do kakršnih koli posledičnih napak, garancija proizvajalca ne velja.

Varnostna navodila glede baterij

- Izdelek vedno odklopite, ko se popolnoma napolni.
- Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 5 °C in 35 °C.
- Izdelka ali baterije ne odpirajte, spreminjajte, prebadajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele sproščati strupenih ali nevarnih snovi. Pazite, da na baterijah ne pride do kratkega stika in jih ne polnite čezmerno ali obratno.
- Izdelka in baterij ne približujte ognju in jih ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam.
- Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo ozvenoma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga neahajte uporabljati in polniti ter se obrnite na nas.
- Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča.
- Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata vtič odstranite iz električne vtičnice. Ne pozabite tudi zapreti gumijastega zaščitnega poklopca, ki prekriva vhod USB-C.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Naročanje dodatne opreme

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na www.philips.com/parts-and-accessories ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Jamstvo in podpora

Versuni daje dveletno jamstvo za ta izdelek (po nakupu). Ta garancija ni veljavna, če je vzrok za napako nepravilna uporaba ali nezadostno vzdrževanje. Naše jamstvo ne vpliva na vaše zakonite pravice potrošnika. Če potrebujete več informacij ali želite uveljaviti jamstvo, obiščite naše spletno mesto www.philips.com/support.

Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 4).
- Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.
- Ta simbol pomeni, da je treba preveriti predpise glede recikliranja na svojem območju (Sl. 5).
- Za razlago simbolov za material glejte ločeni priloženi letak.

Odstranitev vgrajene akumulatorske baterije

Vgrajeno akumulatorsko baterijo lahko odstrani samo usposobljeni strokovnjak, ko aparat zavržete. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna. Staro baterijo lahko zamenjate z novim nadomestnim modulom za baterijo.

Izdelek	Nadomestni modul za baterijo
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

Ko ravirate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.

Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani žiadnej inej kvapaliny ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Neotvárajte kryt zariadenia.

Varovanie

- Používajte len bezpečný certifikovaný adaptér s mimoriadne nízkym napätím s výstupnou hodnotou 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W a typom zástrčky USB-C.
- Pred zapojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na akomkoľvek adaptéri zodpovedá miestnemu napätiu v sieti.
- Po nabíjaní vždy zatvorte tesniaci kryt konektora. XV5113 (Obr. 1), XV3101 (Obr. 2).
- Nabíjaci kábel nezmotávajte príliš silno, aby ste ho nepoškodili.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.
- Vždy používajte nabíjačku a nabíjaci kábel, ktoré spĺňajú technické parametre uvedené v používateľskej príručke a tejto brožúre s dôležitými bezpečnostnými informáciami a vyhovujú miestnym normám.
- Ak je akýkoľvek nabíjaci kábel poškodený, nepoužívajte ho.
- Spoločnosť Philips nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z použitia nabíjačiek či nabíjaciach káblach, ktoré nespĺňajú technické parametre uvedené v používateľskej príručke a tejto brožúre s dôležitými bezpečnostnými informáciami.
- Vždy používajte nabíjačku a nabíjaci kábel, ktoré spĺňajú technické parametre uvedené v používateľskej príručke a tejto brožúre s dôležitými bezpečnostnými informáciami a vyhovujú miestnym normám.
- Keď podľa pokynov v používateľskej príručke namontujete na zariadenie tyč, už ju nedemontujte. Tyč možno odstrániť až pri likvidácii zariadenia.

- Spoločnosť Philips testovala toto zariadenie iba s čistiacim prostriedkom na podlahy Philips OneUp XV1892. Iné čistiace prostriedky môžu zapríčiniť nadmerné vytváranie peny, ktoré znižuje výkon a môže spôsobiť poruchu zariadenia.
- Pri používaní zariadenia s integrovaným čistiacim systémom nepridávajte do nádoby na čistú vodu viac než 1 ml prostriedku na čistenie podláh Philips OneUp XV1892.
- Pri používaní zariadenia nesmie teplota používanej vody prekročiť 50 °C, aby nedošlo k zraneniu osôb ani poškodeniu zariadenia.
- V zariadení pravidelne používajte nepenivý čistiaci prostriedok, aby nedochádzalo k množeniu nežiaducich baktérií. Zariadenie skladujte so suchými nádržkami.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmito zariadením. Deti nesmú byť do dozoru čistíť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Ak plánujete odložiť svoje zariadenie na dlhšie než mesiac (bez používania alebo nabíjania), musí byť batéria nabitá aspoň na 50 %. Pokiaľ zariadenie odložíte s vybitou batériou, môžete ho nezvratne poškodiť.
- Pred použitím zariadenia sa presvedčte, či ste vyčistili a nasadili vymeniteľnú podložku Philips OneUp XV1882 podľa pokynov v návode na použitie.
- Pravidelne vykonávajte čistenie a výmenu vymeniteľnej podložky Philips OneUp XV1882 podľa pokynov v návode na použitie.
- Ak už batériu nie je možné nabiť alebo sa rýchlo vybíja, odneste zariadenie do autorizovaného servisného strediska spoločnosti Philips.
- Ak je zariadenie poškodené, nesnažte sa ho nabíjať.
- Toto zariadenie je určené len na používanie v domácnosti. Zariadenie nepoužívajte na upratovanie stavebného odpadu, cementového prachu, popola, jemného piesku, vápna a podobných látok. Mohlo by dôjsť k skráteniu životnosti zariadenia. Vždy vyčistite všetky súčasti zariadenia podľa používateľskej príručky. Ziadnu zo súčasti nečistite vodou ani čistiacimi prostriedkami, ak takýto postup nie je výslovne uvedený v používateľskej príručke.
- Toto zariadenie je určené len na používanie v domácnosti. Pri priemyselnom používaní by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a skráteniu jeho životnosti.

Výstraha

- Pred použitím zariadenia podlahu povysávajte.
- Zariadenie nepripájajte, neodpájajte ani nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Po použití a pred nabíjaním zariadenie vždy vypnite.
- Demontovateľné časti zariadenia neumývajte v umývačke riadu. Tieto časti nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Zariadenie vždy skladujte na rovnom a stabilnom povrchu.
- Zariadenie vždy používajte s vymeniteľnou podložkou Philips OneUp XV1882 nasadenou na hubici.
- Pred uskladnením zariadenia vždy odstráňte vymeniteľnú podložku Philips OneUp XV1882 a skontrolujte, či sú nádoby na vodu suché.
- Vymeniteľnú podložku Philips OneUp XV1882 možno prať v práčke. Vymeniteľnú podložku Philips OneUp perte podľa informácií na pracom štítku, ktorý je na nej upevnený. Vymeniteľnú podložku Philips OneUp perte v polovične naplnenej práčke, na šetrnom programe a nízkych otáčkach. Nesušte v sušičke ani nepoužívajte aviváž.
- Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo ani súčasti od iných výrobcov, ani príslušenstvo, ktoré výslovne neodporúča spoločnosť Philips. Ak budete takéto príslušenstvo alebo súčasti používať, Vaša záruka bude neplatná.
- Ak sa zariadenie dodáva s držiakom na stenu, uistite sa, že je upevnený na stenu podľa pokynov v používateľskej príručke. Počas vrtania dier na upevnenie držiaka na stenu buďte opatrní, aby ste predišli riziku zásahu elektrickým prúdom.
- Po každom použití zariadenia vyberte a vyčistite nádržky na čistú a špinavú vodu, aby ste predišli nepríjemnému zápachu.
- Keďže toto zariadenie používa na čistenie vodu, podlahy môžu nejaký čas zostať mokré a klzké (Obr. 3).
- Ak zariadenie istý čas nepoužívate, pravidelne čistite nádržky na čistú a špinavú vodu.
- Na zaistenie dobrých výsledkov čistenia a správneho fungovania zariadenia vždy používajte originálne vymeniteľné podložky Philips OneUp XV1882.
- Na zaistenie optimálneho výkonu a ochranu integrity zariadenia používajte čistiaci prostriedok na podlahy Philips OneUp XV1892.
- Špeciálne navrhnutý čistiaci prostriedok je starostlivo testovaný na bezproblémovú kompatibilitu a účinnosť naprieč vysávačmi a zariadeniami na umývanie Philips.
- Použitie alternatívnych čistiacich prostriedkov môže ohroziť a potenciálne poškodiť vnútorné súčasti stroja.
- Poznámka: Použitie alternatívnych čistiacich prostriedkov ruší záruku výrobcu v prípade akýchkoľvek z toho vyplývajúcich chýb.

Bezpečnostné pokyny pre batérie

- Po úplnom nabití výrobok vždy odpojte.
- Produkt nabíjajte, používajte a skladujte pri teplote od 5 °C do 35 °C.
- Zariadenie ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nerozoberajte, aby ste predišli zohrievaniu batérií a úniku toxických alebo nebezpečných látok. Batérie neskratujte, nadmerne nenabíjajte ani ich nenabíjajte s opačnou polaritou.
- Výrobok a batérie chráňte pred ohňom a nevystavujte ich priamemu slnečnému svetlu ani vysokým teplotám.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjať a obráťte sa na nás.
- Výrobok a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenia sa musí odpojiť zástrčka od elektrickej zásuvky. Okrem toho nezabudnite zatvoriť gumený ochranný kryt, aby ste zakryli zásuvku USB-C.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poľami.

Objednanie príslušenstva

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku www.philips.com/parts-and-accessories alebo sa obráťte na svojho predajcu výrobkov značky Philips. Môžete sa obrátiť aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.

Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni poskytuje na tento produkt po zakúpení dvojročnú záruku. Táto záruka sa nevzťahuje na chyby v dôsledku nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Naša záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa. Ak potrebujete ďalšie informácie alebo uplatniť záruku, navštívte náš web www.philips.com/support.

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 4).
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.
- Tento symbol znamená, že je potrebné pozrieť si ustanovenia miestnej samosprávy týkajúcej sa recyklácie (Obr. 5).
- Podrobné informácie o dôležitých symboloch nájdete v samostatnom priloženom letáku.

Demontáž zabudovanej nabíjateľnej batérie

Zabudovanú nabíjateľnú batériu môže pri likvidácii zariadenia demontovať len odborné spôsobilý technik. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá. Starú batériu môžete nahradiť novým náhradným modulom batérie.

Produkt	Náhradný modul batérie
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Pri otváraní zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.

Zabráňte kontaktu koncoviek batérií s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebalte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrecka.

Srpski

Važne bezbednosne informacije

Pre korišćenja aparata i njegovih dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Opasnost

- Ne uranjajte aparat u vodu niti bilo koju drugu tečnost i ne ispirajte ga pod mlazom vode sa česme.
- Nemojte otvarati kućište aparata.

Upozorenje

- Koristite isključivo odobreni bezbednosni adapter niskog napona sa izlaznom snagom od 5 V jednosmerne struje pri 1 A – 5 W i priključak tipa USB-C.
- Pre nego što priključite uređaj na zidnu utičnicu, proverite da li napon uređaja koji je naznačen na adapteru odgovara lokalnom mrežnom naponu.
- Nakon punjenja obavezno zatvorite zaptivni poklopac ulaza struje. XV5113 (Sl. 1), XV3101 (Sl. 2).
- Nemojte suviše stegnuto namotavati kabl za punjenje da ga ne biste oštetili.
- Uvek proverite aparat pre nego što počnete da ga koristite. Nemojte koristiti aparat ako je oštećen. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.
- Obavezno koristite punjač i kabl za punjenje koji ispunjavaju specifikacije propisane u korisničkom priručniku i ovoj knjižici sa važnim bezbednosnim informacijama i koji su u skladu sa lokalnim standardima.
- Nemojte koristiti kablove za punjenje ako su oštećeni.
- Philips ne odgovara za posledice korišćenja punjača i kablova za punjenje koji ne ispunjavaju specifikacije propisane u korisničkom priručniku i ovoj knjižici sa lokalnim standardima.
- Obavezno koristite punjač i kabl za punjenje koji ispunjavaju specifikacije propisane u korisničkom priručniku i ovoj knjižici sa važnim bezbednosnim informacijama i koji su u skladu sa lokalnim standardima.
- Nemojte demontirati štap sa aparata kada je montiran na njega u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku. Štap može da se skine samo kada odlažete aparat u otpad.
- Kompanija Philips je testirala rad uređaja samo sa sredstvom za čišćenje Philips OneUp Floor Cleaner XV1892. Drugi deterđženti mogu da stvore previše pene, što smanjuje performanse i može dovesti do kvara aparata.
- Kada koristite aparat sa integrisanim sistemom za deterđžent, nemojte dodavati više od 1 ml sredstva za čišćenje Philips OneUp Floor Cleaner XV1892 da biste očistili rezervoar za vodu.
- Uz ovaj aparat koristite vodu temperature od najviše 50°C da biste izbegli povrede i oštećenje aparata.
- Redovno koristite deterđžent u ovom aparatu da biste sprečili razvoj bakterija. Aparat odložite sa suvim rezervoarima.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva u korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Kada odlažete aparat duže od mesec dana (ne koristite ga i ne punite), postarajte se da baterija bude napunjena najmanje 50%. Odlaganje aparata sa praznom baterijom može da dovede do trajnog oštećenja baterije.
- Pre korišćenja aparata obavezno očistite i instalirajte podlogu Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku.
- Obavezno redovno čistite i menjajte podlogu Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 i traku za skupljanje u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku.
- Odnesite aparat u ovlašćeni servisni centar kompanije Philips kada više ne možete da je punite ili kada se baterija brzo prazni.
- Nemojte pokušavati da puniti aparat ako je oštećen.
- Ovaj aparat projektovan je isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Nemojte da koristite ovaj aparat za skupljanje građevinskog otpada, cementne prašine, pepela, sitnog peska, kreča i sličnih supstanci. To može da skрати radni vek aparata. Uvek očistite sve delove aparata na način prikazan u korisničkom priručniku. Neki deo možete da perete vodom i/ili sredstvima za čišćenje samo ako je to posebno navedeno u korisničkom priručniku.
- Ovaj aparat projektovan je isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Industrijska upotreba može da ošteti aparat i da skрати njegov radni vek.

Opze

- Usisajte pod pre korišćenja aparata.
- Nemojte da uključujete, isključujete niti rukujete aparatom mokrim rukama.
- Uvek isključite aparat posle upotrebe i pre nego što ga stavite na punjenje.
- Nemojte da perete delove aparata koji se skidaju u mašini za sudove. Ovi delovi nisu namenjeni za pranje u mašini za sudove.
- Obavezno držite aparat na suvoj, ravnoj i stabilnoj površini.
- Obavezno koristite aparat tako da podloga Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 bude pričvršćena za papučicu.
- Pre odlaganja aparata obavezno skinite podlogu Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 i postarajte se da rezervoari za vodu budu suvi.
- Podlogu Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 možete da perete u mašini za veš. Perite podlogu Philips OneUp Replaceable Pad u skladu sa informacijama na etiketi o pranju koja je pričvršćena za nju. Perite podlogu Philips OneUp Replaceable Pad u mašini za pranje veša koja je napunjena do polovine, u programu za nežno pranje i pri malim brzinama okretanja. Nemojte da centrifugirate niti da koristite omekšivač.

- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača, kao ni one koje kompanija Philips nije izričito preporučila. Ako budete koristili takve dodatke ili delove, vaša garancija će prestati da važi.
- Ako ste uz aparat dobili zidni nosač, obavezno montirajte aparat tako da zidni nosač bude postavljen na zid u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku. Da biste izbegli rizik od strujnog udara, budite oprezni prilikom bušenja rupa u zidu za montažu zidnog nosača.
- Skinite i očistite rezervoar za čistu i prljavu vodu sa uređaja nakon svake upotrebe, kako biste izbegli stvaranje neprijatnog mirisa.
- S obzirom na to da aparat za čišćenje koristi vodu, pod može da ostane mokar i klizav neko vreme (Sl. 3).
- Redovno čistite rezervoare za čistu i prljavu vodu ako planirate da neko vreme ne koristite aparat.
- Za garantovano dobre rezultate čišćenja i dobar rad uređaja, uvek koristite originalne podloge Philips OneUp Replaceable Pad XV1882.
- Koristite sredstvo Philips OneUp Floor cleaner XV1892 za optimalne performanse i očuvanje celovitosti uređaja.
- Posebno razvijeni deterdženti su rigorozno testirani na besprekornu kompatibilnost i efikasnost sa Philips uređajima za usisavanje i pranje.
- Upotreba alternativnih sredstava za čišćenje može da ugrozi i potencijalno ošteti unutrašnje komponente mašine.
- Napomena: korišćenje alternativnih sredstava za čišćenje poništava garanciju proizvođača u slučaju defekata koji nastanu kao posledica toga.

Bezbednosna uputstva za bateriju

- Uvek izvucite utikač proizvoda iz utičnice kada se potpuno napuni.
- Aparat puniti, koristite i odložite na temperaturama između 5 °C i 35 °C.
- Da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci, nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštetite ili rastavljate proizvod ili bateriju. Nemojte da izazivate kratak spoj, da prepunjavate baterije ili da ih obrnuto puniti.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i ne izlažite ih direktnoj sunčevoj svetlosti ili previsokim temperaturama.
- Ako proizvod postane neobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i puniti i kontaktirajte sa nama.
- Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.
- Pre čišćenja ili održavanja aparata obavezno isključite utikač iz utičnice. Takođe obavezno zatvorite gumeni zaštitni preklop koji pokriva USB-C ulaz.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat je uskladen sa primenljivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Naručivanje dodatka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite stranicu www.philips.com/parts-and-accessories ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Garancija i podrška

Versuni za ovaj proizvod pruža dve godine garancije nakon kupovine. Ova garancija nije važeća ukoliko kvar nastane usled nepravilnog korišćenja ili lošeg održavanja. Naša garancija ne utiče na vaša zakonska prava u skladu sa Zakonom o potrošačima. Za više informacija ili pokretanje garancije, posetite našu veb-stranicu www.philips.com/support.

Reciklaža

- Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4).
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.
- Ovaj simbol znači da je neophodno da proverite propise za reciklažu vaše opštine (Sl. 5).
- Za objašnjenje simbola materijala, pogledajte odvojeni priloženi letak.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Ugrađenu punjivu bateriju sme da izvadi isključivo kvalifikovano stručno lice prilikom odbačivanja aparata u otpad. Pre nego što izvadite bateriju, obavezno isključite aparat iz zidne utičnice i postarajte se da baterija bude potpuno prazna. Staru bateriju možete zameniti novim zamenskim modulom baterije.

Proizvod

Zamenski modul baterije

XV5113

XV1872

XV3101

XV1871

Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatima za otvaranje aparata i kada bacate punjivu bateriju.

Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.

Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.

Suomi

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ja sen lisäosien ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Toimitukseen sisältyvät lisäosat voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Vaara

- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtelee sitä vesihanalla.
- Älä avaa laitteen koteloita.

Varoitukset

- Käytä ainoastaan hyväksytyä erittäin pienen jännitteen turvallista verkkolaitetta, jonka lähtö on 5 V DC (1,0 A, 5,0 W) ja jossa on USB-C-liitin.
- Tarkista, että virtajohtosovittimen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Sulje virtaliitäntään suojus aina latauksen jälkeen. XV5113 (kuva 1), XV3101 (kuva 2).
- Älä kelaata latauskaapelia liian tiukalle, jotta se ei vahingoitu.

- Tarkista laite aina, ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut. Vaihda vahingoittuneen osan tilalle aina alkuperäisen tyyppinen osa.
- Käytä aina käyttöoppaassa ja tässä tärkeitä turvallisuustietoja sisältävässä kirjasessa esitettyjä teknisiä tietoja sekä paikallisia standardeja vastaavaa laturia ja latauskaapelia.
- Älä käytä latauskaapelia, jos se on vaurioitunut.
- Philips ei vastaa käyttöoppaassa ja tässä tärkeitä turvallisuustietoja sisältävässä kirjasessa esitettyjen teknisten tietojen vastaisten latureiden ja latauskaapeleiden käytön seurauksista.
- Käytä aina käyttöoppaassa ja tässä tärkeitä turvallisuustietoja sisältävässä kirjasessa esitettyjä teknisiä tietoja sekä paikallisia standardeja vastaavaa laturia ja latauskaapelia.
- Älä koskaan irrota tikkuja laitteesta, kun se on kiinnitetty laitteeseen käyttöoppaan ohjeiden mukaan. Tikun saa irrottaa vain laitetta hävitettäessä.
- Philips on testannut tämän laitteen ainoastaan Philips OneUp XV1892 -lattianpuhdistusnesteen kanssa. Muista puhdistusaineista voi muodostua liikaa vaahtoa, mikä heikentää laitteen suorituskykyä ja voi aiheuttaa laitteesta toimintahäiriön.
- Kun käytät laitetta integroidun puhdistusnestejärjestelmän kanssa, älä lisää puhtaan veden säiliöön enempää kuin 1 ml Philips OneUp XV1892 -lattianpuhdistusnestettä.
- Kun käytät tätä laitetta, varmista henkilövahinkojen ja laitteen vahingoittumisen estämiseksi, että veden lämpötila ei ylitä 50 °C:ta.
- Käytä laitteessa säännöllisesti vaahtoamatonta puhdistusainetta bakteerikasvun estämiseksi. Säilytä laitetta säiliöt tyhjinä.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Kun laitetta säilytetään yli kuukauden ajan (ilman käyttöä tai latausta), varmista, että akku on ladattu vähintään 50 %. Laitteen säilyttäminen tyhjällä akulla saattaa vaurioittaa akkua pysyvästi.
- Varmista ennen laitteen käyttöä, että olet puhdistanut ja asentanut Philips OneUp XV1882 -vaihtotyynyn käyttöoppaan ohjeiden mukaan.
- Muista puhdistaa ja vaihtaa Philips OneUp XV1882 -vaihtotyyppi säännöllisesti käyttöoppaan ohjeiden mukaan.
- Vie laite Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, kun akku ei voi enää ladata tai kun se tyhjenee nopeasti.
- Älä yritä ladata laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Tämä laite on suunniteltu vain kotitalouksien käyttöön. Älä moppaa tällä laitteella rakennusjätettä, sementtipölyä, tuhkaa, hienojakoista hiekkaa, kalkkia tai muita vastaavia aineita. Tämä voi lyhentää laitteen käyttöikää. Puhdista aina laitteen kaikki osat käyttöoppaan ohjeiden mukaan. Älä pese mitään osia vedellä ja/tai puhdistusaineilla, jos käyttöoppaassa ei erityisesti neuvota toimimaan näin.
- Tämä laite on suunniteltu vain kotitalouksien käyttöön. Teollinen käyttö voi vahingoittaa laitetta ja lyhentää sen käyttöikää.

Varoitus

- Imuroi lattia ennen laitteen käyttöä.
- Älä liitä laitetta pistorasiaan, irrota sitä pistorasiasta äläkä käytä laitetta, kun kätesi ovat märät.
- Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen ja ennen sen lataamista.
- Älä puhdista mitään laitteen irrotettavaa osaa astianpesukoneessa. Näitä osia ei saa pestä astianpesukoneessa.
- Säilytä laitetta aina kuivalla, tukevalla ja tasaisella alustalla.
- Käytä laitetta aina niin, että Philips OneUp XV1882 -vaihtotyyppi on kiinnitetty suuttimeen.
- Poista aina Philips OneUp XV1882 -vaihtotyyppi ja varmista, että vesisäiliöt ovat tyhjiä, ennen kuin panet laitteen säilytykseen.
- Philips OneUp XV1882 -vaihtotyyppi on konepestävä. Pese Philips OneUp -vaihtotyyppi noudattamalla siihen kiinnitetyspesuetiketissä annettuja ohjeita. Pese Philips OneUp -vaihtotyyppi puoliiksi täynnä olevassa pesukoneessa hellävaraisella ohjelmalla ja pienellä linkousnopeudella. Älä kuivaa kuivausrummussa tai käytä huuhteluainetta.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Jos laitteen mukana on toimitettu seinäkiinnike, asenna laite seinään seinäkiinnikkeellä käyttöoppaan ohjeiden mukaan. Ole varovainen, kun poraat reikiä seinään seinäkiinnikkeen asennusta varten, ettei saa sähköiskua.
- Irrota puhtaan ja liikaisen veden säiliöt laitteesta ja puhdista ne jokaisen käyttökerran jälkeen epämiellyttävien hajujen estämiseksi.
- Laite käyttää puhdistamiseen vettä, joten lattia saattaa olla käsittelyn jälkeen hetken aikaa (kuva 3) märkä ja liukas.
- Puhdista puhtaan ja liikaisen veden säiliöt säännöllisesti, jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan.
- Käytä hyvän puhdistus tuloksen ja laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi aina alkuperäisiä Philips OneUp XV1882 -vaihtotyyppiä.
- Käytä Philips OneUp XV1892 -lattianpuhdistusnestettä optimaalisen suorituskykyä ja laitteen kunnon varmistamiseen.
- Erikoissuunniteltu puhdistusaine on testattu saumatonta yhteensopivuutta ja tehokkuutta ajatellen Philipsin imurointi- ja pesulaitteissa.
- Vaihtoehtoisten puhdistusaineidien käyttäminen saattaa heikentää laitteen sisäisten osien toimintaa ja mahdollisesti vahingoittaa niitä.
- Huomautus: vaihtoehtoisten puhdistusaineidien käyttö mitätöi valmistajan takuun mahdollisten vahinkojen ilmetessä.

Paristojen ja akkujen turvallisuusohjeet

- Irrota laite aina pistorasiasta, kun se on latautunut kokonaan.
- Lataa, käytä ja säilytä tuotetta 5 -35 °C:n lämpötilassa.
- Älä avaa, muuta, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkuja, sillä tämä saattaa aiheuttaa niiden ylikuumenemisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä. Älä aiheuta akkuihin oikosulkuja, yllätaata niitä tai lataa niitä käännteisesti.
- Suojaa tuote ja akut tulelta äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille.
- Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajuja, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota meihin yhteyttä.
- Älä laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouuneihin tai induktioleiväin.
- Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkunesien joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele iho tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa. Muista myös sulkea USB-C-liitännän kuminen suojalappu.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite vastaa sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Lisävarusteiden tilaaminen

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta www.philips.com/parts-and-accessories ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä Philipsin kulluttajapalvelukeskukseen.

Takuu ja tuki

Versuni myöntää tälle tuotteelle ostopäivästä kaksi vuotta voimassa olevan takuun. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu virheellisestä käytöstä tai huonosta kunnossapidosta. Takuumme ei vaikuta kulluttajansuojalain mukaisiin lakisääteisiin oikeuksiisi. Saat lisätietoja ja voit hyödyntää takuuta osoitteessa www.philips.com/support.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 4).
- Noudata omi maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.
- Tämä symboli tarkoittaa, että sinun on perehdyttävä paikallisiin kunnallisiin kierrätysmääräyksiin (kuva 5).
- Materiaalisymbolien selityksen löydät toimitukseen sisältyvästä erillisestä lehdistä.

Sisäisen ladattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäinen ladattava akku, kun laite heitettään pois. Varmista ennen akun poistamista, että laite on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä. Voit vaihtaa vanhan akun uuteen akun vaihtomoduliin.

Tuote	Akun vaihtomoduli
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun käsittelet laitteen avaamiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.

Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.

Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkua, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiussolkia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Olika tillbehör kan medföra olika modeller.

Fara

- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen.
- Öppna inte apparatens hölje.

Varning

- Endast en säkerhetsadapter som är godkänd för extra låg spänning och har en uteffekt på 5,0 W (5,0 VDC, 1,0 A) och USB C-kontakttyp får användas.
- Kontrollera innan du ansluter någon apparat att den spänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen.
- Stäng alltid tätningslocket på strömintaget efter laddning. XV5113 (Bild 1), XV3101 (Bild 2).
- Rulla inte upp laddningskabeln för hårt för att undvika skada på kabeln.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är skadad. Skadade delar ska alltid bytas ut mot originaldelar.
- Använd aldrig en laddare och laddningskabel som uppfyller specifikationerna som föreskrivs i bruksanvisningen och denna viktiga säkerhetsinformation och som uppfyller lokala standarder.
- Använd inte en laddningskabel om den är skadad.
- Philips ansvarar inte för konsekvenserna av att använda laddare och laddningskablar som inte uppfyller specifikationerna som föreskrivs i användarmanualen och denna viktiga säkerhetsinformationsbroschyr.
- Använd alltid en laddare och laddningskabel som uppfyller specifikationerna som föreskrivs i bruksanvisningen och denna viktiga säkerhetsinformation och som uppfyller lokala standarder.
- Ta aldrig isär stickan från apparaten efter att den har monterats på apparaten enligt instruktionerna i bruksanvisningen. Stickan får endast tas bort när du kasserar apparaten.
- Philips har endast testat den här apparaten med Philips OneUp golvrengörare XV1892. Andra rengöringsmedel kan leda till överdriven skumbildning, vilket minskar prestandan och kan orsaka att apparaten inte fungerar.
- När du använder apparaten med ett integrerat rengöringsmedelsystemet ska du inte tillsätta mer än 1 ml Philips OneUp golvrengörare XV1892 i behållaren för rent vatten.
- När du använder denna apparat ska du använda vatten vid en temperatur som inte överstiger 50 °C för att undvika skada och skador på apparaten.
- Använd regelbundet icke-skummande tvättmedel i denna apparat för att förhindra bakterie tillväxt. Förvara apparaten med torra tankar.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Se till att batteriet är laddat till minst 50 % när apparaten ska ställas i förvaring i mer än en månad (utan att användas eller laddas). Om apparaten ställs i förvaring med ett tomt batteri kan det leda till permanenta skador på batteriet.
- Innan du använder apparaten ska du se till att du har rengjort och satt fast Philips OneUp utbytbar dyna XV1882 enligt instruktionerna i användarhandboken.
- Se till att du regelbundet rengör och byter ut Philips OneUp utbytbar dyna XV1882 enligt instruktionerna i användarhandboken.
- Ta med apparaten till ett auktoriserat Philips-serviceombud när du inte längre kan ladda den eller när den snabbt blir urladdad.
- Försök inte ladda apparaten om den är skadad.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte denna apparat för att torka upp byggavfall, cementdamm, aska, fin sand, kalk och liknande ämnen. Detta kan förkorta apparatens livslängd. Rengör alltid alla delar av apparaten enligt bruksanvisningen. Rengör inga delar med vatten och/eller rengöringsmedel om det inte särskilt anges i användarhandboken.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Industriell användning kan skada apparaten och förkorta dess livslängd.

Försiktighet

- Dammsug golvet innan du använder apparaten.
- Koppla inte in eller ur apparaten och använd den inte när dina händer är blöta.
- Stäng alltid av apparaten efter användning och innan du laddar den.
- Rengör inte apparatens löstagbara delar i diskmaskinen. Delarna kan inte diskas i diskmaskin.
- Förvara alltid apparaten på en plan och stabil yta.
- Använd alltid apparaten med Philips OneUp utbytbar dyna XV1882 fastsatt på munstycket.
- Innan du ställer undan apparaten ska du alltid ta bort Philips OneUp utbytbar dyna XV1882 och se till att vattenbehållarna är torra.
- Philips OneUp utbytbar dyna XV1882 kan tvättas i tvättmaskin. Tvätta Philips OneUp utbytbar dyna enligt informationen på tvättetiketten som sitter på den. Tvätta Philips OneUp utbytbar dyna i halvfull tvättmaskin med ett skonsamt tvättprogram och låg centrifugeringshastighet.
- Torktumla inte och använd inte sköjmedel.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar upphör garantin att gälla.

- Om din apparat levererades med ett väggfäste ska du se till att apparaten är installerad med väggfästet fäst på väggen enligt instruktionerna i bruksanvisningen. Var försiktig när du borrar håll i väggen för fästet så riskerar du inte att få en elektrisk stöt.
- Ta bort och rengör den rena och smutsiga vattentanken från apparaten efter varje användning för att undvika lukt.
- Eftersom apparaten använder vatten vid rengöring kan golvet vara vått och halt en stund (Bild 3) efter rengöringen.
- Rengör vattentankarna för rent och smutsigt vatten regelbundet om du inte använder apparaten på ett tag.
- Använd alltid äkta Philips OneUp utbytbara dynor XV1882 för att garantera ett bra rengöringsresultat och för att apparaten ska fungera korrekt.
- Använd Philips OneUp golvrengörare XV1892 för bästa resultat och för att skydda apparaten.
- Det särskilt framtagna rengöringsmedlet är noggrant testat för att säkerställa kompatibilitet och effektivitet med alla dammsugnings- och rengöringsapparater från Philips.
- Om du använder andra rengöringsmedel kan det försämra och potentiellt skada komponenterna inuti apparaten.
- Obs! Att använda andra rengöringsmedel innebär att tillverkarens garanti inte är giltig om defekter uppstår.

Säkerhetsföreskrifter för batteri

- Dra alltid ur produktens sladd när batterierna är fulladdade.
- Ladda, använd och förvara produkten i temperaturer mellan 5 °C och 35 °C.
- För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga eller farliga ämnen ska du inte öppna, ändra, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batterierna. Kortslut inte och överladda inte batterierna och ladda inte batterierna med omvänd polaritet.
- Utsätt inte produkten eller batterierna för eld och utsätt dem heller inte för direkt solljus eller för höga temperaturer.
- Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta sedan oss.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor.
- Undvik kontakt med huden eller ögonen om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare in detta händer.
- Dra ut kontakten ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten. Se också till att stänga gummiskyddsfliken för att täcka USB-C-intaget.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering för elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.philips.com/parts-and-accessories och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Garanti och support

Versuni erbjuder en garanti på 2 år efter köpet på denna produkt. Denna garanti gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Om du vill ha mer information eller åberopa garantin kan du besöka vår webbplats www.philips.com/support.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållsoporna (Bild 4).
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.
- Symbolen betyder att du måste kontrollera återvinningsbestämmelserna i din lokala kommun (Bild 5).
- För en förklaring av materialsymbolerna, se den separat bifogade broschyren.

Ta bort det inbyggda, laddningsbara batteriet

Det inbyggda, laddningsbara batteriet får bara tas bort av en kvalificerad fackman när apparaten kasseras. Se till att apparaten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar ut det. Du kan ersätta det gamla batteriet med en ny batterimodul.

Produkt	Batterimodul
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna apparaten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.

Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspånnen eller ringar) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Linda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlerimize göre farklılık gösterebilir.

Tehlike

- Cihazı kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın ya da muslukta durulamayın.
- Cihazın gövdesini açmayın.

Uyarı

- Sadece 5,0 VDC 1,0 A 5,0 W çıkışı değerlerine ve USB-C fiş tipine sahip, güvenlik açısından ekstra düşük gerilim onaylı bir adaptör kullanın.
- Cihazı bağlamadan önce adaptörlerin üzerinde belirtilen gerilim yerel şebeke gerilimiyle uygunluğunu kontrol edin.
- Şarj etme işleminden sonra her zaman güç girişinin sızdırmaz kapağını kapatın. XV5113 (Şek. 1), XV3101 (Şek. 2).
- Kabloya zarar vermemek için şarj kablosunu çok fazla sarmayın.
- Cihazı kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Hasarlıysa cihazı kullanmayın. Hasar görmüş bir parçayı mutlaka orijinaliyle değiştirin.

- Daima kullanım kılavuzunda ve bu önemli güvenlik bilgileri broşüründe belirtilen özellikleri karşılayan ve yerel standartlara uygun bir şarj cihazı ve şarj kablosu kullanın.
- Hasarlıysa şarj kablolarını kullanmayın.
- Philips kullanım kılavuzunda ve bu önemli güvenlik bilgileri broşüründe belirtilen özellikleri karşılamayan bir şarj cihazı ve şarj kablosu kullanılmamasını sonuçlarından sorumlu değildir.
- Daima kullanım kılavuzunda ve bu önemli güvenlik bilgileri broşüründe belirtilen özellikleri karşılayan ve yerel standartlara uygun bir şarj cihazı ve şarj kablosu kullanın.
- Kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun biçimde cihaza monte edildikten sonra çubuğu asla cihazdan sökmeyin. Çubuk yalnızca cihazı atarken çıkarılabilir.
- Philips, bu cihazı yalnızca Philips OneUp Zemin Temizleyici XV1892 ile test etmiştir. Diğer deterjanlar aşırı köpük oluşumuna yol açabilir, bu da performansı etkileyip cihazın arızalanmasına neden olabilir.
- Cihazı entegre deterjan sistemiyle kullanırken temiz su haznesine 1 ml'den fazla Philips OneUp Zemin Temizleyici XV1892 eklemeyin.
- Bu cihazı kullanırken yaralanmayı önlemek ve cihaza zarar vermeyecek için sıcaklığı 50 °C'yi aşmayın su kullanın.
- Bakteri üremesini önlemek için bu cihazda düzenli olarak köpürmeyen deterjan kullanın. Cihazı, hazneleri kuruyken saklayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanılması sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı bir aydan daha uzun bir süre (kullanmadan veya şarj etmeden) saklayacaksanız pilinin en az %50 dolu olduğundan emin olun. Cihazı boş bir pille saklamak, pil üzerinde geri dönüşü olmayan bir hasara yol açabilir.
- Cihazı kullanılmadan önce Philips OneUp Değiştirilebilir Ped XV1882'yi kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde temizlediğinizden ve taktığınızdan emin olun.
- Philips OneUp Değiştirilebilir Ped XV1882'yi kullanımı kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde düzenli olarak temizlediğinizden ve değiştirdiğinizden emin olun.
- Şarj edilebilir pili artık yeniden şarj edemiyorsanız veya gücü hızlı bir şekilde bitiyorsa cihazı yetkili bir Philips servisine götürün.
- Cihaz hasarlı ise şarj etmeye çalışmayın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Bu cihazı inşaat atıkları, çimento tozu, kül, ince kum, kireç ve benzer maddeleri silmek için kullanmayın. Bu cihazın kullanım ömrünün azalmasına neden olabilir. Cihazın tüm parçalarını her zaman kullanım kılavuzunda gösterilen şekilde temizleyin. Kullanım kılavuzunda özellikle göstermediği takdirde herhangi bir parça su ve/veya temizlik maddeleri ile temizlemeyin.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Endüstriyel kullanım, cihazın zarar görmesine ve cihazın kullanım ömrünün azalmasına neden olabilir.

Dikkat

- Cihazı kullanmadan önce zemini süpürün.
- Elleriniz ıslakken cihazın fişini prize takmayın, prizden çıkarmayın veya cihazı kullanmayın.
- Cihazı kullandıktan sonra ve şarj etmeden önce mutlaka kapatın.
- Cihazın çıkarılabilir parçalarını bulaşık makinesinde yıkamayın. Bu parçaları bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.
- Cihaz her zaman sert, düz ve sabit bir yüzey üzerinde saklayın.
- Cihazı her zaman Philips OneUp Değiştirilebilir Ped XV1882, başlığa takılı olacak şekilde kullanın.
- Cihazı saklamadan önce daima Philips OneUp Değiştirilebilir Ped XV1882'yi çıkarın ve su haznesinin kuru olduğundan emin olun.
- Philips OneUp Değiştirilebilir Ped XV1882, çamaşır makinesinde yıkamaya uygundur. Philips OneUp Değiştirilebilir Ped'i üzerinde bulunan yıkama etiketindeki bilgilere göre yıkayın. Philips OneUp Değiştirilebilir Ped'i yanı dolu bir çamaşır makinesinde nazik yıkama programıyla ve düşük sıklıkta yıkayın. Kurutma makinesinde kurutmayın veya yumaşıkta kullanmayın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar veya parçaları kesinlikle kullanmayın. Buna benzer aksesuar veya parçalar kullandığınızda garantiniz geçersiz olur.
- Cihazınız bir duvara montaj aparatı ile birlikte geldiyse kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun biçimde duvara monte edilen aparata cihazın takılı olduğundan emin olun. Elektrik çarpması riskini önlemek için duvara montaj aparatının sabitleneceği delikleri açarken dikkatli olun.
- Kokulandırmak için her kullanımdan sonra temiz ve kirlisiz su haznesini cihazdan çıkarın ve temizleyin.
- Bu cihaz, temizleme esnasında su kullandığından zemin bir süre ıslak ve kaygan kalabilir (Şek. 3).
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız temiz ve kirlisiz su haznesini düzenli olarak temizleyin.
- Başarılı temizlik sonuçları elde etmek ve cihazın düzgün çalışmasını sağlamak için daima orijinal Philips OneUp Değiştirilebilir Ped XV1882 kullanın.
- İdeal performans elde etmek ve cihazın bütünlüğünü korumak için Philips OneUp Zemin Temizleyici XV1892'yi kullanın.
- Özel olarak tasarlanan deterjan, Philips süpürme ve yıkama cihazlarıyla kusursuz uyumluluk ve etkinlik açısından özenle test edilmiştir.
- Alternatif temizlik malzemelerinin kullanılması, makinenin dâhilî bileşenlerini tehlikeye atabilir ve bu bileşenlere zarar verebilir.
- Not: Alternatif temizlik malzemeleri kullanılması durumunda ortaya çıkan kusurlar üreticinin garantisini geçersiz kılar.

Pil güvenli talimatları

- Ürün tamamen şarj olduktan sonra her zaman için fiş ve kablo bağlantılarını çıkarın.
- Ürünü 5 °C ila 35 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın.
- Pillerin ısınmasını veya zehirlenme ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili açmayın, delmeyin, sökmeyin, değişiklik yapmayın veya hasar görmemesini sağlayın. Pillerle kısa devre, aşırı yüklemeye veya tersine yüklemeye yapmayın.
- Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Ürün aşırı ısınır veya üründen koku gelirse, renk değişirse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun süre ürün kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp bizimle iletişime geçin.
- Ürünleri ve pilleri mikrodalgaya fırına ya da endüstriyel pişiricilerin üstüne koymayın.
- Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da göze temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Cihazı temizlemeden veya cihazın bakımını yapmadan önce fiş prizden çekilmelidir. Ayrıca USB-C girişini kapatmak için kauçuk koruma kapağını kapatmanızdan emin olun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Aksesuarların siparişi edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.philips.com/parts-and-accessories adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile de iletişime geçebilirsiniz.

Garanti ve destek

Versni, satın alındıktan sonra bu ürün için iki yıl garanti vermektedir. Bu garanti, yanlış kullanım veya yetersiz bakımdan kaynaklanan bir kusur olması durumunda geçerli değildir. Bu garanti, bir tüketicisi olarak yaşarlar kapsamında sunulan haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi edinmek veya garantiyi kullanmak için lütfen www.philips.com/support adresindeki web sitesini ziyaret edin.

Γeri dönüşüm

- Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir (Şek. 4).
- Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri takip edin.
- Bu sembol, belediyeziniz geri dönüşüm yönetmeliğini kontrol etmeniz gerektiğini anlamına gelir (Şek. 5).
- Malzeme sembollerinin açıklamaları için ayrı iliştirilmiş broşürü inceleyin.

Dâhilî şarj edilebilir pili çıkarma

Cihaz atıldığında dâhilî şarj edilebilir pilin yalnızca bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Pili çıkarmadan önce cihazı prizden çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun. Eski pili, yeni bir pil değiştirme modülü ile değiştirebilirsiniz.

Ürün	Pil değiştirme modülü
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Cihazı açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.

Pillere dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

Çıkarıldıktan sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pil üzerindeki terminalerin metal nesnelere (bozuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Atmadan önce pil terminalerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα παρελκόμενά της και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.
- Μην ανοίξετε το περίβλημα της συσκευής.

Προειδοποίηση

- Χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστή ασφαλείας εγκεκριμένο για εξαιρετικά χαμηλή τάση με ονομαστική έξοδο 5,0VDC 1,0A 5,0W και τύπο βύσματος USB-C.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται σε οποιονδήποτε μετασχηματιστή αντιστοιχεί στην τάση ρεύματος του τοπικού οικιακού δικτύου.
- Να κλείνετε πάντα το καπάκι στεγανοποίησης της εισόδου ρεύματος μετά τη φόρτιση. XV5113 (Εικ. 1), XV3101 (Εικ. 2).
- Μην περιτυλίγετε το καλώδιο φόρτισης με πίεση για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί βλάβη. Αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με γνήσια.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα φορτιστή και καλώδιο φόρτισης που πληρούν τις προδιαγραφές οι οποίες ορίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης και σε αυτό το σημαντικό φυλλάδιο πληροφοριών ασφαλείας και συμμορφώνονται με τα τοπικά πρότυπα.
- Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε καλώδιο φόρτισης όταν έχει υποστεί βλάβη.
- Η Philips δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες από τη χρήση φορτιστών και καλωδίων φόρτισης που δεν πληρούν τις προδιαγραφές οι οποίες ορίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης και σε αυτό το σημαντικό φυλλάδιο πληροφοριών ασφαλείας.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα φορτιστή και καλώδιο φόρτισης που πληρούν τις προδιαγραφές οι οποίες ορίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης και σε αυτό το σημαντικό φυλλάδιο πληροφοριών ασφαλείας και συμμορφώνονται με τα τοπικά πρότυπα.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ το σωλήνα από τη συσκευή αφού τον συναρμολογήσετε στη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης. Ο σωλήνας αφαιρείται μόνο όταν απορρίπτετε τη συσκευή.
- Η Philips έχει δοκιμάσει αυτή τη συσκευή μόνο με καθαριστικό δαπέδου Philips OneUp Floor Cleaner XV1892. Άλλα απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν υπερβολικό αφρό, με αποτέλεσμα να μειωθεί η απόδοση της συσκευής και να προκληθεί δυσλειτουργία της.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή με το ενσωματωμένο σύστημα απορρυπαντικού, μην προσθέτετε πάνω από 1 ml καθαριστικού δαπέδου Philips OneUp Floor Cleaner XV1892 στο δοχείο καθαρού νερού.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή, χρησιμοποιήστε νερό σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 50°C για να αποφύγετε την πρόκληση τραυματισμού και ζημιάς στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τακτικά απορρυπαντικό που δεν αφρίζει σε αυτή τη συσκευή για πρόληψη της ανάπτυξης βακτηριών. Φυλάξτε τη συσκευή μαζί με τα δοχεία αφού πρώτα στεγνώσουν.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Κατά την αποθήκευση της συσκευής για διάστημα μεγαλύτερο του ενός μήνα (χωρίς χρήση ή φόρτιση), βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη τουλάχιστον κατά 50%. Η αποθήκευση της συσκευής με άδεια μπαταρία μπορεί να οδηγήσει σε μη αναστρέψιμη βλάβη στην μπαταρία.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει και εγκαταστήσει το αντικαθιστώμενο πέλμα Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Βεβαιωθείτε ότι καθαρίζετε και αντικαθιστάτε τακτικά το πέλμα Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όταν δεν μπορείτε πλέον να την επαναφορτίσετε ή όταν εκφορτίζεται γρήγορα.
- Αν η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, μην προσπαθήσετε να τη φορτίσετε.
- Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη για οικιακή χρήση μόνο. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για να σκουπίσετε οικοδομικά απορρίμματα, τσιμεντοκονίαμα, στάχτες, ψιλή άμμο, ασβέστη και παρόμοιες ουσίες. Μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Να καθαρίζετε πάντοτε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήστη. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή/και απορρυπαντικά, αν δεν υπάρχει τείχια οδηγία στο εγχειρίδιο.
- Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη για οικιακή χρήση μόνο. Η βιομηχανική χρήση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της.

Προσοχή

- Σκουπίστε με την ηλεκτρική σκούπα το δάπεδο προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Μην συνδέετε, αποσυνδέετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση και πριν από τη φόρτιση.
- Μην πλένετε τα αποσιμωμένα εξαρτήματα της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων. Αυτά τα εξαρτήματα δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Να φυλάσσετε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή με τοποθετημένο το αντικαθιστώμενο πέλμα Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 στο στόμιο.
- Πριν από την αποθήκευση της συσκευής, να αφαιρείτε πάντα το αντικαθιστώμενο πέλμα Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 και να βεβαιώνετε ότι οι δεξαμενές νερού είναι στεγνές.
- Το αντικαθιστώμενο πέλμα Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο. Πλύνετε το αντικαθιστώμενο πέλμα Philips OneUp Replaceable Pad σύμφωνα με τις πληροφορίες στην ετικέτα πλύσης που είναι κολλημένη σε αυτό. Πλύνετε το αντικαθιστώμενο πέλμα Philips OneUp Replaceable Pad σε πλυντήριο ρούχων με μισή φόρτωση σε πρόγραμμα για ευαίσθητα και σε χαμηλές στροφές. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο ή μαλακτικό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αζεσοούαρ ή εξαρτήματα από άλλους κατασκευαστές ή που δεν συνιστώνται ρητά από τη Philips. Αν χρησιμοποιήσετε τέτοια αζεσοούαρ ή εξαρτήματα, η εγγύση σας θα ακυρωθεί.
- Εάν η συσκευή σας συνοδεύεται από επιτοίχια βάση, φροντίστε να εγκαταστήσετε τη συσκευή στον τοίχο με το στήριγμα τοίχου, σύμφωνα με τις οδηγίες στο χειρίδιο χρήσης. Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε τρύπες στον τοίχο για να τοποθετήσετε το στήριγμα τοίχου, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αφαιρείτε και καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού και βρώμικου νερού από τη συσκευή μετά από κάθε χρήση για μην προκαλούνται δυσάρεστες οσμές.
- Καθώς αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί νερό για το καθαρίσιμα, το δάπεδο μπορεί να παραμείνει υγρό και να γλιστράει για μικρό χρονικό διάστημα (Εικ. 3).
- Καθαρίζετε τακτικά τις δεξαμενές καθαρού και βρώμικου νερού εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κάποιο διάστημα.
- Για να διασφαλίσετε καλά αποτελέσματα καθαρισμού και τη σωστή λειτουργία της συσκευής, χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια αντικαθιστώμενα πέλματα Philips OneUp Replaceable Pad XV1882.
- Χρησιμοποιήστε το καθαριστικό δαπέδου Philips OneUp Floor cleaner XV1892 για βέλτιστη απόδοση και την προστασία της ακεραιότητας της συσκευής.
- Το ειδικά σχεδιασμένο απορρυπαντικό έχει ελεγχθεί αυστηρά για απρόσκοπτη συμβατότητα και αποτελεσματικότητα σε όλες τις συσκευές σκουπίματος & πλυσίματος της Philips.
- Η χρήση εναλλακτικών καθαριστικών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο και να καταστρέψει τα εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής.
- Σημείωση: η χρήση εναλλακτικών καθαριστικών ακυρώνει την εγγύση του κατασκευαστή σε περίπτωση που προκύψουν ελαττώματα.

Οδηγίες ασφαλείας μπαταρίας

- Πάντα να αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν είναι πλήρως φορτισμένο.
- Φορτίστε, χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 5 °C και 35 °C.
- Μην ανοίγετε, μην κάνετε μεταρροπές, μην τρυπάτε, μην προκαλείτε ζημιές ή αποσυρμαριολογείτε το προϊόν ή την μπαταρία για να αποτρέψετε οι μπαταρίες να ζεσταθούν ή να εκλύσουν τοξικές ή επικίνδυνες ουσίες. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτώνετε ή αλλάζετε την πολικότητα των μπαταριών.
- Διατηρήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα αφήνετε εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε μαζί μας.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν πάθει βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντοτε το φως από την πρίζα. Φροντίστε επίσης να κλείσετε το ελαστικό προστατευτικό πτερύγιο για να καλύψετε την είσοδο USB-C.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε παρελκόμενα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.philips.com/parts-and-accessories ή επισκεφτείτε τον αντιπροσώπο σας της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

Εγγύηση και υποστήριξη

Η Versuni προσφέρει μια εγγύηση δύο ετών για αυτό το προϊόν μετά την αγορά του. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν ένα ελάττωμα οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση ή κακή συντήρηση. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή βάσει της νομοθεσίας. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να επικαλεστείτε την εγγύηση, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας www.philips.com/support.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 4).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.
- Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι είναι απαραίτητο να ελέγξετε τις διατάξεις του δήμου σας σχετικά με την ανακύκλωση (Εικ. 5).
- Για μια επεξήγηση των συμβόλων των υλικών, ανατρέξτε στο ξεχωριστό φυλλάδιο που εσωκλείεται.

Αφαίρεση ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ειδικευμένο επαγγελματία όταν απορρίπτεται η συσκευή. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη. Μπορείτε να αντικαταστήσετε την παλιά μπαταρία με μία νέα μονάδα αντικατάστασης.

Προϊόν	Μονάδα αντικατάστασης μπαταρίας
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε τη συσκευή και όταν απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.

Για να αποφύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, τσιμπιδάκια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινοχαρτο. Τυλίξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.

Български

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за отделните продукти.

Опасност

- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.
- Не отваряйте корпуса на уреда.

Предупреждение

- Използвайте предпазен адаптер, одобрен за свръхниско напрежение, с изходни параметри 5 V постоянен ток при 1 A – 5 W и тип щепсел USB-C.
- Преди да включите уреда, проверете дали напрежението, посочено върху който и да било адаптер, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Винаги затваряйте уплътнителната капачка на захранващия вход след зареждане. XV5110 (Фиг. 1), XV3101 (Фиг. 2).
- Не навивайте кабела за зареждане твърде стегнато, за да избегнете повреда на кабела.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- Винаги използвайте зарядно устройство и кабел за зареждане, които отговарят на спецификациите, препоръчани в ръководството за потребителя и тази важна брошура с информация за безопасност, и в съответствие с местните стандарти.
- Не използвайте никакви зареждащи кабел, ако е повреден.
- Philips не носи отговорност за последствията от използването на зарядни устройства и кабели за зареждане, които не отговарят на спецификациите, препоръчани в ръководството за потребителя и тази важна брошура с информация за безопасност.
- Винаги използвайте зарядно устройство и кабел за зареждане, които отговарят на спецификациите, препоръчани в ръководството за потребителя и тази важна брошура с информация за безопасност, и в съответствие с местните стандарти.
- Никога не разглобявайте пръта от уреда, след като е сглобен, в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя. Пръът може да се извади само когато изхвърляте уреда.
- Philips е тествала този уред само с препарат за почистване на подове XV1892 за Philips OneUp. Други препарати могат да доведат до прекомерно образуване на пяна, което намалява ефективността и може да причини неизправност на уреда.
- Когато използвате уреда с вградена система с почистващ препарат, не добавяйте повече от 1 ml от препарата за почистване на под XV1892 за Philips OneUp в контейнера за чиста вода.
- Когато използвате уреда, използвайте вода с температура, която не надвишава 50°C, за да избегнете нараняване и повреда на уреда.
- Редовно използвайте почистващ препарат без пенообразуване в този уред, за да предотвратите развитие на бактерии. Прибирайте уреда със сухи резервоари.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Когато съхранявате уреда повече от месец (без използване или зареждане), се уверете, че батерията е заредена поне на 50%.
- Съхраняването на уреда с празна батерия може да доведе до необратими повреди по батерията.
- Преди да използвате уреда, се уверете, че сте почистили и поставили сменяемата подложка XV1882 за Philips OneUp в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя.
- Не забравяйте редовно да почиствате и сменяте подложката XV1882 за Philips OneUp и абсорбиращата лента в съответствие с инструкцията в ръководството за потребителя.
- Занесете уреда в оторизиран сервизен център на Philips, когато тя вече не може да се зарежда или се изтощава прекалено бързо.
- Ако уредът е повреден, не се опитвайте да го зареждате.
- Този уред е проектиран само за битови цели. Не използвайте уреда за почистване на строителни отпадъци, циментов прах, пепел, фин пясък, вар и подобни вещества. Това може да съкрати живота на уреда. Винаги почиствайте всички части на уреда, както е показано в ръководството за потребителя. Не почиствайте частите с вода и/или почистващи препарати, ако това не е специално показано в ръководството за потребителя.
- Този уред е проектиран само за битови цели. Промисленото използване може да повреди уреда и да съкрати живота му.

Внимание

- Почистете пода, преди да използвате уреда.
- Не включвайте в контакта, не изключвайте от контакта и не пипайте уреда с мокри ръце.
- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди зареждане.
- Разглобяемите части на уреда не могат да се мият в съдомиялна машина. Тези части не са подходящи за съдомиялна машина.
- Винаги съхранявайте уреда върху равна и стабилна повърхност.
- Използвайте уреда винаги със сменяемата подложка XV1882 за Philips OneUp, прикрепена към накрайника.
- Преди да приберете уреда, винаги сваляйте сменяемата подложка XV1882 за Philips OneUp и се уверете, че контейнерите за вода са сухи.
- Сменяемата подложка XV1882 за Philips OneUp може да се пере в пералната машина. Изперете сменяемата подложка за Philips OneUp в съответствие с информацията на етикета за пране, прикрепен към нея. Изперете сменяемата подложка за Philips OneUp в наполовин заредена пералня с щадяща програма и на ниски обороти на центрофугиране. Не центрофугирайте или използвайте омокотител.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Ако уредът се предлага със стойка за стена, се уверете, че уредът е поставен, така че стойката за стена да е прикрепена към стената в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя. Внимавайте когато пробивате дупки в стената за закачане на стойката за стена, за да избегнете опасност от електрически удар.
- Сваляйте и почиствайте резервоара за чиста и мръсна вода от уреда след всяка употреба, за да избегнете миризми.
- Тъй като този уред използва вода при почистване, подът може да остане мокър и хлъзгав за известно време (Фиг. 3).
- Почиствайте резервоара за чиста и мръсна вода редовно, ако не използвате уреда за известно време.
- За да се гарантират добри резултати от почистването и правилното функциониране на уреда, винаги използвайте оригинална сменяема подложка XV1882 за Philips OneUp.
- Използвайте препарата за почистване на подове XV1892 за Philips OneUp за оптимални резултати и защита на целостта на уреда.

- Специално разработеният почистващ препарат е тестван обстойно за идеална съвместимост и ефективност с уреди за прахосмучене и миене на Philips.
- Използването на други почистващи препарати може да компрометира и евентуално да повреди компонентите във вътрешността на машината.
- Забележка: използването на други почистващи препарати анулира гаранцията на производителя в случай на причинени от тях дефекти.

Инструкции за безопасност на батериите

- Винаги изключвайте продукта от контакта, когато е напълно зареден.
- Зареждайте, използвайте и съхранявайте продукта при температура между 5 °C и 35 °C.
- Не отваряйте, не променяйте, не пробивайте, не повреждайте, нито разглобявайте продукта или батерията, за да не предизвикате нагряване на батериите или отделяне на токсични или опасни вещества. Батериите да не се свързват на късо, да не се зареждат прекомерно, нито да се зареждат обратно.
- Пазете продукта и батериите далече от огън и не ги излагайте на пряка слънчева светлина или високи температури.
- Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуска миризма, промени цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с нас.
- Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълнови фурни или върху индукционни котлони.
- Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- Щепселът трябва да се изключи от контакта преди почистване или поддръжка на уреда. Също така не забравяйте да затворите гумения предпазен капак, за да покриете USB-C входа.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.philips.com/parts-and-accessories или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също да се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата държава.

Гаранция и поддръжка

Versuni предоставя двегодишна гаранция за този продукт от датата му на закупуване. Тази гаранция не е валиден, ако дефектът е заради неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга вашите законови права като потребител. За повече информация или за позоваване на гаранцията посетете нашия уебсайт www.philips.com/support.

Рециклиране

- Този символ означава, че електрически продукт и батерии не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 4).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батерии.
- Този символ означава, че трябва да проверите клаузите за рециклиране на местната си община (Фиг. 5).
- За обяснение на символите относно материалите вижте приложената отделно листовка.

Изваждане на вградена акумулаторна батерия

Вградената акумулаторна батерия трябва да бъде извадена само от квалифициран специалист, когато уредът се изхвърля. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от контакта и батерията е изтощена напълно. Може да смените старата батерия с нов модул за смяна на батерията.

Продукт	Модул за смяна на батерията
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на уреда и когато изхвърляте акумулаторната батерия.

Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.

За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускате клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не увявайте батериите в алуминиево фолио. Залепете клемите на батериите или поставете батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.

Македонски

Важни безбедносни информации

Внимателно прочитайте ги овие важни информации пред да ги користите уредот и неговите додатоци и зачувајте ги за во иднина. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Опасност

- Не потопувајте го уредот во вода или во друга течност и не плакнете го под чешма.
- Не отворајте го кукиштето на уредот.

Предупредување

- Користете само безбедносно одобрен адаптер со исклучително низок напон со излезно рангирање од 5,0 VDC 1,0 A 5,0 W и вид на приклучок USB-C.
- Пред да поврзете каков било уред, проверете дали напонот наведен на каков било адаптер одговара на напонот од локалната електрична мрежа.
- По полнењето, секогаш затворајте го капачето на приклучокот. XV5113 (Сл. 1), XV3101 (Сл. 2).
- Немојте премногу да го виткате кабелот за полнење за да избегнете негово оштетување.
- Пред употреба, секогаш проверете го уредот. Немојте да го користите уредот доколку е оштетен. Секогаш заменувајте го оштетените дел со оригинален.

- Секогаш користете полнач и кабел за полнење што ги исполнуваат спецификациите пропишани во прирачникот за корисниците и во оваа важна брошура за безбедносни информации и во согласност со локалните стандарди.
- Немојте да користите ниту еден кабел за полнење кога тој е оштетен.
- Philips не е одговорен за последиците од користењето полначи и кабли за полнење што не ги исполнуваат спецификациите пропишани во прирачникот за корисниците и во оваа важна брошура за безбедносни информации.
- Секогаш користете полнач и кабел за полнење што ги исполнуваат спецификациите пропишани во прирачникот за корисниците и во оваа важна брошура за безбедносни информации и во согласност со локалните стандарди.
- Никогаш немојте да го демантирате рачниот држач од уредот откако тој ќе биде монтиран на уредот согласно упатствата во прирачникот за корисниците. Рачниот држач смее да се отстранува само кога ќе го фрлате уредот.
- Philips го тестираше овој уред само со средство за чистење подови Philips OneUp Floor Cleaner XV1892. Други детергенти може да направат премногу пена што ги намалува перформансите на уредот и може да предизвика дефект.
- Кога го користите уредот со вградениот систем за детергент, немојте да додавате повеќе од 1 ml од средството за чистење подови Philips OneUp Floor Cleaner XV1892 во резервоарот за чиста вода.
- Кога го користите овој апарат, користете вода на температура што не надминува 50 °C за да избегнете повреда и оштетување на уредот.
- Редовно користете детергент што не создава пена во овој уред за да спречите создавање бактерии. Чувајте го уредот со суви резервоари.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- При складирање на уредот подолго од еден месец (без користење или полнење), осигурете се дека батеријата е наполнета до најмалку 50 %. Складирањето на уредот со празна батерија може да доведе до неповратна штета на батеријата.
- Пред да го користите уредот, осигурете се дека сте ја исчистиле и монтирале заменивата подлога Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 согласно упатствата во прирачникот за корисниците.
- Задолжително редовно чистете ја и заменувајте ја заменивата подлога Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 согласно упатството од прирачникот за корисниците.
- Однесете го уредот во овластен сервисен центар на Philips кога веќе не можете да ја наполните или кога брзо се празни.
- Ако уредот ако е оштетен, не полнете го.
- Овој уред е изработен само за домашна употреба. Не користете го овој уред за пребришување градежен шут, прав од цемент, пепел, ситен песок, вил и слични супстанции. Ова може да го скрати работниот век на уредот. Секогаш чистете ги сите делови на уредот така како што е прикажано во корисничкото упатство. Не чистете ниту еден дел со вода и/или со средства за чистење ако ова не е конкретно прикажано во корисничкото упатство.
- Овој уред е изработен само за домашна употреба. Индустриската употреба може да го оштети уредот и да го скрати работниот век на уредот.

Внимание

- Со правосмукалка исчистете го подот пред да го користите уредот.
- Не приклучувајте го, откачувајте го и не работете со уредот со мокри раце.
- Секогаш исклучувајте го уредот по користењето и пред да го полните.
- Не мијте ги во машина за миење садови деловите од уредот што може да се отстранат. Овие делови не се соодветни за машини за миење садови.
- Секогаш чувајте го уредот на рамна и стабилна површина.
- Секогаш користете го уредот со заменивата подлога Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 прикачена на млазницата.
- Пред да го складираате уредот, секогаш отстранувајте ја заменивата подлога Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 и осигурете се дека резервоарите за вода се суви.
- Заменивата подлога Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 може да се мие во машина за перење. Мијте ја заменивата подлога Philips OneUp Replaceable Pad согласно информациите на етикетата за миење што е прикачена на нејзе. Мијте ја заменивата подлога Philips OneUp Replaceable Pad во половина наполнета машина за перење со програма за нежно перење и на мали вртежни брзини. Немојте да ја сушите во машина или да користите омекнувач.
- Никогаш не користете додаточни или делови од други производители или оние што Philips не ги препорачува конкретно. Доколку користите такви додаточни или делови, вашата гаранција станува неважечка.
- Ако вашиот уред дошол со сиден прикачувач, осигурете се дека уредот е монтиран со сидниот прикачувач прикачен на сидот, согласно упатствата во прирачникот за корисниците. Внимавајте кога дупците дупки во сидот за прикачување на сидниот прикачувач, за да избегнете ризик од електричен удар.
- Вадете го и чистете го резервоарот за валкана вода од уредот по секое користење за да избегнете да мириса.
- Овој уред користи вода за чистење, па затоа подот може да биде влажен и лизгав некое време (Сл. 3).
- Редовно чистете ги резервоарите за чиста и валкана вода ако не го користите уредот некое време.
- За да се гарантираат добри резултати при чистење и соодветно функционирање на уредот, секогаш користете оригинална заменива подлога Philips OneUp Replaceable Pad XV1882.
- Користете го средството за чистење подови Philips OneUp Floor cleaner XV1892 за оптимални перформанси и за да го заштитите интегритетот на уредот.
- Специјално дизајнираниот детергент е ригорозно тестиран за беспрекорна компатибилност и ефективност во правосмукалките и уредите за чистење на Philips.
- Користењето алтернативни агенси за чистење може да ги компромитира и потенцијално да ги оштети внатрешните компоненти на машината.
- Забелешка: користењето алтернативни агенси за чистење ја поништува гаранцијата од производителот во случај на какви било последователни дефекти.

Безбедносни упатства за батеријата

- Секогаш исклучете го производот од кабел кога е целосно наполнет.
- Полнете го, користете го и чувајте го производот на температура помеѓу 5 °C и 35 °C.
- Немојте да го отворате, изменувате, пропунувате, оштетувате или расклопувате производот или батеријата за да спречите батериите да се загреваат или да испуштаат токсични или опасни супстанции. Немојте да правите краток спој, премногу да ги наполнувате или обратно да ги полните батериите.
- Чувајте ги производот и батериите подалеку од оган и немојте да ги изложувате на директна сончева светлина или високи температури.
- Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте го нас.
- Не ставајте ги производите и нивните батерији во микробранови печии или на индуциски шпорети.
- Ако батериите се оштетени или протекуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Ако се случи тоа, веднаш исплакнете добро со вода и побарајте лекарска помош.
- Приклучокот мора да се извади од штекерот пред чистење или одржување на уредот. Исто така осигурете се дека ќе го затворите гумното заштитно крилце за да го покриете влезот за USB-C.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред е во согласност со важечките стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Нарачување додатоци

За да купите додатоци или резервни делови, одете на www.philips.com/parts-and-accessories или кај дистрибутер на Philips. Исто така можете да се јавите во центарот за грижа на корисници на Philips во вашата земја.

Гаранција и поддршка

Versuni нуди две годишна гаранција по купувањето на овој производ. Оваа гаранција не е важечка ако настане дефект поради неправилно користење или лошо одржување. Нашата гаранција не ги ограничува вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации или за активирање на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница www.philips.com/support.

Рециклирање

- Овој симбол означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата (Сл. 4).
- Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи и батерии.
- Овој симбол означува дека е неопходно да се проверат одредбите за рециклирање на вашата општина (Сл. 5).
- Објаснувањата на симболите за материјали се наоѓаат на приложениот лист.

Отстранување на вградена батерија на полнење

Вградената батерија на полнење мора да се отстранува само од страна на квалификуван професионалец кога се фрла производот. Пред да ја отстранувате батеријата, проверете дали уредот е исклучен од ѕидниот штекер и дали батеријата е целосно празна. Можете да ја замените старата батерија со нов модул за замена на батерии.

Производ	Модул за замена на батерии
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ракувате со алати за отворање на уредот и кога ја фрлате батеријата на полнење.

Кога ракувате со батериите, осигурете се дека рацете, производот и батериите се суви.

За да се избегне случаен краток спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батериите да дојдат во контакт со метални предмети (на пр., парички, шноли за коса, прстени). Немојте да ги виткате батериите во алуминиумска фолија. Залепете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.

Русски

Важные сведения о безопасности - дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от модели и комплектации изделия.

Опасно!

- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.
- Не вскрывайте корпус прибора.

Предупреждение

- Используйте только одобренный блок питания с безопасным сверхнизким напряжением, имеющий следующие выходные параметры: 5,0 В постоянного тока, 1,0 А, 5,0 Вт, и оснащенный разъемом типа USB-C.
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на блоке питания, соответствует напряжению местной электросети.
- После завершения зарядки обязательно закрывайте заглушку разъема питания. XV5113 (Рис. 1), XV3101 (Рис. 2).
- Не перегибайте и не скручивайте зарядный кабель слишком сильно во избежание его повреждения.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор, если он поврежден. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.
- Используйте только зарядное устройство и кабель, которые соответствуют техническим характеристикам, указанным в руководстве пользователя и в этой брошюре с важной информацией по безопасности, а также отвечают требованиям местных стандартов.
- Не используйте зарядный кабель, если он поврежден.
- Компания Philips не несет ответственности за последствия использования зарядных устройств и кабелей, не соответствующих техническим требованиям, изложенным в руководстве пользователя и в данной брошюре с важной информацией по безопасности.
- Используйте только зарядное устройство и кабель, которые соответствуют техническим характеристикам, указанным в руководстве пользователя и в этой брошюре с важной информацией по безопасности, а также отвечают требованиям местных стандартов.
- Никогда не отсоединяйте трубку от прибора, если она была установлена на прибор в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Трубку можно отсоединить только перед утилизацией прибора.
- Компания Philips тестировала данный прибор только со средством для мытья полов Philips OneUp Floor Cleaner XV1892. Другие мощные средства могут создавать слишком много пены, что снижает производительность прибора и может привести к его неисправности.
- При использовании прибора со встроенной системой подачи моющего средства добавляйте не более 1 мл средства для мытья полов Philips OneUp Floor Cleaner XV1892 в резервуар для чистой воды.
- При работе с прибором используйте воду с температурой не выше 50 °C во избежание травм и повреждения самого прибора.
- Чтобы предотвратить размножение бактерий, регулярно используйте в этом приборе непенящееся моющее средство. Храните прибор, убедившись, что его резервуары являются сухими.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- При хранении прибора более месяца (без использования или зарядки) убедитесь, что аккумулятор заряжен минимум на 50 %. Хранение прибора с разряженным аккумулятором может привести к необратимому повреждению аккумулятора.

- Перед использованием устройства следует очистить и установить сменную накладку Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя.
- Регулярно очищайте и заменяйте сменную накладку Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя.
- Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр Philips, если его больше не удается зарядить или он быстро разряжается.
- Если устройство повреждено, не пытайтесь заряжать его.
- Прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте прибор для уборки строительного мусора, цементной пыли, пепла, мелкого песка, извести и других подобных веществ. Это может привести к сокращению срока службы прибора. Всегда очищайте все части прибора, как показано в руководстве. Не используйте для очистки воду и (или) чистящие средства, если это явно не указано в руководстве по эксплуатации.
- Прибор предназначен только для домашнего использования. Промышленное использование может привести к повреждению прибора и сокращению срока его службы.

Внимание!

- Перед применением данного прибора необходимо очистить пол пылесосом.
- Запрещается включать прибор в сеть, отключать от сети или управлять прибором мокрыми руками.
- Всегда выключайте прибор после использования и перед зарядкой.
- Не мойте съемные детали прибора в посудомоечной машине. При очистке в посудомоечной машине эти детали могут повредиться.
- Всегда ставьте прибор на ровную, устойчивую поверхность.
- Эксплуатация прибора допускается только при наличии установленной сменной накладки Philips OneUp Replaceable Pad XV1882.
- Перед тем как убрать устройство на хранение, обязательно снимите сменную накладку Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 и убедитесь в том, что резервуары для воды являются полностью сухими.
- Сменная накладка Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 может стираться в стиральной машине. Осуществляйте стирку сменной накладки Philips OneUp Replaceable Pad в соответствии с информацией, содержащейся на прикрепленной к ней этикетке. Производите стирку сменной накладки Philips OneUp Replaceable Pad в стиральной машине, загруженной не более чем наполовину, используя деликатный режим и низкую скорость отжима. Запрещается применение сушильной машины и использование кондиционера для белья.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких принадлежностей или деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- В случае, если в комплект поставки прибора входит настенное крепление, убедитесь, что он установлен на это крепление, закрепленное в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. При сверлении отверстий для монтажа настенного кронштейна соблюдайте осторожность, чтобы избежать поражения электрическим током.
- После каждого использования извлекайте и промывайте резервуары для чистой и грязной воды во избежание появления неприятных запахов.
- Прибор выполняет влажную уборку, поэтому пол некоторое время может оставаться мокрым и скользким (Рис. 3).
- Если прибор некоторое время не используется, необходимо регулярно проводить очистку резервуаров для чистой и загрязненной воды.
- Для обеспечения хороших результатов уборки и нормального функционирования прибора всегда используйте только оригинальную сменную накладку Philips OneUp Replaceable Pad XV1882.
- Чтобы добиться оптимальных результатов и защитить прибор от поломки, используйте средство для мытья полов Philips OneUp Floor Cleaner XV1892.
- Это специально разработанное моющее средство, тщательно проверенное на совместимость и эффективную работу в сочетании с пылесосами и оборудованием для мытья Philips.
- Использование других моющих средств может привести к повреждению внутренних компонентов прибора.
- Примечание. При использовании других моющих средств вы лишитесь гарантии производителя на случай неисправностей, возникших в результате их использования.

Инструкции по безопасности аккумуляторов

- Всегда отключайте изделие от электросети после его полной зарядки.
- Зарядка, использование и хранение изделия должны производиться при температуре от 5 °C до 35 °C.
- Чтобы не допустить нагрева батарей или высвобождения токсичных или опасных веществ, не открывайте, не модифицируйте, не прокалывайте, не повреждайте и не разбирайте прибор или батареи. Не допускайте короткого замыкания батарей, не заряжайте их выше установленной нормы или без соблюдения полярности.
- Храните прибор и батареи вдали от источников огня и не подвергайте воздействию прямого солнечного света или высоких температур.
- Если прибор сильно нагревается или издает неприятный запах, меняет цвет, а также если зарядка прибора занимает больше времени, чем обычно, прекратите его использовать и заряжать и свяжитесь с нами.
- Запрещается помещать изделия и батареи к ним в микроволновую печь или на индукционные плиты.
- Если батареи повреждены или протекают, не допускайте их контакта с кожей или глазами. Если это все же произойдет, сразу тщательно промойте затронутые места водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети. Кроме того, необходимо плотно закрыть резиновую защитную крышку, закрывающую вход USB-C.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Это устройство соответствует применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт www.philips.com/parts-and-accessories или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Также всегда можно обратиться в информационный центр Philips в вашей стране.

Гарантия и поддержка

Versuni предлагает двухлетнюю гарантию на это изделие после покупки. Эта гарантия недействительна, если дефект возник из-за неправильного использования или ненадлежащего ухода. Наша гарантия не влияет на ваши права потребителя в соответствии с законом. Для получения дополнительной информации или для вызова гарантии, посетите наш веб-сайт www.philips.com/support.

Утилизация

- Этот символ (Рис. 4) означает, что данные электротехнические изделия и батареи запрещено утилизировать вместе с обычным бытовым мусором.
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электротехнических изделий и батарей.
- Этот символ (Рис. 5) означает, что вам необходимо ознакомиться с положениями об утилизации местного муниципалитета.
- Значение символов материалов см. в отдельном приложенном буклете.

Извлечение встроенного аккумулятора

При утилизации прибора встроенный аккумулятор должен быть извлечен только квалифицированным специалистом. Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что прибор отключен от розетки электросети, а аккумулятор полностью разряжен. Замена отработавшего аккумулятора производится путем установки нового сменного аккумуляторного модуля.

Изделие	Сменный аккумуляторный модуль
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

При открытии прибора с использованием инструментов и при утилизации аккумулятора соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

При выполнении каких-либо действий с батареями, следите за тем, чтобы ваши руки, изделие и батареи были сухими.

Во избежание случайного короткого замыкания батарей после их извлечения, не допускайте контакта клемм батарей с металлическими предметами (например, с монетами, шпильками, кольцами). Запрещается заворачивать батареи в алюминиевую фольгу. Прежде чем утилизировать батареи, заклейте их клеммы клейкой лентой или поместите батареи в пластиковый пакет.

Українська

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти приладдя можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Небезпечно

- Не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину та не промивайте його під краном.
- Не відкривайте корпус пристрою.

Обережно

- Використовуйте лише затверджений адаптер безпечної наднизької напруги з вихідними параметрами 5,0 В постійного струму, 1,0 А, 5,0 Вт і типом штекера USB-C.
- Перш ніж підключати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, з напругою в мережі.
- Завжди закривайте заглибку входу живлення після заряджання. XV5113 (Мал. 1), XV3101 (Мал. 2).
- Не скручуйте зарядний кабель надто туго, щоб не пошкодити його.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджені пристрій. Завжди замінюйте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Завжди використовуйте зарядний пристрій і кабель, які відповідають технічним характеристикам, указаним у посібнику користувача й цій брошурі з важливою інформацією щодо безпеки, а також місцевим стандартам.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні кабелі.
- Philips не несе відповідальності за наслідки використання зарядних пристроїв і кабелів, які не відповідають технічним характеристикам, указаним у посібнику користувача й цій брошурі з важливою інформацією щодо безпеки.
- Завжди використовуйте зарядний пристрій і кабель, які відповідають технічним характеристикам, указаним у посібнику користувача й цій брошурі з важливою інформацією щодо безпеки, а також місцевим стандартам.
- У жодному разі не від'єднуйте ручку від пристрою після її закріплення відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача. Від'єднуйте ручку, лише якщо хочете утилізувати пристрій.
- Компанія Philips перевіряла цей пристрій лише із засобом для очищення підлоги Philips OneUp Floor Cleaner XV1892. Інші мийні засоби можуть утворювати забагато піни, що може знизити продуктивність і призвести до несправності пристрою.
- Використовуючи пристрій з інтегрованою системою для мийних засобів, не додавайте в резервуар для чистої води більше 1 мл засобу для очищення підлоги Philips OneUp Floor Cleaner XV1892.
- Використовуйте воду за температури не вище 50 °C, щоб запобігти травмуванню й пошкодженню пристрою.
- Регулярно використовуйте мийні засоби, що не утворюють піни, щоб запобігти росту бактерій. Зберігайте пристрій із висušеним резервуаром для води.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чистіння та догляд без нагляду дорослих.
- При зберіганні пристрою більше місяця (без використання або зарядки) переконайтеся, що акумулятор заряджений мінімум на 50%. Зберігання приладу з розрядженим акумулятором може призвести до незворотного пошкодження акумулятора.
- Перш ніж використовувати пристрій, очистьте й установіть змінну накладку Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача.
- Регулярно очищуйте й замінюйте змінну накладку Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача.
- Привезіть пристрій до авторизованого сервісного центру Philips, якщо акумуляторна батарея не заряджається або швидко розряджається.
- Не заряджайте uszkodжений пристрій.
- Цей пристрій призначено виключно для побутового використання. Не використовуйте його для прибирання будівельних відходів, цементного пилу, попелу, дрібного піску, штукатурки тощо. Це може зменшити термін роботи пристрою. Завжди чистьте всі частини пристрою, як показано в посібнику користувача. Не мийте частини водою та/або миючими засобами, якщо цього не вказано в посібнику користувача.
- Цей пристрій призначено виключно для побутового використання. Промислове використання може призвести до пошкодження пристрою і зменшення терміну його роботи.

Увага

- Перш ніж використовувати пристрій, пропилососьте підлогу.
- Забороняється користуватися пристроєм, під'єднувати його до електромережі та від'єднувати від неї мокрими руками.
- Завжди вимикайте пристрій після використання або перед заряджанням.

- Не можна мити знімні частини пристрою у посудомийній машині. Ці деталі не можна мити в посудомийній машині.
- Завжди зберігайте пристрій на рівній і стійкій поверхні.
- Завжди використовуйте пристрій зі змінною накладкою Philips OneUp Replaceable Pad XV1882, під'єднаною до насадки.
- Перед зберіганням пристрою завжди знімайте змінну накладку Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 й висушіть резервуари для води.
- Змінну накладку Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 можна прати в пральній машині. Робіть це відповідно до вказівок, наведених на прикріпленій до накладки етикетці. Перть змінну накладку Philips OneUp Replaceable Pad у наполовину завантаженої пральної машини, використовуючи делікатний режим і низьку швидкість обертання барабана. Не сушіть накладку в сушильній машині й не використовуйте пом'якшувач для тканин.
- Не використовуйте аксесуари чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання сторонніх аксесуарів і деталей призводить до втрати гарантії.
- Якщо пристрій постачається з настінним кріпленням: використовуйте пристрій із настінним кріпленням, установивши відповідно до інструкції, наведених у посібнику користувача. Будьте обережні, висвердлюючи отвори в стіні для настінного кріплення, щоб запобігти ураженню електричним струмом.
- Виймайте резервуар для чистої і брудної води з пристрою та очищуйте його після кожного використання, щоб запобігти появі запахів.
- Оскільки цей пристрій виконує вологе прибирання, підлога може певний час (Мал. 3) залишатися мокрою та слизькою.
- Регулярно очищуйте резервуари для чистої і брудної води, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.
- Щоб гарантувати якісне очищення й належну роботу пристрою, завжди використовуйте оригінальні змінні накладки Philips OneUp Replaceable Pad XV1882.
- Використовуйте засіб для чищення підлоги Philips OneUp Floor Cleaner XV1892 для максимальної продуктивності й правильного функціонування пристрою.
- Спеціально розроблений мийний засіб ретельно протестовано, щоб забезпечити повну сумісність і високу ефективність при використанні з мийними пілососами Philips.
- Використання інших засобів може призвести до пошкодження зовнішніх компонентів пристрою.
- Примітка. Гарантія виробника не розповсюджується на пошкодження, завдані в результаті використання інших мийних засобів.

Заходи безпеки щодо батарей

- Після повної зарядки виробу завжди виймайте штекер із розетки.
- Заряджайте, використовуйте та зберігайте виріб за температури від 5 °C до 35 °C.
- Щоб запобігти нагріванню батарей і витоку токсичних або небезпечних речовин, не нагрівайте, не змінюйте, не проколюйте гострими предметами, не пошкоджуйте та не розбирайте пристрій або батарею. Не перезаряджайте, не закорочуйте батареї та завжди розташовуйте їх полюси правильно.
- Зберігайте пристрій і батареї подалі від вогню та не піддавайте їх впливу прямих сонячних променів або високої температури.
- Якщо виріб сильно гріється, видає незвичайний запах, змінює колір або якщо зарядка триває довше, ніж зазвичай, припиніть використання та зарядку пристрою й зверніться до нас.
- Забороняється класти вироби та батареї до них у мікрохвильову піч або на індукційну кухонну плиту.
- Якщо на батареях помічено ознаки пошкодження або витоку, уникайте контакту зі шкірою та очима. Якщо це сталося, необхідно негайно промити очі великою кількістю води та звернутися за медичною допомогою.
- Перш ніж очищувати чи обслуговувати пристрій, виймайте штекер із розетки. Крім того, закривайте гумову захисну кришку, щоб прикрити вхідний отвір USB-C.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Замовлення аксесуарів

Щоб придбати аксесуари чи запасні частини, відвідайте веб-сайт www.philips.com/parts-and-accessories або зверніться до дилера Philips. Також можна звернутися до місцевого Центру обслуговування клієнтів Philips.

Гарантія та підтримка

Компанія Versuni надає дворічну гарантію на цей виріб із дати придбання. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли внаслідок неправильного використання або погане технічне обслуговування. Ця гарантія не порушує ваші права, передбачені законами про захист прав споживачів. Якщо вам необхідна додаткова інформація або ви хочете скористатися гарантією, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.

Утилізація

- Цей символ означає, що електричні пристрої та батареї не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами (Мал. 4).
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв і батарей.
- Цей символ означає, що вам необхідно дізнатися місцеві (Мал. 5) законодавчі норми щодо повторної переробки.
- Пояснення символів матеріалів див. в окремому талоні.

Виведення вбудованої акумуляторної батареї

Вбудовану акумуляторну батарею має виймати лише кваліфікований фахівець після утилізації пристрою. Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що пристрій від'єднано від розетки, а акумуляторна батарея повністю розряджена. Стару батарею можна замінити новим змінним акумуляторним модулем.

Виріб	Змінний акумуляторний модуль
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Дотримуйтеся основних правил безпеки, коли відкриваєте пристрій за допомогою інструментів і виймаєте акумуляторну батарею.

Під час роботи з батареями руки, пристрій і батареї повинні бути сухими.

Щоб уникнути короткого замикання батарей після виймання, слідкуйте, щоб металеві предмети (наприклад, монети, шпильки для волосся, каблучки) не торкалися клем батарей. Не загортайте батареї в алюмінієву фольгу. Перед утилізацією батарей обмотайте клеми батареї ізоляційною стрічкою або покладіть батареї в пластиковий пакет.

Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құрылғыны және оның аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Қауіпті жағдайлар

- Құрылғыны ешқашан суға немесе басқа сұйықтықтарға батыруға және ағынды судың астында жууға болмайды.
- Құрылғының корпусын ашпаңыз.

Абайлаңыз

- Қуат мәні 5,0 Втты 1,0 А 5,0 Вт болатын және USB-C аша түріндегі, қосымша қауіпсіз төмен кернеуде мақұлданған адаптерді ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны қоспас бұрын, адаптерде көрсетілген кернеу жергілікті розеткаңыз кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Зарядтап болғаннан кейін әрқашан қуат кірісінің тығыздағыш қақпағын жабыңыз. XV5113 (сурет 1), XV3101 (сурет 2).
- Кабельге зақым келтіріп алмау үшін зарядтайтын кабельді тым қатты майыстырмаңыз.
- Құралды пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Егер құрал зақымдалған болса, онымен қолдануға болмайды. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Әрқашан пайдаланушы нұсқаулығында және осы маңызды қауіпсіздік ақпарат кітапшасында көрсетілген сипаттамаларға сәйкес келетін және жергілікті стандарттарға сәйкес зарядтағыш пен зарядтайтын кабельді пайдаланыңыз.
- Зарядтау кабелі зақымдалып қалса, оны пайдаланбаңыз.
- Philips компаниясы пайдаланушы нұсқаулығында және осы маңызды қауіпсіздік ақпарат кітапшасында көрсетілген сипаттамаларға сәйкес келмейтін зарядтағыштарды және зарядтайтын кабельдерді пайдалану салдарына жауапты емес.
- Әрқашан пайдаланушы нұсқаулығында және осы маңызды қауіпсіздік ақпарат кітапшасында көрсетілген сипаттамаларға сәйкес келетін және жергілікті стандарттарға сәйкес зарядтағыш пен зарядтайтын кабельді пайдаланыңыз.
- Пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес құрылғыға таяқша құрастырылғаннан кейін, оны құрылғыдан бөлшектемеңіз.
- Құрылғыны қоқысқа тастаған кезде ғана, таяқшаны алуға болады.
- Philips бұл құрылғыны тек Philips OneUp XV1892 еден тазартқышымен сынақтан өткізді. Басқа жуғыш заттар шамадан тыс көбіктенуге әкеліп, өнімділікті төмендетеді және құрылғының дұрыс жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны кіріктірілген жуғыш зат жүйесімен пайдаланған кезде, таза су ыдысына 1 мл Philips OneUp XV1892 еден тазартқышынан артық қоспаңыз.
- Бұл құрылғыны пайдаланған кезде, жарақат алмау және құрылғыға зақым келтірмеу үшін суды 50°C-ден аспайтын температурада пайдаланыңыз.
- Бактерияларды көбейтпеу үшін бұл құрылғыда үнемі көбіктенбейтін жуғыш затты пайдаланыңыз. Құрылғыны құрғақ ыдыстарымен сақтаңыз.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болмайды. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Құрылғыны бір айдан аса уақыт (пайдаланбай немесе зарядтамай) сақтағанда, батареяның кемінде 50% зарядталғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны зарядсыз батареямен сақтау салдарынан батареяға келген зақым жөндеуіміз мүмкін.
- Құрылғыны қолданар алдында, Philips OneUp XV1882 ауыстырмалы төсемін пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес тазалау орнатқаныңызға көз жеткізіңіз.
- Philips OneUp XV1882 ауыстырмалы төсемін пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауға сәйкес тазалап, ауыстырып тұрғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Енді қайта зарядтау мүмкін болмағанда немесе қауаты жылдам таусыла бастағанда құрылғыны өкілетті Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Құрылғы зақымдалса, оны зарядтауға болмайды.
- Бұл құрылғы тек үйде қолдануға арналған. Бұл құрылғыны құрылыс қалдығын, цемент шаңын, құл, ұсақ құм, әк және ұқсас заттар соруға пайдаланбаңыз. Бұл құрылғының пайдалану мерзімін қысқартуы мүмкін. Құрылғының барлық бөлшектерін әрдайым пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей тазалаңыз. Пайдаланушы нұсқаулығында ерекше көрсетілген болмаса, ешқандай бөлшектерін сумен және/немесе тазалағыш құралдармен тазаламаңыз.
- Бұл құрылғы тек үйде қолдануға арналған. Өндіріске пайдалану құрылғыны зақымдап, құрылғының пайдалану мерзімін қысқартуы мүмкін.

Абайлаңыз

- Құрылғыны пайдаланар алдында еденді шаңсорғышпен тазалаңыз.
- Құралды розеткаға қосуды, ажыратуды немесе пайдалануды ылғалды қолдармен орындамаңыз.
- Қолданып болған соң және зарядтамас бұрын, құралды әрдайым өшіру керек.
- Құрылғының алынбалы бөлшектерін ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды. Бұл бөлшектер ыдыс жуғыш машинада жууға арналмаған.
- Құрылғыны әрдайым тегіс әрі қозғалмайтын жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны әрқашан Philips OneUp XV1882 ауыстырмалы төсемін саптамаға бекітіп пайдаланыңыз.
- Құрылғыны сақтауға қоймас бұрын, әрқашан Philips OneUp XV1882 ауыстырмалы төсемін алып, су ыдыстарының құрғақтығына көз жеткізіңіз.
- Philips OneUp XV1882 ауыстырмалы төсемін кір жуғыш машинада жууға болады. Philips OneUp ауыстырмалы төсемін оған бекітілген жуу жалпырасындағы ақпаратқа сәйкес жуыңыз. Philips OneUp ауыстырмалы төсемін жартылай толтырылған кір жуғыш машинада жұмсақ күтім бағдарламасымен және төмен айналдыру жылдамдықтарымен жуыңыз. Барабанды кептірмеңіз немесе жұмсартқышты пайдаланбаңыз.
- Philips арнайы ұсынбаған жағдайда басқа өндірушілердің бөлшектерін немесе қосымша бөлшектерін қолдануға болмайды. Егер осындай аксессуарлар немесе бөлшектер пайдаланылса, кепілдік жарамсыз болады.
- Егер құрылғы қабырға қронштейнімен бірге келсе, құрылғының қабырғаға орнатылған қабырға қронштейніне пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сай бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Электр тоғы соғуын болдырмау үшін қабырға қронштейнін бекіту мақсатында қабырғада саңылаулар жасаған кезде абай болыңыз.
- Пайдаланған сайын істерді болдырмау үшін таза және лас су ыдысын құрылғыдан шығарып тазалауыңыз.
- Бұл құрал суды тазалау үшін пайдаланатындықтан еден сал уақыт (сурет 3) ылғал әрі сырғанақ болуы мүмкін.
- Құрылғыны біраз уақыт пайдаланбаңыз, таза және лас су ыдыстарын үнемі тазалап тұрыңыз.
- Құрылғы мен су ыдысының дұрыс жұмысын және жақсы тазалау нәтижелерін қамтамасыз ету үшін үнемі түпнұсқа Philips OneUp XV1882 ауыстырмалы төсемін пайдаланыңыз.
- Оңталы өнімділік пен құрылғы тұтастығын сақтау үшін Philips OneUp XV1892 еден тазартқышын пайдаланыңыз.
- Арнайы әзірленген жуғыш зат Philips шаң сору және жуу құрылғыларында біркелкі үйлесімділік пен тиімділікке қатаң сыналған.
- Балама тазалау агенттерін пайдалану құрылғының ішкі құрамдастарын бұзуы және зақымдауы мүмкін.

- Ескертпе: балама тазалау агенттерін пайдалану нәтижесінде ақаулар туындаған жағдайда өндірушінің кепілдігі күшін жояды.

Батареяның қауіпсіздік нұсқаулары

- Өнім толығымен зарядталған кезде оны үнемі розеткадан ажыратыңыз.
- Өнімді тек 5 °C және 35 °C аралығындағы температурада зарядтаңыз, қолданыңыз және сақтаңыз.
- Батареяларды қызудан немесе улы не қауіпті заттардың шығуынан қорғау үшін өнімді немесе батареяны ашуға, өзгертуге, тесуге, зақымдауға немесе бөлшектеуге болмайды. Батареяларды қысқа тұйықтауға, артық зарядтауға немесе кері күйде зарядтауға болмайды.
- Өнім мен батареяларды өрттен сақтану және тікелей күн сәулесі немесе жоғары температура әсеріне ұшыратуға болмайды.
- Өнім қатты қызып кетсе немесе иіс шықса, түсі өзгерсе немесе зарядтау бұрынғыдан да ұзақ уақыт алса, өнімді пайдалану мен зарядтауды тоқтатып, бізге хабарласыңыз.
- Өнімдерді және батареяларын микротолқынды пештерге немесе индукциялық плитаға салуға болмайды.
- Батареялар зақымдалса немесе кемісе, теріге немесе көзге тигізбеңіз. Осы орын алса, бірден шешім жақсылай шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.
- Құрылғыны тазалау немесе жөндеу алдында, ашаны розеткадан ажырату керек. Сондай-ақ USB-C кірісін жабу үшін резеңке қорғаныш қақпағын үнемі жабыңыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл құрылғы электромагниттік өрістерге қатысты қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Керек-жарақтарға тапсырыс беру

Керек-жарақтар немесе қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін, www.philips.com/parts-and-accessories сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне хабарласыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласуға болады.

Кепілдік және қолдау көрсету

Осы өнімді сатып алғаннан кейін, Versuni компаниясы ол бойынша екі жылдық кепілдік ұсынады. Дұрыс пайдаланбау немесе нашар техникалық қызмет көрсету салдарынан ақау болса, бұл кепілдік жарамсыз. Біздің кепілдік тұтынушы ретіндегі заңды құқықтарыңызға әсер етпейді. Қосымша ақпарат алу немесе кепілдікті пайдалану үшін www.philips.com/support веб-сайтымызға кіріңіз.

Өңдеу

- Бұл белгі электр өнімдері мен батареяларды күнделікті үй қоқыстарымен (сурет 4) бірге тастауға болмайтынын білдіреді.
- Электр өнімдері мен батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз.
- Бұл таңба жергілікті әкімшіліктің қайта өңдеу ережелерін тексеру қажет екенін білдіреді (сурет 5).
- Материялық таңбалардың түсіндірмесін бөлек берілген парақшадан қараңыз.

Кірістірілген қайта зарядталатын батареяны алу

Құрылғы тасталған кезде, кірістірілген қайта зарядталатын батареяны білікті маман ғана алуы қажет. Батареяны алу алдында құрылғы қабырға розеткасынан ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз. Ескі батареяны жаңа батарея ауыстыру модуліне ауыстыруға болады.

Өнім	Батарея ауыстыру модулі
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

Құралды ашу үшін құралдарды қолдану кезінде және қайта зарядталатын батареяны қоқысқа тастау кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

Батареяларды қолданған кезде қолыңыз, өнім және батареялар құрған екендігіне көз жеткізіңіз.

Батареяларды алғаннан кейін, кездейсоқ қысқа тұйықтап алмау үшін батарея клеммаларын металл заттарға (мысалы, тиындар, қыстырғыштар, сақиналар) тигізбеңіз. Батареяларды алюминий жұқалтырға орамаңыз. Қоқысқа тастау алдында батарея клеммаларын ораңыз немесе батареяларды пластик қалтаға салыңыз.

עברית

מידע חשוב בנושא בטיחות

לפני השימוש במכשיר ובאביזריו, יש לקרוא בקפידה את המידע החשוב שלהלן ולשמור אותו לעיון בעתיד. האביזרים המצורפים עשויים להשתנות ממוצר למוצר.

סכנה

- לעולם אין לטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר, ואין לטבול אותו תחת מים זורמים.
- אל תפתח את מעטפת המכשיר.

אזהרה

- ניתן להשתמש אך ורק במתאם מאושר עם מתח נמוך במיוחד עם פלט מוצא של 5.0VDC, 1.0A ומחבר מסוג USB-C.
- לפני חיבור המכשיר למתאם, יש לבדוק אם המתח המצוין על המתאם תואם למתח החשמל המקומי.
- סגור תמיד את מכסה האיטום של כניסת החשמל לאחר הטעינה. XV5113 (איור 1), XV3101 (איור 2).
- אל תסלסל את כבל הטעינה חזק מדי כדי למנוע נזק לכבל.
- תמיד יש לבדוק את המכשיר לפני תחילת השימוש בו. אם המכשיר פגום, אין להשתמש בו. תמיד יש להחליף חלק פגום ברכיב חלופי מקורי.
- השתמש תמיד במטען ובכבל טעינה העומדים במפרטים המפורטים במדריך למשתמש ובחוברת מידע בטיחות חשובה ועומדים בתקנים המקומיים.
- אם כבל הטעינה פגום, אין להשתמש בו.
- פוליסט אוהו אחראית להשלכות של שימוש במטענים וכבלי טעינה שאינם עומדים במפרטים שנקבעו במדריך למשתמש ובחוברת מידע בטיחות חשובה.
- השתמש תמיד במטען ובכבל טעינה העומדים במפרטים המפורטים במדריך למשתמש ובחוברת מידע בטיחות חשובה ועומדים בתקנים המקומיים.
- לעולם אל תפרק את המקל מהמכשיר לאחר שהורכב המכשיר בהתאם להוראות במדריך למשתמש. ניתן להסיר את המקל רק כאשר אתה מזהיר את המכשיר.
- Philips דבקה במכשיר זה רק עם מנקה הרצפות Philips OneUp Floor Cleaner XV1892. חומרי ניקוי אחרים עלולים לגרום להקצפה עזיפת, שחיקה לפגיעה בביצועים ועוללה לגרום לתקלה במכשיר.
- בעת שימוש במכשיר עם מערכת חומרי הניקוי המשולבת, אין להוסיף יותר מ-1 מ"ל של Philips OneUp Floor Cleaner XV1892 למיכל המים הנקיים.
- בעת שימוש במכשיר זה, השתמש במים בטמפרטורה שאינה עולה על 50 מעלות צלזיוס כדי למנוע פגיעה ונזק למכשיר.
- השתמש בקביעות בחומר ניקוי זה כדי למנוע צמיחת חיידקים. אחסן את המכשיר עם מיכלים יבשים.

- מכשיר זה מתאים לשימושם של ילדים בני 8 ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מוגבלות, או ללא ניסיון או ידע, אם הם נמצאים תחת השגחה או הדרכה בשימוש בטוח במכשיר ומבינים את הסכנות האפשריות. המכשיר לא נועד למשחק על-ידי ילדים. אין לאפשר לילדים לנקות את המכשיר או לבער בו פעולות תחזוקה ללא השגחה.
- When storing the appliance for more than a month (without usage or charging), make sure that the battery is charged to at least 50%. Storing the appliance with an empty battery may lead to irreversible damage to the battery.
- לפני השימוש במכשיר, יש להקפיד לנקות ולהתקין את פרידת Philips OneUp Replaceable Pad XV1882. הפרידה תהיה חרוכה בהתאם להוראות במדריך למשתמש.
- יש להקפיד לנקות ולהחליף באופן קבוע את פרידת Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 הניתנת להחלפה בהתאם להוראות המדריך למשתמש. כאשר לא ניתן עוד לטעון את המכשיר או כאשר הסוללה שלו מתרוקנת במהירות, יש לקחת אותו למרכז שירות מורשה של Philips.
- If the appliance is damaged, do not try to charge it.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד. אל תשתמש במכשיר זה כדי לנגב פסולת בניין, אבק מלט, אפר, חול דק, סיד וחומרים דומים. זה עלול לקצר את חיי המכשיר. נקה תמיד את כל חלקי המכשיר כפי שמוצג במדריך למשתמש. אין לנקות חלקים כלשהם עם מים ו/או חומרי ניקוי אם זה לא מופיע במפורש במדריך למשתמש.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד. שימוש תעשייתי עלול לגרום נזק למכשיר ולקצר את חיי של המכשיר.

זהירות

- שאבו את הרצפה לפני השימוש במכשיר.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Do not clean the removable parts of the appliance in the dishwasher. These parts are not dishwasher-proof.
- אחסן תמיד את המכשיר על משטח ישר ויציב.
- תמיד יש להשתמש במכשיר כאשר פרידת Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 הניתנת להחלפה מחוברת לזרזובית.
- לפני אחסון המכשיר, תמיד יש להסיר את פרידת Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 הניתנת להחלפה ולוודא שמכלי המים יבשים.
- ניתן לכבס את פרידת Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 הניתנת להחלפה במכונת הכביסה. את הכביסה של פרידת Philips OneUp הניתנת להחלפה יש לבצע בהתאם למידע בתווית הכביסה המוצמדת לפרידה. יש לכבס את פרידת Philips OneUp הניתנת להחלפה במכונת מלאה עד למחציתה, בתוכנית לכביסה עדינה ובמהירות סיבוב נמוכה. אין לייבש במייבש כביסה או להשתמש במרכך.
- לעולם אל תשתמש באביזרים או בחלקים של יצרנים אחרים או כאלו של Philips לא ממליצה עליהם במפורש. אם תשתמש באביזרים או בחלקים כאלו, האחריות שיש לך תאבד את תוקפה.
- אם המכשיר שלך הגיע עם תושבת לקיר, ודא שהמכשיר מותקן עם תושבת הקיר מחוברת לקיר בהתאם להוראות במדריך למשתמש. היזהר כאשר אתה קודח חורים בקיר כדי לחבר את תושבת הקיר, כדי למנוע את הסיכון להתחשמלות.
- הסר נקבה את מיכל המים הנקי והמולכלך מהמכשיר לאחר כל שימוש כדי למנוע ריחות.
- נקה את מיכלי המים הנקיים והמולכלכים באופן קבוע אם אינך משתמש במכשיר לזמן מה.
- כדי להבטיח תוצאות ניקוי טובות ותפקוד תקין של המכשיר, תמיד יש להשתמש בפרידת Philips OneUp Replaceable Pad XV1882 ניתנת להחלפה מקורית.
- כדי לקבל תוצאות מיטביות ולשמור על תקינות המכשיר, השתמש בשוטף הרצפות Philips OneUp floor cleaner XV1892.
- חומר הניקוי המיועד לכך במיוחד נבדק בקפידה כדי לוודא תאימות מלאה ועיליות למכשירי השאביה המיועדים לניקוי. Philips.
- שימוש בחומרי ניקוי אחרים עלול לפגוע ברכיבים הפנימיים של המכשיר.
- הערה: שימוש בחומרי ניקוי אחרים יגרום לביטול האחריות של היצרן אם ייגרם נזק לשלשו.

הוראות בטיחות לסוללות

- יש תמיד לנתק את המכשיר מהחשמל כשהוא טעון במלואו.
- טען את המוצר, השתמש בו ואחסן אותו בטמפרטורה שבין 5°C - 35°C.
- אין לפתוח, לשנות, לנקב, לגרום נזק או לפרק את המוצר או הסוללה כדי למנוע התחממות של הסוללות ופליטה של חומרים מסוכנים. אין לגרום לקצר לסוללות, לטעינת יתר או להפוך את סוללות הטעינה.
- יש להחזיק את המוצר ואת הסוללות הרחק מאש, ואין לחשוף אותם לאור שמש ישיר או טמפרטורות גבוהות.
- אם המוצר מתחמם בצורה חריגה או פולט ריח מוזר, משנה את צבעו או שהטעינה נמשכת זמן רב מהרגיל, הפסק את השימוש במכשיר ואת טעינתו וצור איתנו קשר.
- אין להניח את המוצרים והסוללות שלהם בתנורי מיקרוגל או על משטחי תנור אינדוקציה.
- אם הסוללות נפגמות או נוזלות, יש למנוע מגע עם העור והעיניים. במקרה של מגע, יש לשתוף היטב במים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
- לפני ניקוי או תחזוקה של המכשיר, יש לנתק את התקע משקע החשמל. הקפד גם לסגור את דש ההגנה מגומי כדי ליכסות את כניסת USB-C.

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר זה תואם לתקנים ולתקנות החלים על חשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

הזמנת אביזרים

כדי לקנות אביזרים או חלקי חילוף, בקר בדף www.philips.com/parts-and-accessories או פנה אל משווק Philips. תמיד אפשר לפנות לשירות הלקוחות של Philips.

אחריות ותמיכה

חברת Versuni מציעה אחריות לשתנים על מוצר זה לאחר הרכישה. אחריות זו אינה תקפה אם פגם נובע משימוש לא נכון או תחזוקה לקויה. האחריות לא משפיעה על זכויותיך החוקיות כצרכן. מידע נוסף, כולל מידע על הפעלת האחריות, ניתן למצוא באתר שלנו, בכתובת www.philips.com/support.

מיחזור

- סמל זה מציין שהמוצרים החשמליים והסוללות אינן מיועדות להשלכה ביחד עם הפסולת הביתית הרגילה (איור 4).
- יש לציית לחוקים המקומיים שלהם בהתאם לתנורי מיקרוגל או על משטחי חשמליים וסוללות.
- סמל זה אמר שיש לבדוק את הוראות המיחזור של העירייה המקומית שלך (איור 5).
- להסבר על סמלי החומר, עיין בעלון הנפרד המצורף.

הסרת סוללה נטענת מובנית

רק איש מקצוע מוסמך ראשי להסיר את הסוללה הנטענת המובנית בעת השלכת המכשיר. לפני הוצאת הסוללה, יש לוודא שהמכשיר מנותק משקע החשמל ושהסוללה ריקה לחלוטין. ניתן להחליף את הסוללה הישנה במודול סוללה חליפי חדש.

מוצר	מודול סוללה חלופי
XV5113	XV1872
XV3101	XV1871

נקוט בכל אמצעי הבטיחות הנדרשים בעת עבודה עם כלים בכלים לפתיחת המכשיר וכאשר אתה משליך את הסוללות הנטענות.

בעת הטיפול בסוללה, יש לוודא שהידיים, המוצר והסוללות יבשים.

כדי למנוע קצר מקרי של הסוללות לאחר הסרתן, אין לאפשר לקוטבי הסוללה לבוא במגע עם חפצים מתכתיים (לדוגמה מטבעות, סיכות שיער, טבעות). אין לעטוף את הסוללות ביריעת מתכת או בנייר אלומיניום. יש להדביק סלוטייפ על קוטבי הסוללה או להכניס לשקית פלסטיק לפני שמשליכים אותן.

2024 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

642001010936 (8/2024)



100 % recycled paper
100 % papier recyclé